

**ПИСЬМО ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ
НАЦИЙ ОТ 13 ЯНВАРЯ 2009 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ КОНФЕРЕНЦИИ
ПО РАЗОРУЖЕНИЮ, ПРЕПРОВОЖДАЮЩЕЕ РЕЗОЛЮЦИИ И РЕШЕНИЯ
ПО ВОПРОСАМ РАЗОРУЖЕНИЯ И МЕЖДУНАРОДНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ,
ПРИНЯТЫЕ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ НА ЕЕ ШЕСТЬДЕСЯТ ТРЕТЬЕЙ
СЕССИИ**

Настоящим имею честь препроводить перечень резолюций, принятых Генеральной Ассамблеей на ее шестьдесят третьей сессии, которые конкретно относятся к Конференции по разоружению, а также других резолюций и решений, имеющих отношение или касательство к вопросам разоружения и международной безопасности.

(подпись):

Пан Ги Мун

Приложение

I. На шестьдесят третьей сессии Генеральная Ассамблея приняла следующие резолюции, которые конкретно относятся к Конференции по разоружению:

- 63/36 Запрещение разработки и производства новых видов оружия массового уничтожения и новых систем такого оружия: доклад Конференции по разоружению (пункты 2, 3, 4 и 5 постановляющей части)
- 63/39 Заключение эффективных международных соглашений о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия (пункты 2, 4 и 5 постановляющей части)
- 63/40 Предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве (пункты 2, 5, 6 и 8 постановляющей части)
- 63/43 Региональное разоружение (пункт 1 постановляющей части)
- 63/44 Контроль над обычными вооружениями на региональном и субрегиональном уровнях (пункт 2 постановляющей части)
- 63/46 Ядерное разоружение (пункты 14, 15, 19 и 20 постановляющей части)
- 63/69 Транспарентность в вооружениях (пункты 5 b) и 7 постановляющей части)
- 63/73 Подтверждение решимости добиваться полной ликвидации ядерного оружия (пункты 11 и 12 постановляющей части)
- 63/75 Конвенция о запрещении применения ядерного оружия (пункты 1 и 2 постановляющей части)
- 63/82 Доклад Конференции по разоружению (пункты 1, 2, 3, 4, 5, 6 и 7 постановляющей части)
- 63/83 Доклад Комиссии по разоружению (пункты 5 и 10 постановляющей части)

II. Другие резолюции и решения, касающиеся вопросов разоружения и международной безопасности:

- 63/37 Достижения в сфере информатизации и телекоммуникаций в контексте международной безопасности
- 63/38 Создание зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока
- 63/41 Понижение уровня боевой готовности систем ядерных вооружений
- 63/42 Осуществление Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении
- 63/45 Меры укрепления доверия в региональном и субрегиональном контексте
- 63/47 Уменьшение ядерной опасности
- 63/48 Осуществление Конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении
- 63/49 Мероприятия в развитие консультативного заключения Международного Суда относительно законности угрозы ядерным оружием или его применения
- 63/50 Содействие многосторонности в области разоружения и нераспространения
- 63/51 Соблюдение экологических норм при разработке и осуществлении соглашений о разоружении и контроле над вооружениями
- 63/52 Взаимосвязь между разоружением и развитием
- 63/53 Меры по укреплению авторитета Женевского протокола 1925 года
- 63/54 Последствия применения оружия и боеприпасов, содержащих обедненный уран
- 63/55 Ракеты
- 63/56 Международная безопасность Монголии и ее статус государства, свободного от ядерного оружия

- 63/57 Информация о мерах укрепления доверия в области обычных вооружений
- 63/58 На пути к миру, свободному от ядерного оружия: ускорение осуществления обязательств в отношении ядерного разоружения
- 63/59 Соблюдение соглашений в области нераспространения, ограничения вооружений и разоружения
- 63/60 Меры по недопущению приобретения террористами оружия массового уничтожения
- 63/61 Проблемы, порождаемые накоплением избыточных запасов обычных боеприпасов
- 63/62 Упрочение мира посредством практических мер в области разоружения
- 63/63 Создание зоны, свободной от ядерного оружия, в Центральной Азии
- 63/64 Гаагский кодекс поведения по предотвращению распространения баллистических ракет
- 63/65 Южное полушарие и прилегающие районы, свободные от ядерного оружия
- 63/66 Оказание государствам помощи в пресечении незаконного оборота и в сборе стрелкового оружия и легких вооружений
- 63/67 Предотвращение и пресечение незаконной брокерской деятельности
- 63/68 Меры по обеспечению транспарентности и укреплению доверия в космической деятельности
- 63/70 Исследование Организации Объединенных Наций, посвященное образованию по вопросам разоружения и нераспространения
- 63/71 Конвенция по кассетным боеприпасам
- 63/72 Незаконная торговля стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах

- 63/74 Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне
- 63/76 Региональные центры Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения
- 63/77 Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Азиатско-Тихоокеанском регионе
- 63/78 Меры укрепления доверия на региональном уровне: деятельность Постоянного консультативного комитета Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности в Центральной Африке
- 63/79 Стипендии, подготовка кадров и консультативные услуги Организации Объединенных Наций по разоружению
- 63/80 Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке
- 63/81 Информационная программа Организации Объединенных Наций по разоружению
- 63/84 Опасность распространения ядерного оружия на Ближнем Востоке
- 63/85 Конвенция о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие
- 63/86 Укрепление безопасности и сотрудничества в районе Средиземноморья
- 63/87 Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний
- 63/88 Конвенция о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении
- 63/240 На пути к договору о торговле оружием: установление общих международных стандартов в отношении импорта, экспорта и передачи обычных вооружений

III. Генеральная Ассамблея также приняла пять решений по проблемам разоружения и международной безопасности*:

- 63/516 Сокращение военных бюджетов
- 63/517 Поддержание международной безопасности – добрососедство, стабильность и развитие в Юго-Восточной Европе
- 65/518 Роль науки и техники в контексте международной безопасности и разоружения
- 63/519 Созыв четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению
- 63/520 Конференция Организации Объединенных Наций по определению надлежащих путей устранения ядерной опасности в контексте ядерного разоружения

В ходе шестьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи все документы и отчеты по пунктам разоружения и международной безопасности распространялись среди всех членов Организации Объединенных Наций, включая всех членов Конференции по разоружению.

* Эти решения будут выпущены позднее в качестве добавления к настоящему документу.



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
13 January 2009

Шестьдесят третья сессия
Пункт 82 повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей

[по докладу Первого комитета (A/63/382)]

63/36. Запрещение разработки и производства новых видов оружия массового уничтожения и новых систем такого оружия: доклад Конференции по разоружению

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции о запрещении разработки и производства новых видов оружия массового уничтожения и новых систем такого оружия,

ссылаясь также на свои резолюции 51/37 от 10 декабря 1996 года, 54/44 от 1 декабря 1999 года, 57/50 от 22 ноября 2002 года и 60/46 от 8 декабря 2005 года, касающиеся запрещения разработки и производства новых видов оружия массового уничтожения и новых систем такого оружия,

ссылаясь далее на пункт 77 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи¹,

будучи преисполнена решимости предотвратить появление новых видов оружия массового уничтожения, которые по своей поражающей способности сопоставимы с видами оружия массового уничтожения, указанными в определении оружия массового уничтожения, принятом Организацией Объединенных Наций в 1948 году²,

отмечая желательность продолжения рассмотрения этого вопроса сообразно обстоятельствам,

1. *вновь подтверждает* необходимость принятия эффективных мер в целях предотвращения появления новых видов оружия массового уничтожения;

2. *просит* Конференцию по разоружению, без ущерба для дальнейшего рассмотрения ее повестки дня, продолжать заниматься этим вопросом, сообразно обстоятельствам, в целях внесения, при необходимости,

¹ Резолюция S-10/2.

² Определение было принято Комиссией по вооружениям обычного типа (см. S/C.3/32/Rev.1).

рекомендаций о проведении конкретных переговоров по выявленным видам такого оружия;

3. *призывает* все государства положительно рассматривать эти рекомендации Конференции по разоружению сразу же по их предоставлении;

4. *просит* Генерального секретаря препроводить Конференции по разоружению все документы, связанные с рассмотрением этого пункта Генеральной Ассамблеей на ее шестьдесят третьей сессии;

5. *предлагает* Конференции по разоружению отражать результаты рассмотрения этого вопроса в ее ежегодных докладах Генеральной Ассамблее;

6. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят шестой сессии пункт, озаглавленный «Запрещение разработки и производства новых видов оружия массового уничтожения и новых систем такого оружия: доклад Конференции по разоружению».

*61-е пленарное заседание,
2 декабря 2008 года*



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
9 January 2009

Шестьдесят третья сессия
Пункт 85 повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей

[по докладу Первого комитета (A/63/385)]

63/37. Достижения в сфере информатизации и телекоммуникаций в контексте международной безопасности

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 53/70 от 4 декабря 1998 года, 54/49 от 1 декабря 1999 года, 55/28 от 20 ноября 2000 года, 56/19 от 29 ноября 2001 года, 57/53 от 22 ноября 2002 года, 58/32 от 8 декабря 2003 года, 59/61 от 3 декабря 2004 года, 60/45 от 8 декабря 2005 года, 61/54 от 6 декабря 2006 года и 62/17 от 5 декабря 2007 года,

ссылаясь также на свои резолюции по вопросу о роли науки и техники в контексте международной безопасности, в которых, в частности, признается, что достижения науки и техники могут иметь как гражданское, так и военное применение и что необходимо поддерживать и поощрять развитие науки и техники для использования в гражданских целях,

отмечая значительный прогресс, достигнутый в разработке и внедрении новейших информационных технологий и средств телекоммуникации,

подтверждая, что она видит в этом процессе широчайшие позитивные возможности для дальнейшего развития цивилизации, расширения возможностей взаимодействия на общее благо всех государств, увеличения созидательного потенциала человечества и дополнительных сдвигов к лучшему в распространении информации в глобальном сообществе,

напоминая в этой связи о подходах и принципах, которые были намечены на конференции «Информационное сообщество и развитие», состоявшейся в Мидранде, Южная Африка, 13–15 мая 1996 года,

учитывая итоги Совещания на уровне министров по проблеме терроризма, которое состоялось в Париже 30 июля 1996 года, а также принятые на нем рекомендации¹,

¹ См. A/51/261, приложение.

учитывая также результаты Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества (первый этап — Женева, 10–12 декабря 2003 года, второй этап — Тунис, 16–18 ноября 2005 года)²,

отмечая, что распространение и использование информационных технологий и средств затрагивают интересы всего международного сообщества и что широкое международное взаимодействие способствует обеспечению оптимальной эффективности,

выражая озабоченность тем, что эти технологии и средства потенциально могут быть использованы в целях, несовместимых с задачами обеспечения международной стабильности и безопасности, и могут негативно воздействовать на целостность инфраструктуры государств, нарушая их безопасность применительно как к гражданской, так и к военной сферам,

считая необходимым предотвратить использование информационных ресурсов или технологий в преступных или террористических целях,

отмечая вклад государств-членов, представивших Генеральному секретарю свои оценки по вопросам информационной безопасности в соответствии с пунктами 1–3 резолюций 53/70, 54/49, 55/28, 56/19, 57/53, 58/32, 59/61, 60/45, 61/54 и 62/17,

принимая к сведению доклады Генерального секретаря, содержащие эти оценки³,

отмечая с удовлетворением инициативу Секретариата и Института Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения по проведению в Женеве в августе 1999 года и в апреле 2008 года международных встреч экспертов по вопросу о достижениях в сфере информатизации и телекоммуникаций в контексте международной безопасности, а также результаты этих встреч,

считая, что оценки государств-членов, содержащиеся в докладах Генерального секретаря, а также международные встречи экспертов способствовали лучшему пониманию существа проблем международной информационной безопасности и связанных с ними понятий,

учитывая, что во исполнение резолюции 58/32 Генеральный секретарь учредил в 2004 году группу правительственных экспертов, которая, в соответствии со своим мандатом, рассмотрела существующие и потенциальные угрозы в сфере информационной безопасности и возможные совместные меры по их устранению, а также провела исследование соответствующих международных концепций, направленных на укрепление безопасности глобальных информационных и телекоммуникационных систем,

принимая к сведению сделанный по итогам ее работы доклад Генерального секретаря о Группе правительственных экспертов по достижениям в сфере информатизации и телекоммуникаций в контексте международной безопасности⁴,

² См. A/C.2/59/3 и A/60/687.

³ A/54/213, A/55/140 и Corr.1 и Add.1, A/56/164 и Add.1, A/57/166 и Add.1, A/58/373, A/59/116 и Add.1, A/60/95 и Add.1, A/61/161 и Add.1 и A/62/98 и Add.1.

⁴ A/60/202.

1. *призывает* государства-члены и далее содействовать рассмотрению на многостороннем уровне существующих и потенциальных угроз в сфере информационной безопасности, а также возможных мер по ограничению угроз, возникающих в этой сфере, исходя из необходимости сохранить свободный поток информации;

2. *полагает*, что целям таких мер соответствовало бы изучение соответствующих международных концепций, которые были бы направлены на укрепление безопасности глобальных информационных и телекоммуникационных систем;

3. *просит* все государства-члены продолжать информировать Генерального секретаря о своей точке зрения и об оценках по следующим вопросам:

- a) общая оценка проблем информационной безопасности;
- b) усилия, предпринимаемые на национальном уровне для укрепления информационной безопасности и содействия международному сотрудничеству в этой области;
- c) содержание концепций, упомянутых в пункте 2, выше;
- d) возможные меры, которые могли бы быть приняты международным сообществом для укрепления информационной безопасности на глобальном уровне;

4. *просит* Генерального секретаря с помощью группы правительственных экспертов, которая должна быть создана в 2009 году на основе справедливого географического распределения, продолжить исследование существующих и потенциальных угроз в сфере информационной безопасности и возможных совместных мер по их устранению, а также концепций, упомянутых в пункте 2, выше, и представить доклад о результатах данного исследования Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят пятой сессии;

5. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный «Достижения в сфере информатизации и телекоммуникаций в контексте международной безопасности».

61-е пленарное заседание,
2 декабря 2008 года



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
13 January 2009Шестьдесят третья сессия
Пункт 86 повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей

*[по докладу Первого комитета (A/63/386)]***63/38. Создание зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока***Генеральная Ассамблея,*

ссылаясь на свои резолюции 3263 (XXIX) от 9 декабря 1974 года, 3474 (XXX) от 11 декабря 1975 года, 31/71 от 10 декабря 1976 года, 32/82 от 12 декабря 1977 года, 33/64 от 14 декабря 1978 года, 34/77 от 11 декабря 1979 года, 35/147 от 12 декабря 1980 года, 36/87 А и В от 9 декабря 1981 года, 37/75 от 9 декабря 1982 года, 38/64 от 15 декабря 1983 года, 39/54 от 12 декабря 1984 года, 40/82 от 12 декабря 1985 года, 41/48 от 3 декабря 1986 года, 42/28 от 30 ноября 1987 года, 43/65 от 7 декабря 1988 года, 44/108 от 15 декабря 1989 года, 45/52 от 4 декабря 1990 года, 46/30 от 6 декабря 1991 года, 47/48 от 9 декабря 1992 года, 48/71 от 16 декабря 1993 года, 49/71 от 15 декабря 1994 года, 50/66 от 12 декабря 1995 года, 51/41 от 10 декабря 1996 года, 52/34 от 9 декабря 1997 года, 53/74 от 4 декабря 1998 года, 54/51 от 1 декабря 1999 года, 55/30 от 20 ноября 2000 года, 56/21 от 29 ноября 2001 года, 57/55 от 22 ноября 2002 года, 58/34 от 8 декабря 2003 года, 59/63 от 3 декабря 2004 года, 60/52 от 8 декабря 2005 года, 61/56 от 6 декабря 2006 года и 62/18 от 5 декабря 2007 года о создании зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока,

ссылаясь также на рекомендации о создании такой зоны на Ближнем Востоке в соответствии с пунктами 60–63, и в частности пунктом 63 *d*, Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи¹,

подчеркивая основные положения вышеупомянутых резолюций, в которых содержится призыв ко всем сторонам, которых это непосредственно касается, рассмотреть вопрос о принятии практических и срочных мер, необходимых для осуществления предложения о создании зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока, и до создания такой зоны и в процессе ее создания торжественно заявить, что они будут воздерживаться на взаимной основе от производства, приобретения или обладания в какой-либо

¹ Резолюция S-10/2.

иной форме ядерным оружием и ядерными взрывными устройствами, а также от разрешения любой третьей стороне размещать ядерное оружие на их территории, согласиться поставить свои ядерные установки под гарантии Международного агентства по атомной энергии, заявить о своей поддержке создания такой зоны и передать эти заявления, в надлежащем порядке, на рассмотрение Совету Безопасности,

вновь подтверждая неотъемлемое право всех государств приобретать и осваивать ядерную энергию в мирных целях,

подчеркивая необходимость соответствующих мер, связанных с запрещением военных нападений на ядерные установки,

учитывая существующий в Генеральной Ассамблее с ее тридцать пятой сессии консенсус в отношении того, что создание зоны, свободной от ядерного оружия, на Ближнем Востоке значительно укрепило бы международный мир и безопасность,

стремясь использовать этот консенсус в качестве основы для достижения существенного прогресса на пути к созданию зоны, свободной от ядерного оружия, на Ближнем Востоке,

приветствуя все инициативы, направленные на достижение всеобщего и полного разоружения, в том числе в районе Ближнего Востока, и в частности инициативу создания в этом районе зоны, свободной от оружия массового уничтожения, включая ядерное оружие,

отмечая мирные переговоры на Ближнем Востоке, которые должны носить всеобъемлющий характер и обеспечивать соответствующие рамки для мирного урегулирования спорных вопросов в этом районе,

признавая важность обеспечения надежной региональной безопасности, включая создание поддающейся взаимной проверке зоны, свободной от ядерного оружия,

подчеркивая существенно важную роль Организации Объединенных Наций в деле создания поддающейся взаимной проверке зоны, свободной от ядерного оружия,

рассмотрев доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюции 62/18²,

1. *настоятельно призывает* все стороны, которых это непосредственно касается, серьезно рассмотреть вопрос о принятии практических и срочных мер, необходимых для осуществления предложения о создании зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи, и в качестве средства достижения этой цели предлагает соответствующим странам присоединиться к Договору о нераспространении ядерного оружия³;

2. *призывает* все страны этого района, которые еще не сделали этого, до создания такой зоны согласиться поставить всю свою ядерную деятельность под гарантии Международного агентства по атомной энергии;

² A/63/115 (Part I) и Add.1.

³ United Nations, *Treaty Series*, vol. 729, No. 10485.

3. *принимает к сведению* резолюцию GC(52)/RES/15, принятую 4 октября 2008 года Генеральной конференцией Международного агентства по атомной энергии на ее пятьдесят второй очередной сессии и касающуюся применения гарантий Агентства на Ближнем Востоке⁴;

4. *отмечает* важность ведущихся двусторонних ближневосточных мирных переговоров и деятельности многосторонней Рабочей группы по контролю над вооружениями и региональной безопасности в деле содействия обеспечению взаимного доверия и безопасности на Ближнем Востоке, включая создание зоны, свободной от ядерного оружия;

5. *предлагает* всем странам этого района — до создания зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока — заявить о своей поддержке создания такой зоны согласно пункту 63 *d* Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи¹ и передать эти заявления Совету Безопасности;

6. *предлагает также* этим странам — до создания такой зоны — не разрабатывать, не производить, не испытывать и не приобретать каким-либо иным образом ядерное оружие и не разрешать размещать на их территориях или территориях, находящихся под их контролем, ядерное оружие или ядерные взрывные устройства;

7. *призывает* государства, обладающие ядерным оружием, и все другие государства оказывать содействие в создании такой зоны и одновременно воздерживаться от любых действий, которые противоречат букве и духу настоящей резолюции;

8. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря²;

9. *призывает* все стороны рассмотреть вопрос о соответствующих средствах, которые могут способствовать достижению цели всеобщего и полного разоружения и созданию зоны, свободной от оружия массового уничтожения, в районе Ближнего Востока;

10. *просит* Генерального секретаря продолжать проводить консультации с государствами этого района и другими заинтересованными государствами — в соответствии с пунктом 7 резолюции 46/30 и с учетом развития ситуации в этом районе — и запросить у этих государств их мнения относительно мер, изложенных в главах III и IV исследования, содержащегося в приложении к докладу Генерального секретаря от 10 октября 1990 года⁵, и относительно других соответствующих мер, с тем чтобы добиться прогресса на пути к созданию зоны, свободной от ядерного оружия, на Ближнем Востоке;

11. *просит также* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят четвертой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

⁴ См. Международное агентство по атомной энергии, *Резолюции и другие постановления Генеральной конференции, пятьдесят вторая очередная сессия, 29 сентября — 4 октября 2008 года* [GC(52)/RES/DEC(2008)].

⁵ A/45/435.

12. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный «Создание зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока».

*61-е пленарное заседание,
2 декабря 2008 года*



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
12 January 2009

Шестьдесят третья сессия
Пункт 87 повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей

[по докладу Первого комитета (A/63/387)]

63/39. Заключение эффективных международных соглашений о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия

Генеральная Ассамблея,

учитывая необходимость уменьшить законную обеспокоенность государств мира в отношении обеспечения прочной безопасности для своих народов,

будучи убеждена, что ядерное оружие представляет собой величайшую угрозу для человечества и выживания цивилизации,

приветствуя прогресс, достигнутый в последние годы как в ядерном разоружении, так и в разоружении в области обычных вооружений,

отмечая, что, несмотря на имевший место в последнее время прогресс в области ядерного разоружения, необходимы дальнейшие усилия, направленные на достижение всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем,

будучи убеждена, что ядерное разоружение и полная ликвидация ядерного оружия необходимы для устранения опасности ядерной войны,

будучи преисполнена решимости строго соблюдать соответствующие положения Устава Организации Объединенных Наций относительно неприменения силы или угрозы силой,

признавая, что независимость, территориальная целостность и суверенитет государств, не обладающих ядерным оружием, должны быть гарантированы от применения или угрозы применения силы, включая применение или угрозу применения ядерного оружия,

считая, что, пока ядерное разоружение не достигнуто на всемирной основе, международному сообществу абсолютно необходимо разработать эффективные меры и соглашения по обеспечению безопасности государств, не обладающих ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия с любой стороны,

признавая, что эффективные меры и соглашения по обеспечению гарантий государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия могут явиться положительным вкладом в предотвращение распространения ядерного оружия,

принимая во внимание пункт 59 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи¹, первой специальной сессии, посвященной разоружению, в котором она настоятельно просила государства, обладающие ядерным оружием, предпринимать усилия с целью заключения в соответствующих случаях эффективных соглашений о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, от применения или угрозы применения ядерного оружия, и желая содействовать осуществлению соответствующих положений Заключительного документа,

ссылаясь на соответствующие разделы специального доклада Комитета по разоружению², представленного Генеральной Ассамблее на ее двенадцатой специальной сессии³, второй специальной сессии, посвященной разоружению, и специального доклада Конференции по разоружению, представленного Ассамблее на ее пятнадцатой специальной сессии⁴, третьей специальной сессии, посвященной разоружению, а также доклада Конференции о работе ее сессии 1992 года⁵,

ссылаясь также на пункт 12 Декларации о провозглашении 80-х годов вторым Десятилетием разоружения, содержащейся в приложении к ее резолюции 35/46 от 3 декабря 1980 года, где указывается, в частности, что все усилия должны быть приложены Комитетом по разоружению для того, чтобы безотлагательно провести переговоры в целях достижения договоренности относительно эффективных международных соглашений о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия,

отмечая обстоятельные переговоры, проведенные на Конференции по разоружению и в ее Специальном комитете по эффективным международным соглашениям о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия⁶ в целях достижения договоренности по этому вопросу,

принимая к сведению предложения, представленные по этому пункту в рамках Конференции по разоружению, включая проекты международной конвенции,

принимая также к сведению соответствующее решение тринадцатой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Куала-Лумпуре 24 и 25 февраля 2003 года⁷, которое было подтверждено на четырнадцатой Конференции глав государств и правительств

¹ Резолюция S-10/2.

² Комитет по разоружению с 7 февраля 1984 года переименован в Конференцию по разоружению.

³ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двенадцатая специальная сессия, Дополнение № 2 (A/S-12/2), раздел III.C.

⁴ Там же, пятнадцатая специальная сессия, Дополнение № 2 (A/S-15/2), раздел III.F.

⁵ Там же, сорок седьмая сессия, Дополнение № 27 (A/47/27), раздел III.F.

⁶ Там же, сорок восьмая сессия, Дополнение № 27 (A/48/27), пункт 39.

⁷ См. A/57/759-S/2003/332, приложение I.

неприсоединившихся стран, состоявшейся в Гаване 15 и 16 сентября 2006 года⁸, а также соответствующие рекомендации Организации Исламская конференция,

принимая далее к сведению односторонние заявления, сделанные всеми государствами, обладающими ядерным оружием, относительно их политики отказа от применения или угрозы применения ядерного оружия против государств, не обладающих ядерным оружием,

отмечая выраженную на Конференции по разоружению и в Генеральной Ассамблее поддержку в отношении разработки международной конвенции о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия, а также трудности, отмеченные в выработке общего подхода, приемлемого для всех,

принимая к сведению резолюцию 984 (1995) Совета Безопасности от 11 апреля 1995 года и высказанные по ней мнения,

ссылаясь на свои соответствующие резолюции, принятые в предыдущие годы, в частности на резолюции 45/54 от 4 декабря 1990 года, 46/32 от 6 декабря 1991 года, 47/50 от 9 декабря 1992 года, 48/73 от 16 декабря 1993 года, 49/73 от 15 декабря 1994 года, 50/68 от 12 декабря 1995 года, 51/43 от 10 декабря 1996 года, 52/36 от 9 декабря 1997 года, 53/75 от 4 декабря 1998 года, 54/52 от 1 декабря 1999 года, 55/31 от 20 ноября 2000 года, 56/22 от 29 ноября 2001 года, 57/56 от 22 ноября 2002 года, 58/35 от 8 декабря 2003 года, 59/64 от 3 декабря 2004 года, 60/53 от 8 декабря 2005 года, 61/57 от 6 декабря 2006 года и 62/19 от 5 декабря 2007 года,

1. *вновь подтверждает* настоятельную необходимость скорейшего достижения договоренности относительно эффективных международных соглашений о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия;

2. *отмечает с удовлетворением*, что на Конференции по разоружению не высказано принципиальных возражений в отношении идеи, касающейся международной конвенции о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия, хотя и были отмечены трудности с выработкой общего подхода, приемлемого для всех;

3. *призывает* все государства, особенно государства, обладающие ядерным оружием, осуществлять активную деятельность в целях скорейшего достижения договоренности относительно общего подхода и, в частности, относительно общей формулы, которую можно было бы включить в международный документ юридически обязательного характера;

4. *рекомендует* посвятить дальнейшие активные усилия поискам такого общего подхода или общей формулы и провести дальнейшее изучение различных альтернативных подходов, включая, в частности, те, которые рассматривались в рамках Конференции по разоружению, с тем чтобы преодолеть имеющиеся трудности;

5. *рекомендует также* Конференции по разоружению активно продолжать интенсивные переговоры в целях скорейшего достижения договоренности и заключения эффективных международных соглашений о

⁸ См. A/61/472-S/2006/780, приложение I.

гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия, принимая во внимание широкую поддержку идеи заключения международной конвенции и учитывая любые другие предложения, направленные на достижение той же цели;

6. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный «Заключение эффективных международных соглашений о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия».

*61-е пленарное заседание,
2 декабря 2008 года*



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
12 January 2009

Шестьдесят третья сессия
Пункт 88 повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей

[по докладу Первого комитета (A/63/388)]

63/40. Предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве

Генеральная Ассамблея,

признавая общую заинтересованность всего человечества в исследовании и использовании космического пространства в мирных целях,

вновь подтверждая волю всех государств к тому, чтобы исследование и использование космического пространства, включая Луну и другие небесные тела, преследовали мирные цели и осуществлялись на благо и в интересах всех стран, независимо от степени их экономического или научного развития,

вновь подтверждая также положения статей III и IV Договора о принципах деятельности государств по исследованию и использованию космического пространства, включая Луну и другие небесные тела¹,

напоминая об обязанности всех государств соблюдать положения Устава Организации Объединенных Наций, касающиеся угрозы силой или ее применения, в международных отношениях, в том числе в своей космической деятельности,

вновь подтверждая пункт 80 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи², в котором говорится, что для предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве должны быть приняты дальнейшие меры и проведены соответствующие международные переговоры в соответствии с духом Договора,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции по этому вопросу и принимая к сведению предложения, представленные Генеральной Ассамблеей на ее десятой специальной сессии и на ее очередных сессиях, а также рекомендации компетентным органам Организации Объединенных Наций и Конференции по разоружению,

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 610, No. 8843.

² Резолюция S-10/2.

признавая, что предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве устранило бы серьезную угрозу для международного мира и безопасности,

подчеркивая первостепенную важность строгого соблюдения существующих соглашений об ограничении вооружений и разоружении, касающихся космического пространства, включая двусторонние соглашения, а также существующего правового режима в отношении использования космического пространства,

считая, что широкое участие в правовом режиме, применимом к космическому пространству, могло бы способствовать повышению его эффективности,

отмечая, что Специальный комитет по предотвращению гонки вооружений в космическом пространстве, учитывая свои предыдущие усилия, предпринятые после его учреждения в 1985 году, и стремясь улучшить свою работу в качественном отношении, продолжал изучение и выявление различных проблем, существующих соглашений и предложений, а также будущих инициатив, связанных с предотвращением гонки вооружений в космическом пространстве³, и что это способствовало лучшему пониманию ряда проблем и более четкому осознанию различных позиций,

отмечая также, что на Конференции по разоружению не было выдвинуто принципиальных возражений против воссоздания Специального комитета при условии проведения повторного анализа мандата, содержащегося в решении Конференции по разоружению от 13 февраля 1992 года⁴,

подчеркивая взаимодополняющий характер двусторонних и многосторонних усилий в области предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве и выражая надежду на достижение конкретных результатов благодаря этим усилиям в кратчайшие возможные сроки,

будучи убеждена в необходимости изучения дальнейших мер при выработке эффективных и поддающихся контролю двусторонних и многосторонних соглашений в целях предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве, включая вывод оружия в космическое пространство,

подчеркивая, что все более широкое использование космического пространства усиливает потребность в большей транспарентности и большем объеме информации со стороны международного сообщества,

ссылаясь в этой связи на свои предыдущие резолюции, в том числе резолюции 45/55 В от 4 декабря 1990 года, 47/51 от 9 декабря 1992 года и 48/74 А от 16 декабря 1993 года, в которых она, в частности, подтвердила важность мер укрепления доверия как средства, способствующего обеспечению достижения цели предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве,

сознавая выгоды, связанные с мерами укрепления доверия и безопасности в военной области,

³ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок девятая сессия, Дополнение № 27 (A/49/27), раздел III.D (пункт 5 цитируемого текста).

⁴ CD/1125.

признавая, что переговоры для заключения международного соглашения или соглашений в целях предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве по-прежнему являются одной из первоочередных задач Специального комитета и что конкретные предложения о мерах укрепления доверия могли бы стать неотъемлемой частью таких соглашений,

с удовлетворением отмечая конструктивные, структурированные и целенаправленные обсуждения по вопросу о предотвращении гонки вооружений в космическом пространстве на Конференции по разоружению в 2008 году,

1. *вновь подтверждает* важность и неотложность задачи предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве и готовность всех государств внести свой вклад в достижение этой общей цели в соответствии с положениями Договора о принципах деятельности государств по исследованию и использованию космического пространства, включая Луну и другие небесные тела¹;

2. *вновь заявляет о своем признании* того, что, как указывается в докладе Специального комитета по предотвращению гонки вооружений в космическом пространстве, правовой режим, применимый к космическому пространству, сам по себе не гарантирует предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве, что этот режим играет важную роль в предотвращении гонки вооружений в этой среде, что необходимо упрочить и усилить этот режим и повысить его эффективность и что важно строго соблюдать существующие соглашения, как двусторонние, так и многосторонние;

3. *подчеркивает* необходимость дальнейших мер, предусматривающих адекватные и эффективные положения о контроле, для предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве;

4. *призывает* все государства, в частности те, которые обладают крупным космическим потенциалом, активно содействовать достижению цели мирного использования космического пространства и предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве и воздерживаться от действий, противоречащих этой цели и существующим соответствующим договорам, в интересах поддержания международного мира и безопасности и развития международного сотрудничества;

5. *вновь подтверждает*, что Конференции по разоружению как единственному многостороннему форуму для ведения переговоров по разоружению принадлежит первостепенная роль в переговорах о заключении многостороннего соглашения или, соответственно, соглашений о предотвращении гонки вооружений в космическом пространстве во всех ее аспектах;

6. *предлагает* Конференции по разоружению завершить анализ и обновление мандата, содержащегося в ее решении от 13 февраля 1992 года⁴, и создать специальный комитет как можно раньше в ходе ее сессии 2009 года;

7. *сознает* в этой связи все большее совпадение взглядов в отношении разработки мер, направленных на повышение транспарентности и укрепление доверия и безопасности в том, что касается использования космического пространства в мирных целях;

8. *настоятельно призывает* государства, осуществляющие космическую деятельность, а также государства, заинтересованные в осуществлении такой деятельности, информировать Конференцию по разоружению о ходе своих двусторонних или многосторонних переговоров по данному вопросу, если таковые проводятся, с тем чтобы содействовать ее работе;

9. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный «Предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве».

*61-е пленарное заседание,
2 декабря 2008 года*



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
12 January 2009

Шестьдесят третья сессия
Пункт 89 повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей

[по докладу Первого комитета (A/63/389)]

63/41. Понижение уровня боевой готовности систем ядерных вооружений

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 62/36 от 5 декабря 2007 года,

напоминая, что поддержание высокого уровня боевой готовности ядерных вооружений было характерной особенностью ядерных доктрин времен «холодной войны», и приветствуя повышение уровня доверия и транспарентности в период после окончания «холодной войны»,

будучи обеспокоена тем, что, несмотря на окончание «холодной войны», несколько тысяч единиц ядерного оружия остаются в состоянии высокой боевой готовности, позволяющем привести их в действие в течение нескольких минут,

отмечая активизацию в многосторонних разоруженческих форумах усилий в поддержку дальнейшего понижения оперативного статуса систем ядерных вооружений,

признавая, что поддержание высокого уровня боевой готовности систем ядерных вооружений увеличивает опасность применения таких вооружений, включая непреднамеренное или случайное применение, которое имело бы катастрофические последствия,

признавая также, что сокращение числа развернутых боезарядов и понижение оперативного статуса способствуют поддержанию международного мира и безопасности, а также процессу ядерного разоружения благодаря укреплению мер по обеспечению доверия и транспарентности и уменьшению роли ядерного оружия в политике обеспечения безопасности,

приветствуя двусторонние инициативы, такие как предложенное создание Соединенными Штатами Америки и Российской Федерацией совместного центра обмена данными от систем раннего предупреждения и уведомления о пусках ракет, который может сыграть ключевую роль в процессах понижения оперативного статуса,

приветствуя также шаги, предпринятые рядом государств в целях понижения оперативного статуса их систем ядерных вооружений, включая

инициативы, касающиеся ненацеливания, и увеличение промежутка времени, необходимого для развертывания,

1. *призывает* предпринять дальнейшие практические шаги в целях понижения уровня боевой готовности систем ядерных вооружений для обеспечения того, чтобы все ядерные вооружения были выведены из состояния высокой боевой готовности;

2. *настоятельно призывает* государства представлять Генеральной Ассамблее новейшую информацию о прогрессе, достигнутом в осуществлении настоящей резолюции;

3. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

*61-е пленарное заседание,
2 декабря 2008 года*



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
12 January 2009

Шестьдесят третья сессия
Пункт 89 повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей

[по докладу Первого комитета (A/63/389)]

63/42. Осуществление Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 54/54 В от 1 декабря 1999 года, 55/33 V от 20 ноября 2000 года, 56/24 М от 29 ноября 2001 года, 57/74 от 22 ноября 2002 года, 58/53 от 8 декабря 2003 года, 59/84 от 3 декабря 2004 года, 60/80 от 8 декабря 2005 года, 61/84 от 6 декабря 2006 года и 62/41 от 5 декабря 2007 года,

вновь подтверждая свою решимость положить конец страданиям и несчастьям, вызываемым противопехотными минами, которые каждую неделю убивают или калечат сотни людей, главным образом невинных и беззащитных гражданских лиц, включая детей, препятствуют экономическому развитию и восстановлению, затрудняют репатриацию беженцев и лиц, перемещенных внутри страны, и порождают другие тяжелые последствия в течение многих лет после их установки,

считая необходимым сделать все, чтобы эффективным и скоординированным образом способствовать решению сложной задачи удаления противопехотных мин, установленных по всему миру, и обеспечить их уничтожение,

желая в максимальной степени содействовать усилиям по уходу и реабилитации, включая социальную и экономическую реинтеграцию лиц, пострадавших от мин,

приветствуя вступление в силу 1 марта 1999 года Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении¹ и с удовлетворением отмечая проделанную работу по осуществлению Конвенции и существенный прогресс, достигнутый в решении глобальной проблемы противопехотных наземных мин,

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 2056, No. 35597.

напоминая о первом-восьмом совещаниях государств — участников Конвенции, состоявшихся в Мапуту (1999 год)², Женеве (2000 год)³, Манагуа (2001 год)⁴, Женеве (2002 год)⁵, Бангкоке (2003 год)⁶, Загребе (2005 год)⁷, Женеве (2006 год)⁸ и на Мертвом море (2007 год)⁹, и первой Конференции государств-участников по рассмотрению действия Конвенции, состоявшейся в Найроби (2004 год)¹⁰,

напоминая также о том, что на восьмом совещании государств — участников Конвенции, которое состоялось на Мертвом море 18–22 ноября 2007 года⁹, международное сообщество провело обзор прогресса в деле осуществления Конвенции, поддержало дальнейшее осуществление Найробийского плана действий на 2005–2009 годы¹¹ и определило первоочередные задачи в целях достижения дальнейшего прогресса на пути к тому, чтобы навсегда положить конец страданиям всех людей, причиняемым противопехотными минами,

с удовлетворением отмечая расширение круга государств, которые ратифицировали Конвенцию или присоединились к ней, в результате чего общее число государств, официально взявших на себя изложенные в ней обязательства, достигло ста пятидесяти шести,

подчеркивая желательность обеспечения присоединения всех государств к Конвенции и будучи преисполнена решимости активно содействовать приданию ей универсального характера,

отмечая с сожалением, что противопехотные мины по-прежнему применяются в конфликтах по всему миру, причиняя людские страдания и затрудняя развитие в постконфликтный период,

1. *предлагает* всем государствам, которые не подписали Конвенцию о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении¹, безотлагательно присоединиться к ней;

2. *настоятельно призывает* все государства, которые подписали, но не ратифицировали Конвенцию, безотлагательно ратифицировать ее;

3. *подчеркивает* важное значение полного и эффективного осуществления и соблюдения Конвенции, в том числе посредством дальнейшего осуществления Найробийского плана действий на 2005–2009 годы¹¹;

4. *настоятельно призывает* все государства-участники представлять Генеральному секретарю полную и своевременную информацию, как это

² См. APLC/MSP.1/1999/1.

³ См. APLC/MSP.2/2000/1.

⁴ См. APLC/MSP.3/2001/1.

⁵ См. APLC/MSP.4/2002/1.

⁶ См. APLC/MSP.5/2003/5.

⁷ См. APLC/MSP.6/2005/5.

⁸ См. APLC/MSP.7/2006/5.

⁹ См. APLC/MSP.8/2007/6.

¹⁰ См. APLC/CONF/2004/5.

¹¹ Там же, часть III.

предусмотрено в статье 7 Конвенции, в целях содействия транспарентности и соблюдению Конвенции;

5. *предлагает* всем государствам, которые не ратифицировали Конвенцию или не присоединились к ней, представлять на добровольной основе информацию в целях повышения эффективности прилагаемых на глобальном уровне усилий в области разминирования;

6. *вновь призывает* все государства и другие соответствующие стороны сотрудничать в целях поощрения, поддержки и содействия усилиям по уходу за лицами, пострадавшими от мин, их реабилитации и социальной и экономической реинтеграции, осуществлению программ информирования о минной опасности, а также удалению и уничтожению противопехотных мин и ликвидации их запасов по всему миру;

7. *настоятельно призывает* все государства продолжать заниматься этим вопросом на самом высоком политическом уровне и в тех ситуациях, когда у них есть такая возможность, способствовать присоединению к Конвенции благодаря двусторонним, субрегиональным, региональным и многосторонним контактам, информационно-просветительским мероприятиям, семинарам и другим средствам;

8. *вновь предлагает и рекомендует* всем заинтересованным государствам, Организации Объединенных Наций, другим соответствующим международным организациям и учреждениям, региональным организациям, Международному комитету Красного Креста и соответствующим неправительственным организациям принять участие в работе девятого совещания государств — участников Конвенции, которое состоится в Женеве 24–28 ноября 2008 года, и в осуществлении программы межсессионной работы, подготовленной на первом совещании государств-участников и доработанной на последующих совещаниях государств-участников;

9. *просит* Генерального секретаря в соответствии с пунктом 1 статьи 12 Конвенции приступить к подготовке, необходимой для созыва следующей конференции государств-участников по рассмотрению действия Конвенции, и, в ожидании решения, которое будет принято на девятом совещании государств-участников, от имени государств-участников и в соответствии с пунктом 4 статьи 11 Конвенции пригласить государства, не являющиеся участниками Конвенции, а также Организацию Объединенных Наций, другие соответствующие международные организации и учреждения, региональные организации, Международный комитет Красного Креста и соответствующие неправительственные организации принять участие в работе конференции по рассмотрению действия Конвенции в качестве наблюдателей;

10. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

*61-е пленарное заседание,
2 декабря 2008 года*



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
12 January 2009

Шестьдесят третья сессия

Пункт 89 / повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей

[по докладу Первого комитета (A/63/389)]

63/43. Региональное разоружение

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 45/58 Р от 4 декабря 1990 года, 46/36 I от 6 декабря 1991 года, 47/52 J от 9 декабря 1992 года, 48/75 I от 16 декабря 1993 года, 49/75 N от 15 декабря 1994 года, 50/70 K от 12 декабря 1995 года, 51/45 K от 10 декабря 1996 года, 52/38 Р от 9 декабря 1997 года, 53/77 О от 4 декабря 1998 года, 54/54 N от 1 декабря 1999 года, 55/33 О от 20 ноября 2000 года, 56/24 Н от 29 ноября 2001 года, 57/76 от 22 ноября 2002 года, 58/38 от 8 декабря 2003 года, 59/89 от 3 декабря 2004 года, 60/63 от 8 декабря 2005 года, 61/80 от 6 декабря 2006 года и 62/38 от 5 декабря 2007 года о региональном разоружении,

считая, что усилия международного сообщества по обеспечению продвижения к идеалу всеобщего и полного разоружения основаны на присущем человеку стремлении к подлинному миру и безопасности, ликвидации угрозы войны и высвобождению экономических, интеллектуальных и других ресурсов для использования в мирных целях,

подтверждая обязательство всех государств неизменно следовать в своих международных отношениях целям и принципам, закрепленным в Уставе Организации Объединенных Наций,

отмечая, что на десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи были приняты основополагающие принципы, призванные служить руководством в деле достижения всеобщего и полного разоружения¹,

принимая к сведению руководящие принципы и рекомендации в отношении региональных подходов к разоружению в контексте глобальной безопасности, утвержденные Комиссией по разоружению на ее основной сессии 1993 года²,

¹ См. резолюцию S-10/2.

² Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок восьмая сессия, Дополнение № 42 (A/48/42), приложение II.

приветствуя перспективы подлинного прогресса в области разоружения, появившиеся в последние годы в результате переговоров между двумя сверхдержавами,

принимая к сведению недавние предложения о разоружении на региональном и субрегиональном уровнях,

признавая важность мер укрепления доверия для регионального и международного мира и безопасности,

будучи убеждена в том, что усилия стран по содействию региональному разоружению с учетом конкретных особенностей каждого региона и в соответствии с принципом обеспечения безопасности, которой не наносилось бы ущерба, при самом низком уровне вооружений укрепляли бы безопасность всех государств и тем самым способствовали бы международному миру и безопасности, снижая риск региональных конфликтов,

1. *подчеркивает*, что для достижения прогресса по всему спектру проблем разоружения необходимы неослабные усилия в рамках Конференции по разоружению и под эгидой Организации Объединенных Наций;

2. *подтверждает*, что глобальный и региональный подходы к разоружению дополняют друг друга и поэтому должны применяться одновременно для содействия региональному и международному миру и безопасности;

3. *призывает* государства заключать, где это возможно, соглашения о ядерном нераспространении, разоружении и мерах укрепления доверия на региональном и субрегиональном уровнях;

4. *приветствует* инициативы в целях разоружения, ядерного нераспространения и обеспечения безопасности, предпринятые некоторыми странами на региональном и субрегиональном уровнях;

5. *поддерживает и поощряет* усилия, направленные на содействие мерам укрепления доверия на региональном и субрегиональном уровнях в целях ослабления региональной напряженности и дальнейшего осуществления мер в области разоружения и ядерного нераспространения на региональном и субрегиональном уровнях;

6. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный «Региональное разоружение».

*61-е пленарное заседание,
2 декабря 2008 года*



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
12 January 2009

Шестидесят третья сессия

Пункт 89 х повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей

[по докладу Первого комитета (A/63/389)]

63/44. Контроль над обычными вооружениями на региональном и субрегиональном уровнях

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 48/75 J от 16 декабря 1993 года, 49/75 O от 15 декабря 1994 года, 50/70 L от 12 декабря 1995 года, 51/45 Q от 10 декабря 1996 года, 52/38 Q от 9 декабря 1997 года, 53/77 P от 4 декабря 1998 года, 54/54 M от 1 декабря 1999 года, 55/33 P от 20 ноября 2000 года, 56/24 I от 29 ноября 2001 года, 57/77 от 22 ноября 2002 года, 58/39 от 8 декабря 2003 года, 59/88 от 3 декабря 2004 года, 60/75 от 8 декабря 2005 года, 61/82 от 6 декабря 2006 года и 62/44 от 5 декабря 2007 года,

признавая решающую роль контроля над обычными вооружениями в содействии региональному и международному миру и безопасности,

будучи убеждена в том, что контроль над обычными вооружениями в первую очередь необходимо осуществлять на региональном и субрегиональном уровнях, поскольку большинство угроз миру и безопасности в эпоху после окончания «холодной войны» возникает главным образом в отношениях между государствами, расположенными в одном и том же регионе или субрегионе,

сознавая, что сохранение баланса между оборонительными потенциалами государств при самом низком уровне вооружений способствовало бы миру и стабильности и должно стать одной из главных целей контроля над обычными вооружениями,

желая содействовать заключению соглашений в целях укрепления регионального мира и безопасности при самом низком возможном уровне вооружений и вооруженных сил,

отмечая с особым интересом инициативы, предпринятые в этом отношении в различных регионах мира, в частности начало консультаций между несколькими латиноамериканскими странами, а также предложения в отношении контроля над обычными вооружениями, выдвинутые в контексте Южной Азии, и признавая в связи с этим вопросом актуальность и значимость

Договора об обычных вооруженных силах в Европе¹, являющегося краеугольным камнем европейской безопасности,

считая, что важные в военном отношении государства и государства, обладающие крупным военным потенциалом, несут особую ответственность за содействие заключению таких соглашений в области региональной безопасности,

считая также, что одной из важных целей контроля над обычными вооружениями в регионах, где наблюдается напряженность, должно быть исключение вероятности внезапного военного нападения и предотвращение агрессии,

1. *постановляет* в срочном порядке рассмотреть вопросы, касающиеся контроля над обычными вооружениями на региональном и субрегиональном уровнях;

2. *просит* Конференцию по разоружению рассмотреть вопрос о разработке принципов, которые могут послужить основой для региональных соглашений о контроле над обычными вооружениями, и ожидает доклада Конференции по этому вопросу;

3. *просит* Генерального секретаря тем временем запросить мнения государств-членов по этому вопросу и представить доклад Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят четвертой сессии;

4. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный «Контроль над обычными вооружениями на региональном и субрегиональном уровнях».

*61-е пленарное заседание,
2 декабря 2008 года*

¹ CD/1064.



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
12 January 2009

Шестьдесят третья сессия

Пункт 89 у повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей

[по докладу Первого комитета (A/63/389)]

63/45. Меры укрепления доверия в региональном и субрегиональном контексте

Генеральная Ассамблея,

руководствуясь целями и принципами, закрепленными в Уставе Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на свои резолюции 58/43 от 8 декабря 2003 года, 59/87 от 3 декабря 2004 года, 60/64 от 8 декабря 2005 года, 61/81 от 6 декабря 2006 года и 62/45 от 5 декабря 2007 года,

ссылаясь также на свою резолюцию 57/337 «Предотвращение вооруженных конфликтов» от 3 июля 2003 года, в которой она обратилась к государствам-членам с призывом разрешать их споры с помощью мирных средств, которые изложены в главе VI Устава, в частности с использованием любых процедур, выбранных сторонами,

ссылаясь далее на резолюции и руководящие принципы, принятые консенсусом Генеральной Ассамблеей и Комиссией по разоружению и касающиеся мер укрепления доверия и их применения на глобальном, региональном и субрегиональном уровнях,

учитывая важность и эффективность мер укрепления доверия, принимаемых по инициативе и с согласия всех заинтересованных государств и с учетом конкретных особенностей каждого региона, поскольку такие меры могут способствовать обеспечению региональной стабильности,

будучи убеждена в том, что ресурсы, высвобождаемые в результате разоружения, включая региональное разоружение, могут быть использованы для социально-экономического развития и для защиты окружающей среды на благо всех народов, в частности народов развивающихся стран,

признавая необходимость налаживания конструктивного диалога между соответствующими государствами в целях предотвращения конфликтов,

приветствуя мирные процессы, уже инициированные соответствующими государствами с целью урегулировать свои споры с помощью мирных средств на двусторонней основе или при посредничестве, в частности, третьих сторон, региональных организаций или Организации Объединенных Наций,

признавая, что государства в некоторых регионах уже предприняли шаги в целях принятия на двустороннем, субрегиональном и региональном уровнях мер укрепления доверия в политической и военной областях, включая контроль над вооружениями и разоружение, и отмечая, что такие меры укрепления доверия упрочили мир и безопасность в этих регионах и способствовали достижению прогресса в улучшении социально-экономического положения их населения,

будучи обеспокоена тем, что продолжение споров между государствами, особенно при отсутствии эффективного механизма, позволяющего разрешать их с помощью мирных средств, может усилить гонку вооружений и создать угрозу поддержанию международного мира и безопасности и усилиям международному сообществу по содействию контролю над вооружениями и разоружению,

1. *призывает* государства-члены воздерживаться от применения или угрозы применения силы в соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций;

2. *вновь подтверждает* свою приверженность мирному разрешению споров в соответствии с главой VI Устава, в частности статьей 33, которая предусматривает разрешение споров путем переговоров, обследования, посредничества, примирения, арбитража, судебного разбирательства, обращения к региональным органам или соглашениям или с помощью иных мирных средств по выбору сторон;

3. *подтверждает* пути и средства в отношении мер укрепления доверия и безопасности, изложенные в докладе Комиссии по разоружению о ее сессии 1993 года¹;

4. *призывает* государства-члены продолжать использовать эти пути и средства в контексте непрерывных консультаций и диалога, избегая в то же время действий, которые могут помешать такому диалогу или затруднить его;

5. *настоятельно призывает* государства неукоснительно соблюдать все двусторонние, региональные и международные соглашения, в том числе соглашения о контроле над вооружениями и разоружении, участниками которых они являются;

6. *подчеркивает*, что меры укрепления доверия должны быть нацелены на то, чтобы способствовать укреплению международного мира и безопасности, и должны согласовываться с принципом ненападения ущерба безопасности при самом низком уровне вооружений;

7. *призывает* шире использовать двусторонние и региональные меры укрепления доверия, с согласия и при участии заинтересованных сторон, чтобы избегать конфликтов и предотвращать непреднамеренные и случайные вспышки военных действий;

8. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят четвертой сессии доклад с изложением мнений государств-членов о мерах укрепления доверия в региональном и субрегиональном контексте;

¹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок восьмая сессия, Дополнение № 42 (A/48/42), приложение II, раздел III.A.

9. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный «Меры укрепления доверия в региональном и субрегиональном контексте».

*61-е пленарное заседание,
2 декабря 2008 года*



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
12 January 2009

Шестьдесят третья сессия

Пункт 89 v повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей

[по докладу Первого комитета (A/63/389)]

63/46. Ядерное разоружение

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 49/75 E от 15 декабря 1994 года о поэтапном уменьшении ядерной угрозы и свои резолюции 50/70 P от 12 декабря 1995 года, 51/45 O от 10 декабря 1996 года, 52/38 L от 9 декабря 1997 года, 53/77 X от 4 декабря 1998 года, 54/54 P от 1 декабря 1999 года, 55/33 T от 20 ноября 2000 года, 56/24 R от 29 ноября 2001 года, 57/79 от 22 ноября 2002 года, 58/56 от 8 декабря 2003 года, 59/77 от 3 декабря 2004 года, 60/70 от 8 декабря 2005 года, 61/78 от 6 декабря 2006 года и 62/42 от 5 декабря 2007 года о ядерном разоружении,

вновь подтверждая приверженность международного сообщества цели полной ликвидации ядерного оружия и строительства мира, свободного от ядерного оружия,

учитывая, что Конвенция 1972 года о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении¹ и Конвенция 1993 года о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении² уже обеспечили правовые режимы в отношении полного запрещения биологического и, соответственно, химического оружия, и будучи преисполнена решимости разработать конвенцию по ядерному оружию, предусматривающую запрещение разработки, испытания, производства, накопления запасов, предоставления во временное пользование, передачи, применения и угрозы применения ядерного оружия и его уничтожение, и заключить такую международную конвенцию в короткие сроки,

признавая, что в настоящее время существуют условия для строительства мира, свободного от ядерного оружия, и подчеркивая необходимость принятия конкретных практических мер для достижения этой цели,

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1015, No. 14860.

² Ibid., vol. 1974, No. 33757.

учитывая пункт 50 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи³, первой специальной сессии, посвященной разоружению, призывающий к срочному проведению переговоров с целью достижения договоренностей относительно прекращения качественного совершенствования и разработки систем ядерного оружия и относительно комплексной, поэтапной, с согласованными временными рамками — в тех случаях, когда это возможно, — программы постепенного и сбалансированного сокращения запасов ядерного оружия и средств его доставки, ведущего к его полной и окончательной ликвидации по возможности скорее,

вновь подтверждая убежденность государств — участников Договора о нераспространении ядерного оружия⁴ в том, что Договор является одной из основ ядерного нераспространения и ядерного разоружения, и важное значение решения о повышении эффективности процесса рассмотрения действия Договора, решения о принципах и целях ядерного нераспространения и разоружения, решения о продлении действия Договора и резолюции по Ближнему Востоку, которые были приняты на Конференции 1995 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора⁵,

подчеркивая важное значение тринадцати шагов по обеспечению систематических и последовательных усилий по достижению цели ядерного разоружения, ведущего к полной ликвидации ядерного оружия, которые были согласованы государствами-участниками в Заключительном документе Конференции 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора⁶,

вновь отмечая наиважнейшее значение, придаваемое ядерному разоружению в Заключительном документе десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, а также международным сообществом,

вновь призывая к обеспечению скорейшего вступления в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний⁷,

с признательностью отмечая вступление в силу Договора о сокращении и ограничении стратегических наступательных вооружений (СНВ-1)⁸, государствами-участниками которого являются Беларусь, Казахстан, Российская Федерация, Соединенные Штаты Америки и Украина,

напоминая о вступлении в силу Договора между Российской Федерацией и Соединенными Штатами Америки о сокращении стратегических

³ Резолюция S-10/2.

⁴ United Nations, *Treaty Series*, vol. 729, No. 10485.

⁵ См. Конференция 1995 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора, Заключительный документ, Часть I [NPT/CONF.1995/32 (Part I)], приложение.

⁶ См. Конференция 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, Заключительный документ, том I [NPT/CONF.2000/28 (Parts I and II) и Согг.3], часть I, раздел, озаглавленный «Статья VI и восьмой–двенадцатый пункты преамбулы», пункт 15.

⁷ См. резолюцию 50/245.

⁸ Ежегодник Организации Объединенных Наций по разоружению, том 16: 1991 год (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.92.IX.1), добавление II.

наступательных потенциалов («Московского договора»)⁹ как важного шага в направлении сокращения их развернутых стратегических ядерных вооружений и призывая к дальнейшим необратимым глубоким сокращениям их ядерных арсеналов,

с признательностью отмечая односторонние меры государств, обладающих ядерным оружием, по ограничению ядерных вооружений и рекомендуя им принимать дальнейшие меры в этом направлении, вновь выражая при этом глубокую озабоченность по поводу медленного прогресса в направлении ядерного разоружения и отсутствия прогресса в деле обеспечения государствами, обладающими ядерным оружием, полной ликвидации их ядерных арсеналов,

признавая взаимодополняемость двусторонних, плюрилатеральных и многосторонних переговоров по ядерному разоружению и то, что двусторонние переговоры никогда не могут заменить в этом отношении многосторонние переговоры,

отмечая выраженную на Конференции по разоружению и в Генеральной Ассамблее поддержку в отношении разработки международной конвенции о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия и многосторонние усилия, предпринимаемые в рамках Конференции по разоружению с целью достичь договоренности в отношении такой международной конвенции в короткие сроки,

ссылаясь на консультативное заключение Международного Суда относительно законности угрозы ядерным оружием или его применения, опубликованное 8 июля 1996 года¹⁰, и приветствуя единодушное подтверждение всеми его судьями того, что существует обязательство, со стороны всех государств, проводить добросовестным образом и доводить до конца переговоры, ведущие к ядерному разоружению во всех его аспектах под строгим и эффективным международным контролем,

ссылаясь также на пункт 98 Заключительного документа пятнадцатой конференции Движения неприсоединившихся стран на уровне министров, состоявшейся в Тегеране 29 и 30 июля 2008 года¹¹,

учитывая пункт 70 и другие соответствующие рекомендации, содержащиеся в Заключительном документе четырнадцатой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Гаване 15 и 16 сентября 2006 года¹², в которых содержится призыв к Конференции по разоружению учредить как можно скорее и на приоритетной основе специальный комитет по ядерному разоружению и приступить к переговорам о поэтапной программе ядерного разоружения с целью полностью ликвидировать ядерное оружие в определенных временных рамках,

подтверждая конкретный мандат, предоставленный Комиссии Организации Объединенных Наций по разоружению Генеральной Ассамблеей

⁹ См. CD/1674.

¹⁰ A/51/218, приложение; см. также *Legality of the Threat or Use of Nuclear Weapons, Advisory Opinion, I.C.J. Reports 1996*, p. 226.

¹¹ A/62/929, приложение I.

¹² A/61/472-S/2006/780, приложение I.

в ее решении 52/492 от 8 сентября 1998 года, в котором говорится, что Комиссия будет обсуждать проблему ядерного разоружения в качестве одного из главных пунктов ее основной повестки дня,

ссылаясь на Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций¹³, в которой главы государств и правительств заявили о том, что они преисполнены решимости добиваться ликвидации оружия массового уничтожения, особенно ядерного оружия, и сохранять открытыми все имеющиеся возможности для достижения этой цели, включая возможность созыва международной конференции для определения путей устранения ядерной угрозы,

подтверждая, что в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций государства должны воздерживаться от применения или угрозы применения ядерного оружия при разрешении своих споров в международных отношениях,

сознавая опасность применения оружия массового уничтожения, особенно ядерного оружия, в террористических актах и настоятельную необходимость согласованных международных усилий по ее сдерживанию и устранению,

1. *признает*, что настало подходящее время для того, чтобы все государства, обладающие ядерным оружием, приняли эффективные меры в области разоружения в целях полной ликвидации этого оружия по возможности скорее;

2. *подтверждает*, что ядерное разоружение и ядерное нераспространение являются по существу взаимосвязанными и взаимоукрепляющими процессами, что эти два процесса должны идти параллельно и что существует подлинная необходимость в систематическом и последовательном процессе ядерного разоружения;

3. *приветствует и поддерживает* усилия по созданию новых зон, свободных от ядерного оружия, в различных частях мира на основе соглашений или договоренностей, добровольно заключенных между государствами соответствующих регионов, что является эффективной мерой ограничения дальнейшего географического распространения ядерного оружия и содействует делу ядерного разоружения;

4. *признает*, что существует подлинная необходимость уменьшить роль ядерного оружия в стратегических доктринах и политике обеспечения безопасности в целях сведения к минимуму риска того, что это оружие когда-либо будет применено, и содействия процессу его полной ликвидации;

5. *настоятельно призывает* государства, обладающие ядерным оружием, немедленно прекратить качественное совершенствование, разработку, производство и накопление запасов ядерных боеголовок и средств их доставки;

6. *настоятельно призывает также* государства, обладающие ядерным оружием, в качестве промежуточных мер немедленно снять с боевого дежурства и деактивировать свое ядерное оружие и принять другие конкретные меры по дальнейшему понижению оперативного статуса их систем ядерных вооружений, подчеркивая при этом, что уменьшение числа

¹³ См. резолюцию 55/2.

развернутых боезарядов и понижение оперативного статуса не могут заменить необратимых сокращений ядерных вооружений и полной ликвидации ядерного оружия;

7. *вновь призывает* государства, обладающие ядерным оружием, приступить к осуществлению поэтапного уменьшения ядерной угрозы и осуществить эффективные меры в области ядерного разоружения для достижения цели полной ликвидации ядерного оружия в определенных временных рамках;

8. *призывает* государства, обладающие ядерным оружием, до обеспечения полной ликвидации ядерного оружия договориться относительно имеющего обязательную международную юридическую силу документа, предусматривающего совместное обязательство не применять первыми ядерное оружие, и призывает все государства заключить имеющий обязательную международную юридическую силу документ о гарантиях безопасности государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения и угрозы применения ядерного оружия;

9. *настоятельно призывает* государства, обладающие ядерным оружием, начать между собой на соответствующем этапе плюрилатеральные переговоры о дальнейшем глубоком сокращении ядерных вооружений в качестве одной из эффективных мер ядерного разоружения;

10. *подчеркивает* важность применения принципов транспарентности, необратимости и проверяемости в отношении процесса ядерного разоружения и мер по контролю и сокращению ядерных и других соответствующих вооружений;

11. *подчеркивает также* важное значение содержащегося в Заключительном документе Конференции 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора недвусмысленного обязательства государств, обладающих ядерным оружием, осуществить полную ликвидацию своих ядерных арсеналов, ведущую к ядерному разоружению, которому привержены все государства-участники в соответствии со статьей VI Договора¹⁴, и подтверждения государствами-участниками того, что полная ликвидация ядерного оружия является единственной абсолютной гарантией против применения или угрозы применения ядерного оружия¹⁵;

12. *призывает* к полному и эффективному осуществлению тринадцати практических шагов по ядерному разоружению, изложенных в Заключительном документе Конференции 2000 года по рассмотрению действия Договора⁶;

13. *настоятельно призывает* государства, обладающие ядерным оружием, осуществить дальнейшие сокращения нестратегических ядерных вооружений на основе односторонних инициатив и в качестве неотъемлемого элемента процесса сокращения ядерных вооружений и разоружения;

¹⁴ Конференция 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, Заключительный документ, том I [NPT/CONF.2000/28 (Parts I and II) и Согр.3], часть I, раздел, озаглавленный «Статья VI и восьмой–двенадцатый пункты преамбулы», пункт 15:6.

¹⁵ Там же, раздел, озаглавленный «Статья VII и безопасность государств, не обладающих ядерным оружием», пункт 2.

14. *призывает* к незамедлительному началу в рамках Конференции по разоружению переговоров о недискриминационном, многостороннем и поддающемся международному и эффективному контролю договоре о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств на основе доклада Специального координатора¹⁶ и содержащегося в нем мандата;

15. *настоятельно призывает* Конференцию по разоружению договориться о программе работы, предусматривающей немедленное начало переговоров о таком договоре с расчетом завершить их в пятилетний срок;

16. *призывает* к принятию международно-правового документа или документов о надлежащих гарантиях безопасности государствам, не обладающим ядерным оружием;

17. *призывает также* к скорейшему вступлению в силу и строгому соблюдению Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний¹⁷;

18. *выражает сожаление* по поводу того, что на Конференции 2005 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора не удалось добиться какого-либо существенного результата и что Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года, принятый Генеральной Ассамблеей¹⁷, не содержит никаких упоминаний о ядерном разоружении и ядерном нераспространении;

19. *выражает также сожаление* по поводу того, что Конференция по разоружению не смогла учредить в начале 2008 года специальный комитет по вопросу о ядерном разоружении, призыв к чему содержался в резолюции 62/42 Генеральной Ассамблеи;

20. *вновь призывает* Конференцию по разоружению учредить как можно скорее и на приоритетной основе специальный комитет по ядерному разоружению в начале 2009 года и приступить к переговорам о поэтапной программе ядерного разоружения в целях полной ликвидации ядерного оружия в определенных временных рамках;

21. *призывает* к скорейшему созыву международной конференции по ядерному разоружению во всех его аспектах для выявления и рассмотрения конкретных мер по ядерному разоружению;

22. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят четвертой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

23. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный «Ядерное разоружение».

*61-е пленарное заседание,
2 декабря 2008 года*

¹⁶ CD/1299.

¹⁷ См. резолюцию 60/1.



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
12 January 2009

Шестьдесят третья сессия

Пункт 89 q повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей

[по докладу Первого комитета (A/63/389)]

63/47. Уменьшение ядерной опасности

Генеральная Ассамблея,

учитывая, что применение ядерного оружия представляет собой самую серьезную угрозу для человечества и выживания цивилизации,

вновь подтверждая, что любое применение или угроза применения ядерного оружия явились бы нарушением Устава Организации Объединенных Наций,

будучи убеждена в том, что распространение ядерного оружия во всех его аспектах значительно усилило бы угрозу ядерной войны,

будучи убеждена также в том, что ядерное разоружение и полная ликвидация ядерного оружия имеют существенно важное значение для устранения угрозы ядерной войны,

считая, что, пока ядерное оружие не перестанет существовать, государства, обладающие ядерным оружием, должны принять меры, обеспечивающие государствам, не обладающим ядерным оружием, гарантии против применения или угрозы применения ядерного оружия,

считая также, что состояние повышенной готовности ядерного оружия чревато неприемлемым риском непреднамеренного или случайного применения ядерного оружия, что имело бы катастрофические последствия для всего человечества,

подчеркивая необходимость принятия мер по недопущению случайных, несанкционированных или необъяснимых инцидентов, вызываемых компьютерными сбоями или другими техническими неполадками,

сознавая, что государствами, обладающими ядерным оружием, были предприняты ограниченные шаги, связанные со снятием с боевого дежурства и ненацеливанием, и что необходимы дальнейшие практические, реальные и взаимоподкрепляющие шаги, способствующие улучшению международного климата для переговоров, ведущих к ликвидации ядерного оружия,

учитывая, что уменьшение роли ядерного оружия в политике обеспечения безопасности, проводимой государствами, обладающими ядерным оружием, оказало бы позитивное воздействие на международный мир и

безопасность и создало бы более благоприятные условия для дальнейшего сокращения и ликвидации ядерного оружия,

вновь отмечая наиважнейшее значение, придаваемое ядерному разоружению в Заключительном документе десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи¹, а также международным сообществом,

ссылаясь на консультативное заключение Международного Суда относительно законности угрозы ядерным оружием или его применения², согласно которому существует обязательство, со стороны всех государств, проводить добросовестным образом и доводить до конца переговоры, ведущие к ядерному разоружению во всех его аспектах под строгим и эффективным международным контролем,

напоминая о содержащемся в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций³ призыве добиваться устранения угроз, создаваемых оружием массового уничтожения, и выраженной решимости добиваться ликвидации оружия массового уничтожения, особенно ядерного оружия, включая возможность созыва международной конференции для определения путей устранения ядерной угрозы,

1. *призывает* пересмотреть ядерные доктрины и в этом контексте предпринять безотлагательные и срочные шаги к уменьшению опасности непреднамеренного и случайного применения ядерного оружия, включая снятие с боевого дежурства и ненацеливание ядерных средств;

2. *просит* пять государств, обладающих ядерным оружием, принять меры в целях осуществления пункта 1 выше;

3. *призывает* государства-члены принять необходимые меры к предотвращению распространения ядерного оружия во всех его аспектах и содействовать ядерному разоружению в целях ликвидации ядерного оружия;

4. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение пункта 5 резолюции 62/32 Генеральной Ассамблеи от 5 декабря 2007 года⁴;

5. *просит* Генерального секретаря активизировать усилия и поддерживать инициативы, которые способствовали бы полному осуществлению семи рекомендаций, изложенных в докладе Консультативного совета по вопросам разоружения, что существенно уменьшило бы опасность ядерной войны⁵, а также продолжать побуждать государства-члены рассмотреть возможность созыва международной конференции, как это предлагается в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций³, для определения путей устранения ядерной угрозы, и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят четвертой сессии;

¹ Резолюция S-10/2.

² A/51/218, приложение; см. также *Legality of the Threat or Use of Nuclear Weapons, Advisory Opinion, I.C.J. Reports 1996*, p. 226.

³ См. резолюцию 55/2.

⁴ A/63/135.

⁵ См. A/56/400, пункт 3.

6. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный «Уменьшение ядерной опасности».

*61-е пленарное заседание,
2 декабря 2008 года*



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
12 January 2009

Шестьдесят третья сессия

Пункт 89 к повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей

[по докладу Первого комитета (A/63/389)]

63/48. Осуществление Конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции по вопросу о химическом оружии, в частности на принятую без голосования резолюцию 62/23 от 5 декабря 2007 года, в которой она с удовлетворением отметила текущую работу, направленную на реализацию предмета и цели Конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении¹,

будучи преисполнена решимости добиться эффективного запрещения разработки, производства, приобретения, передачи, накопления и применения химического оружия и его уничтожения,

с удовлетворением отмечая, что со времени принятия резолюции 62/23 еще два государства присоединились к Конвенции, в результате чего общее число государств — участников Конвенции достигло ста восьмидесяти четырех,

подтверждая важность результатов второй специальной сессии Конференции государств — участников Конвенции по рассмотрению действия Конвенции по химическому оружию (далее именуемой «вторая Конференция по рассмотрению действия Конвенции»), включая принятый консенсусом заключительный доклад², в котором рассмотрены все аспекты Конвенции и изложены важные рекомендации в отношении ее дальнейшего осуществления,

подчеркивая, что участники второй Конференции по рассмотрению действия Конвенции приветствовали тот факт, что по прошествии одиннадцати лет с момента вступления в силу Конвенции по химическому оружию она остается уникальным многосторонним соглашением, запрещающим целый класс оружия массового уничтожения недискриминационным и проверяемым образом под строгим и эффективным международным контролем,

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1974, No. 33757.

² См. Организация по запрещению химического оружия, документ RC-2/4.

1. *подчеркивает*, что универсальный характер Конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении¹ имеет основополагающее значение для реализации ее предмета и цели, отмечает прогресс, достигнутый в осуществлении плана действий по приданию Конвенции универсального характера, и призывает все государства, которые еще не сделали этого, безотлагательно стать участниками Конвенции;

2. *подчеркивает*, что осуществление Конвенции вносит крупный вклад в обеспечение международного мира и безопасности благодаря ликвидации существующих запасов химического оружия, запрещению приобретения или применения химического оружия и обеспечивает помощь и защиту в случае применения или угрозы применения химического оружия и международное сотрудничество в мирных целях в области химической деятельности;

3. *подчеркивает* далее важное значение для Конвенции того, чтобы все государства, обладающие химическим оружием, объектами по производству химического оружия и объектами по разработке химического оружия, включая государства, ранее объявившие о таком обладании, были в числе государств — участников Конвенции, и приветствует прогресс, достигнутый в этом направлении;

4. *подтверждает* обязательство государств — участников Конвенции уничтожить химическое оружие и уничтожить или перепрофилировать объекты по производству химического оружия в сроки, предусмотренные Конвенцией;

5. *подчеркивает*, что полное и эффективное осуществление всех положений Конвенции, включая положения о национальных мерах по осуществлению (статья VII) и о помощи и защите (статья X), вносит важный вклад в усилия Организации Объединенных Наций в глобальной борьбе против терроризма во всех его формах и проявлениях;

6. *отмечает*, что эффективное применение системы проверки создает уверенность в соблюдении Конвенции государствами-участниками;

7. *подчеркивает* важную роль Организации по запрещению химического оружия в проверке соблюдения положений Конвенции, а также в содействии своевременному и эффективному достижению всех ее целей;

8. *настоятельно призывает* все государства — участники Конвенции в полном объеме и своевременно выполнить свои обязательства по Конвенции и оказать Организации по запрещению химического оружия поддержку в ее деятельности по осуществлению;

9. *приветствует* прогресс, достигнутый в выполнении на национальном уровне обязательств по статье VII, выражает признательность Техническому секретариату и государствам-участникам за оказание другим государствам-участникам, по их просьбе, помощи в принятии последующих мер по осуществлению плана действий по выполнению обязательств по статье VII и настоятельно призывает государства-участники, которые не выполнили своих обязательств согласно статье VII, сделать это без дальнейшего промедления в соответствии со своими конституционными процедурами;

10. *подчеркивает* сохраняющуюся актуальность и важность положений статьи X Конвенции и приветствует деятельность Организации по запрещению

химического оружия, связанную с оказанием помощи и защитой от химического оружия;

11. *подтверждает*, что положения Конвенции следует осуществлять таким образом, чтобы избежать создания помех для экономического или технического развития государств-участников и для международного сотрудничества в области химической деятельности в целях, не запрещаемых по Конвенции, включая международный обмен научно-технической информацией, химикатами и оборудованием для производства, переработки и использования химикатов в целях, не запрещаемых по Конвенции;

12. *подчеркивает* важность положений статьи XI, касающихся экономического и технического развития государств-участников, напоминает, что полное, эффективное и недискриминационное осуществление этих положений способствует обеспечению универсальности, и подтверждает также обязательство государств-участников укреплять международное сотрудничество в мирных целях в рамках деятельности государств-участников в химической области, важное значение этого сотрудничества и его вклад в содействие осуществлению Конвенции в целом;

13. *с удовлетворением отмечает* текущую работу Организации по запрещению химического оружия, направленную на реализацию предмета и цели Конвенции, обеспечение полного осуществления ее положений, включая положения о международной проверке ее соблюдения, и обеспечение форума для консультаций и сотрудничества между государствами-участниками, и с удовлетворением отмечает также существенный вклад Технического секретариата и Генерального директора в дальнейшее развитие и успешную работу Организации;

14. *приветствует* сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией по запрещению химического оружия в рамках Соглашения о взаимоотношениях между Организацией Объединенных Наций и Организацией по запрещению химического оружия в соответствии с положениями Конвенции;

15. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный «Осуществление Конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении».

61-е пленарное заседание,
2 декабря 2008 года



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
12 January 2009

Шестидесят третья сессия

Пункт 89 и повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей

[по докладу Первого комитета (A/63/389)]

63/49. Мероприятия в развитие консультативного заключения Международного Суда относительно законности угрозы ядерным оружием или его применения

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 49/75 К от 15 декабря 1994 года, 51/45 М от 10 декабря 1996 года, 52/38 О от 9 декабря 1997 года, 53/77 W от 4 декабря 1998 года, 54/54 Q от 1 декабря 1999 года, 55/33 X от 20 ноября 2000 года, 56/24 S от 29 ноября 2001 года, 57/85 от 22 ноября 2002 года, 58/46 от 8 декабря 2003 года, 59/83 от 3 декабря 2004 года, 60/76 от 8 декабря 2005 года, 61/83 от 6 декабря 2006 года и 62/39 от 5 декабря 2007 года,

будучи убеждена, что сохранение ядерного оружия создает угрозу для всего человечества, а его применение имело бы катастрофические последствия для всего живого на Земле, и признавая, что единственным средством предотвращения ядерной катастрофы является полная ликвидация ядерного оружия и обеспечение уверенности в том, что оно никогда не будет производиться вновь,

вновь подтверждая приверженность международного сообщества цели полной ликвидации ядерного оружия и формирования мира, свободного от ядерного оружия,

принимая во внимание торжественные обязательства, взятые на себя государствами-участниками в статье VI Договора о нераспространении ядерного оружия¹, в частности обязательство в духе доброй воли вести переговоры об эффективных мерах по прекращению гонки ядерных вооружений в ближайшем будущем и ядерному разоружению,

ссылаясь на принципы и цели ядерного нераспространения и разоружения, принятые на Конференции 1995 года участников Договора о

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 729, No. 10485.

нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора²,

подчеркивая недвусмысленное обязательство государств, обладающих ядерным оружием, осуществить полную ликвидацию своих ядерных арсеналов, ведущую к ядерному разоружению, взятое на Конференции 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора³,

напоминая о принятии Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний в ее резолюции 50/245 от 10 сентября 1996 года и выражая удовлетворение по поводу роста числа государств, подписавших и ратифицировавших Договор,

признавая с удовлетворением, что Договор об Антарктике⁴, Договор Тлателолко⁵, Договор Раротонга⁶, Бангкокский договор⁷, Пелиндабский договор⁸ и Семипалатинский договор⁹, а также статус Монголии как государства, свободного от ядерного оружия, постепенно освобождают все Южное полушарие и прилегающие районы, охватываемые этими договорами, от ядерного оружия,

подчеркивая важное значение укрепления всех существующих мер в области ядерного разоружения, контроля над ядерными вооружениями и их сокращения,

признавая необходимость в согласованном на многосторонней основе и имеющем обязательную юридическую силу документе, обеспечивающем государствам, не обладающим ядерным оружием, гарантии против применения или угрозы применения ядерного оружия,

вновь подтверждая центральную роль Конференции по разоружению как единственного многостороннего форума для ведения переговоров по разоружению и выражая сожаление в связи с отсутствием прогресса на переговорах по разоружению, в частности на переговорах по ядерному разоружению, состоявшихся в рамках Конференции в ходе ее сессии 2008 года,

подчеркивая необходимость того, чтобы Конференция по разоружению приступила к переговорам о поэтапной программе полной ликвидации ядерного оружия в определенных временных рамках,

² Конференция 1995 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора, Заключительный документ, Часть I [NPT/CONF.1995/32 (Part I)], приложение, решение 2.

³ Конференция 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, Заключительный документ, том I [NPT/CONF.2000/28 (Parts I and II) и Согл.3], часть I, раздел, озаглавленный «Статья VI и восьмой — двенадцатый пункты преамбулы», пункт 15:6.

⁴ United Nations, *Treaty Series*, vol. 402, No. 5778.

⁵ Ibid., vol. 634, No. 9068.

⁶ См. Ежегодник Организации Объединенных Наций по разоружению, том 10: 1985 год (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.86.IX.7), добавление VII.

⁷ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1981, No. 33873.

⁸ A/50/426, приложение.

⁹ Договор о зоне, свободной от ядерного оружия, в Центральной Азии.

выражая сожаление по поводу того, что на Конференции 2005 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора не удалось достичь договоренности ни по каким вопросам существа,

выражая глубокую озабоченность по поводу отсутствия прогресса в осуществлении тех тринадцати шагов по выполнению статьи VI Договора о нераспространении ядерного оружия, которые были согласованы на Конференции 2000 года участников Договора по рассмотрению действия Договора¹⁰,

стремясь к достижению цели, заключающейся в установлении имеющего обязательную юридическую силу запрета на разработку, производство, испытание, развертывание, накопление запасов, применение и угрозу применения ядерного оружия и в его уничтожении под эффективным международным контролем,

напоминая о консультативном заключении Международного Суда относительно законности угрозы ядерным оружием или его применения, вынесенном 8 июля 1996 года¹¹,

принимая к сведению соответствующие разделы доклада Генерального секретаря, касающиеся осуществления резолюции 62/39¹²,

1. *вновь подчеркивает* единодушное мнение Международного Суда о том, что существует обязательство проводить добросовестным образом и доводить до конца переговоры, ведущие к ядерному разоружению во всех его аспектах под строгим и эффективным международным контролем;

2. *вновь призывает* все государства незамедлительно выполнить это обязательство, начав многосторонние переговоры, ведущие к скорейшему заключению конвенции по ядерному оружию, предусматривающей запрещение разработки, производства, испытания, развертывания, накопления запасов, передачи, применения и угрозы применения ядерного оружия и его ликвидацию;

3. *просит* все государства информировать Генерального секретаря о предпринимаемых ими усилиях и мерах по осуществлению настоящей резолюции и ядерного разоружения и просит Генерального секретаря довести эту информацию до сведения Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят четвертой сессии;

4. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный «Мероприятия в развитие консультативного заключения Международного Суда относительно законности угрозы ядерным оружием или его применения».

61-е пленарное заседание,
2 декабря 2008 года

¹⁰ См. Конференция 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, Заключительный документ, том I [NPT/CONF.2000/28 (Parts I and II) и Согр.3], часть I, раздел, озаглавленный «Статья VI и восьмой — двенадцатый пункты преамбулы», пункт 15.

¹¹ A/51/218, приложение; см. также *Legality of the Threat or Use of Nuclear Weapons, Advisory Opinion, I.C.J. Reports 1996*, p. 226.

¹² A/63/135.



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
12 January 2009

Шестьдесят третья сессия

Пункт 89 *т* повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей

[по докладу Первого комитета (A/63/389)]

63/50. Содействие многосторонности в области разоружения и нераспространения

Генеральная Ассамблея,

будучи преисполнена решимости содействовать строгому уважению целей и принципов, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на свою резолюцию 56/24 Т от 29 ноября 2001 года о многостороннем сотрудничестве в области разоружения и нераспространения и глобальных усилиях по борьбе с терроризмом и другие соответствующие резолюции, а также на свои резолюции 57/63 от 22 ноября 2002 года, 58/44 от 8 декабря 2003 года, 59/69 от 3 декабря 2004 года, 60/59 от 8 декабря 2005 года, 61/62 от 6 декабря 2006 года и 62/27 от 5 декабря 2007 года о содействии многосторонности в области разоружения и нераспространения,

ссылаясь также на провозглашенную в Уставе цель Организации Объединенных Наций, которая заключается в том, чтобы поддерживать международный мир и безопасность и для этого принимать эффективные коллективные меры для предотвращения и устранения угрозы миру и подавления актов агрессии или других нарушений мира и проводить мирными средствами, в согласии с принципами справедливости и международного права, улаживание или разрешение международных споров или ситуаций, которые могут привести к нарушению мира,

ссылаясь далее на Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций ¹, которая, в частности, гласит, что ответственность за управление глобальным экономическим и социальным развитием, а также за устранение угроз международному миру и безопасности должна разделяться между странами мира и осуществляться на многосторонней основе и что центральную роль в этом должна играть Организация Объединенных Наций как наиболее универсальная и самая представительная организация в мире,

будучи убеждена в том, что в эпоху глобализации и информационной революции проблемы регулирования вооружений, нераспространения и

¹ См. резолюцию 55/2.

разоружения более чем когда-либо ранее волнуют все страны мира, которых эти проблемы затрагивают тем или иным образом и которые по этой причине должны иметь возможность участвовать в переговорах, проводимых для их решения,

учитывая существование обширной системы соглашений в области разоружения и регулирования вооружений, являющихся результатом недискриминационных и транспарентных многосторонних переговоров, в которых принимали участие многие страны, независимо от их размеров и моши,

сознавая необходимость дальнейшего прогресса в области регулирования вооружений, нераспространения и разоружения на основе универсальных, многосторонних, недискриминационных и транспарентных переговоров в целях достижения всеобщего и полного разоружения под строгим международным контролем,

признавая взаимодополняющий характер двусторонних, плюрилатеральных и многосторонних переговоров по разоружению,

признавая также, что распространение и разработка оружия массового уничтожения, включая ядерное оружие, входят в число самых непосредственных угроз для международного мира и безопасности, которым необходимо уделять самое приоритетное внимание,

принимая во внимание то, что многосторонние соглашения по разоружению обеспечивают государствам-участникам механизм для проведения консультаций друг с другом и сотрудничества в решении любых проблем, которые могут возникнуть в связи с целью или в ходе применения положений соглашений, и что такие консультации и сотрудничество могут также осуществляться на основе соответствующих международных процедур в рамках Организации Объединенных Наций и в соответствии с Уставом,

подчеркивая, что международное сотрудничество, мирное разрешение споров, диалог и меры укрепления доверия внесли бы существенный вклад в установление многосторонних и двусторонних дружественных отношений между народами и государствами,

будучи озабочена неуклонной эрозией многосторонности в области регулирования вооружений, нераспространения и разоружения и признавая, что осуществление государствами-членами односторонних действий для решения своих проблем в области безопасности поставило бы под угрозу международный мир и безопасность и подорвало бы веру в международную систему безопасности, а также основы самой Организации Объединенных Наций,

отмечая, что участники четырнадцатой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Гаване 15 и 16 сентября 2006 года, и пятнадцатой конференции Движения неприсоединившихся стран на уровне министров, состоявшейся в Тегеране 29 и 30 июля 2008 года, приветствовали принятие резолюций 60/59 и, соответственно, 62/27 Генеральной Ассамблеи о содействии многосторонности в области разоружения и нераспространения и подчеркнули, что многосторонность и согласование решений на многосторонней основе в соответствии с Уставом обеспечивают единственный устойчивый метод решения вопросов разоружения и международной безопасности,

вновь подтверждая абсолютную актуальность многосторонней дипломатии в области разоружения и нераспространения и будучи преисполнена решимости содействовать многосторонности как важнейшему методу ведения переговоров в области регулирования вооружений и разоружения,

1. *вновь подтверждает*, что многосторонность является ключевым принципом переговоров в области разоружения и нераспространения, имеющих целью сохранение и укрепление универсальных норм и расширение сферы их охвата;

2. *вновь подтверждает также*, что многосторонность является ключевым принципом усилий по устранению озабоченности в области разоружения и нераспространения;

3. *настоятельно призывает* к участию всех заинтересованных государств в многосторонних переговорах по регулированию вооружений, нераспространению и разоружению на недискриминационной и транспарентной основе;

4. *подчеркивает* важность сохранения существующих соглашений в области регулирования вооружений и разоружения, которые являются результатом международного сотрудничества и многосторонних переговоров, проводимых в ответ на вызовы, с которыми сталкивается человечество;

5. *вновь призывает* все государства-члены подтвердить и выполнять свои индивидуальные и коллективные обязательства в отношении многостороннего сотрудничества как одного из важных средств, позволяющих им добиваться и достигать общих целей в области разоружения и нераспространения;

6. *просит* государства-участники соответствующих документов, касающихся оружия массового уничтожения, консультироваться и сотрудничать между собой для устранения озабоченности в отношении случаев их несоблюдения, а также для их осуществления в соответствии с процедурами, определенными в этих документах, и воздерживаться от осуществления или угрозы осуществления односторонних действий или выдвижения друг против друга не подтвержденных фактами обвинений в несоблюдении для устранения своей озабоченности;

7. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря, содержащий ответы государств-членов по вопросу о содействии многосторонности в области разоружения и нераспространения и представленный в соответствии с резолюцией 62/27²;

8. *просит* Генерального секретаря запросить мнения государств-членов по вопросу о содействии многосторонности в области разоружения и нераспространения и представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят четвертой сессии доклад по этому вопросу;

9. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный «Содействие многосторонности в области разоружения и нераспространения».

*61-е пленарное заседание,
2 декабря 2008 года*

² A/63/126.



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
12 January 2009

Шестьдесят третья сессия

Пункт 89 *n* повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей

[по докладу Первого комитета (A/63/389)]

63/51. Соблюдение экологических норм при разработке и осуществлении соглашений о разоружении и контроле над вооружениями

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 50/70 М от 12 декабря 1995 года, 51/45 Е от 10 декабря 1996 года, 52/38 Е от 9 декабря 1997 года, 53/77 J от 4 декабря 1998 года, 54/54 S от 1 декабря 1999 года, 55/33 К от 20 ноября 2000 года, 56/24 F от 29 ноября 2001 года, 57/64 от 22 ноября 2002 года, 58/45 от 8 декабря 2003 года, 59/68 от 3 декабря 2004 года, 60/60 от 8 декабря 2005 года, 61/63 от 6 декабря 2006 года и 62/28 от 5 декабря 2007 года,

подчеркивая важность соблюдения экологических норм при разработке и осуществлении соглашений о разоружении и ограничении вооружений,

признавая необходимость того, чтобы соглашения, принятые на Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, а также предыдущие соответствующие соглашения должным образом учитывались при разработке и осуществлении соглашений о разоружении и ограничении вооружений,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение резолюции 62/28¹,

учитывая пагубные экологические последствия применения ядерного оружия,

1. *вновь подтверждает*, что на международных форумах по разоружению должны в полной мере учитываться соответствующие экологические нормы при проведении переговоров о заключении договоров и соглашений о разоружении и ограничении вооружений и что все государства своими действиями должны всемерно способствовать обеспечению соблюдения вышеупомянутых норм при осуществлении договоров и конвенций, участниками которых они являются;

¹ A/63/116 и Add.1.

2. *призывает* государства принимать односторонние, двусторонние, региональные и многосторонние меры с целью способствовать обеспечению использования результатов научно-технического прогресса в контексте международной безопасности, разоружения и других связанных с этим областей не в ущерб окружающей среде или ее эффективному вкладу в обеспечение устойчивого развития;

3. *приветствует* представленную государствами-членами информацию об осуществлении мер, принятых ими для содействия достижению целей, предусмотренных в настоящей резолюции¹;

4. *призывает* все государства-члены представить Генеральному секретарю информацию о мерах, принятых ими для содействия достижению целей, предусмотренных в настоящей резолюции, и просит Генерального секретаря представить доклад, содержащий эту информацию, Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят четвертой сессии;

5. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный «Соблюдение экологических норм при разработке и осуществлении соглашений о разоружении и контроле над вооружениями».

*61-е пленарное заседание,
2 декабря 2008 года*



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
12 January 2009

Шестьдесят третья сессия

Пункт 89 аа повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей

*[по докладу Первого комитета (A/63/389)]***63/52. Взаимосвязь между разоружением и развитием***Генеральная Ассамблея,*

напоминая, что в Уставе Организации Объединенных Наций предусмотрено установление и поддержание международного мира и безопасности с наименьшим отвлечением мировых людских и экономических ресурсов для дела вооружения,

ссылаясь на положения Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, касающиеся взаимосвязи между разоружением и развитием¹, а также на принятие 11 сентября 1987 года Заключительного документа Международной конференции по взаимосвязи между разоружением и развитием²,

ссылаясь также на свои резолюции 49/75 J от 15 декабря 1994 года, 50/70 G от 12 декабря 1995 года, 51/45 D от 10 декабря 1996 года, 52/38 D от 9 декабря 1997 года, 53/77 K от 4 декабря 1998 года, 54/54 T от 1 декабря 1999 года, 55/33 L от 20 ноября 2000 года, 56/24 E от 29 ноября 2001 года, 57/65 от 22 ноября 2002 года, 59/78 от 3 декабря 2004 года, 60/61 от 8 декабря 2005 года, 61/64 от 6 декабря 2006 года и 62/48 от 5 октября 2007 года и свое решение 58/250 от 8 декабря 2003 года,

принимая во внимание Заключительный документ двенадцатой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Дурбане, Южная Африка, 29 августа — 3 сентября 1998 года³ и Заключительный документ тринадцатой Конференции на уровне министров Движения неприсоединившихся стран, состоявшейся в Картахене, Колумбия, 8 и 9 апреля 2000 года⁴,

сознавая изменения, произошедшие в международных отношениях после принятия 11 сентября 1987 года Заключительного документа Международной

¹ См. резолюцию S-10/2.

² Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.87.IX.8.

³ A/53/667-S/1998/1071, приложение I.

⁴ A/54/917-S/2000/580, приложение.

конференции по взаимосвязи между разоружением и развитием, включая повестку дня для развития, которая сформировалась в течение последнего десятилетия,

учитывая новые сложные задачи, которые надлежит решить международному сообществу в области развития, искоренения нищеты и ликвидации болезней, от которых страдает человечество,

подчеркивая важное значение органической взаимосвязи между разоружением и развитием и важную роль безопасности в этом отношении и будучи озабочена растущими глобальными военными расходами, средства на покрытие которых могли бы быть перенаправлены на удовлетворение потребностей в области развития,

ссылаясь на доклад Группы правительственных экспертов о взаимосвязи между разоружением и развитием⁵ и содержащуюся в нем переоценку этого важного вопроса в контексте нынешних международных отношений,

учитывая важное значение дальнейших мер по осуществлению программы действий, принятой на состоявшейся в 1987 году Международной конференции по взаимосвязи между разоружением и развитием²,

1. *подчеркивает* центральную роль Организации Объединенных Наций применительно к взаимосвязи между разоружением и развитием и просит Генерального секретаря еще более укрепить роль Организации Объединенных Наций в этом плане, в частности роль Руководящей группы высокого уровня по разоружению и развитию, с тем чтобы обеспечить непрерывную и эффективную координацию и тесное сотрудничество между соответствующими департаментами, учреждениями и подразделениями Организации Объединенных Наций;

2. *просит* Генерального секретаря продолжать принимать, через соответствующие органы и в пределах имеющихся ресурсов, меры по осуществлению программы действий, принятой на состоявшейся в 1987 году Международной конференции по взаимосвязи между разоружением и развитием²;

3. *настоятельно призывает* международное сообщество направлять часть ресурсов, высвобождаемых благодаря осуществлению соглашений о разоружении и ограничении вооружений, на цели экономического и социального развития, с тем чтобы сократить все увеличивающийся разрыв между развитыми и развивающимися странами;

4. *призывает* международное сообщество добиваться достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и упомянуть о вкладе, который разоружение могло бы внести в их достижение, когда оно будет в 2008 году проводить обзор прогресса на пути к достижению этих целей, а также активизировать усилия по интеграции мероприятий в области разоружения, гуманитарной области и области развития;

5. *призывает* соответствующие региональные и субрегиональные организации и учреждения, неправительственные организации и исследовательские учреждения включать вопросы, касающиеся взаимосвязи между разоружением и развитием, в свои повестки дня и в этой связи

⁵ См. A/59/119.

учитывать доклад Группы правительственных экспертов о взаимосвязи между разоружением и развитием⁵;

6. *вновь призывает* государства-члены представить Генеральному секретарю информацию о мерах и усилиях, нацеленных на то, чтобы направлять часть ресурсов, высвобождаемых благодаря осуществлению соглашений о разоружении и ограничении вооружений, на цели экономического и социального развития, с тем чтобы сократить все увеличивающийся разрыв между развитыми и развивающимися странами;

7. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят четвертой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции, включая информацию, представленную государствами-членами в соответствии с пунктом 6 выше;

8. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный «Взаимосвязь между разоружением и развитием».

*61-е пленарное заседание,
2 декабря 2008 года*



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
12 January 2009

Шестдесят третья сессия
Пункт 89 повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей

[по докладу Первого комитета (A/63/389)]

63/53. Меры по укреплению авторитета Женевского протокола 1925 года

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции по этому вопросу, в частности на резолюцию 61/61 от 6 декабря 2006 года,

будучи преисполнена решимости принять меры в целях достижения реального прогресса на пути к всеобщему и полному разоружению под строгим и эффективным международным контролем,

напоминая о давно выраженной международным сообществом решимости добиться эффективного запрещения разработки, производства, накопления и применения химического и биологического оружия, а также о неизменной поддержке мер по укреплению авторитета подписанного в Женеве 17 июня 1925 года Протокола о запрещении применения на войне удушливых, ядовитых или других подобных газов и бактериологических средств¹, которая была единодушно выражена во многих предыдущих резолюциях,

подчеркивая необходимость ослабления международной напряженности и укрепления доверия между государствами,

1. *принимает к сведению* записку Генерального секретаря²;
2. *вновь обращается с призывом* ко всем государствам строго следовать принципам и целям Протокола о запрещении применения на войне удушливых, ядовитых или других подобных газов и бактериологических средств¹ и вновь подтверждает насущную необходимость укрепления его положений;
3. *призывает* те государства, которые сохраняют оговорки в отношении Женевского протокола 1925 года, снять их;

¹ League of Nations, *Treaty Series*, vol. XCIV (1929), No. 2138.

² A/63/91.

4. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят пятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

*61-е пленарное заседание,
2 декабря 2008 года*



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
12 January 2009

Шестьдесят третья сессия

Пункт 89 *p* повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей

[по докладу Первого комитета (A/63/389)]

63/54. Последствия применения оружия и боеприпасов, содержащих обедненный уран

Генеральная Ассамблея,

руководствуясь целями и принципами, закрепленными в Уставе Организации Объединенных Наций, и нормами международного гуманитарного права,

ссылаясь на свою резолюцию 62/30 от 5 декабря 2007 года,

будучи преисполнена решимости поощрять многосторонность в качестве существенно важного средства обеспечения прогресса на переговорах по регулированию вооружений и разоружению,

принимая к сведению выраженные государствами-членами и соответствующими международными организациями мнения по поводу последствий применения оружия и боеприпасов, содержащих обедненный уран, отраженные в докладе, представленном Генеральным секретарем во исполнение резолюции 62/30¹,

будучи убеждена в том, что, поскольку человечество лучше осознает необходимость принятия незамедлительных мер по охране окружающей среды, любое событие, способное поставить под угрозу такие усилия, требует неотложного проявления внимания к осуществлению необходимых мер,

принимая во внимание пагубные последствия, которыми применение оружия и боеприпасов, содержащих обедненный уран, чревато для здоровья людей и окружающей среды,

1. *выражает признательность* государствам-членам и международным организациям, которые представили свои мнения Генеральному секретарю в соответствии с резолюцией 62/30;

2. *просит* государства-члены и соответствующие международные организации, особенно те, которые еще не сделали этого, сообщить

¹ A/63/170 и Add.1.

Генеральному секретарю свои мнения по поводу последствий применения оружия и боеприпасов, содержащих обедненный уран;

3. *просит* Генерального секретаря предложить соответствующим международным организациям обновить и в соответствующих случаях дополнить их исследования и разработки по вопросу о последствиях применения оружия и боеприпасов, содержащих обедненный уран, для здоровья людей и окружающей среды;

4. *призывает* государства-члены, особенно затрагиваемые государства, оказывать, когда это необходимо, содействие в осуществлении исследований и разработок, упомянутых в пункте 3 выше;

5. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят пятой сессии обновленный доклад по этому вопросу, отражающий информацию, полученную от государств-членов и соответствующих международных организаций, в том числе информацию, представленную в соответствии с пунктами 2 и 3 выше;

6. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят пятой сессии пункт, озаглавленный «Последствия применения оружия и боеприпасов, содержащих обедненный уран».

*61-е пленарное заседание,
2 декабря 2008 года*



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
12 January 2009

Шестьдесят третья сессия

Пункт 89 *b* повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей

[по докладу Первого комитета (A/63/389)]

63/55. Ракеты

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 54/54 F от 1 декабря 1999 года, 55/33 A от 20 ноября 2000 года, 56/24 B от 29 ноября 2001 года, 57/71 от 22 ноября 2002 года, 58/37 от 8 декабря 2003 года, 59/67 от 3 декабря 2004 года и 61/59 от 6 декабря 2006 года и свои решения 60/515 от 8 декабря 2005 года и 62/514 от 5 декабря 2007 года,

вновь подтверждая роль Организации Объединенных Наций в области регулирования вооружений и разоружения и обязательство государств-членов предпринимать конкретные шаги в целях укрепления этой роли,

сознавая необходимость содействовать региональному и международному миру и безопасности в мире, свободном от бедствий войны и бремени вооружений,

будучи убеждена в необходимости применения всеобъемлющего подхода к ракетам на сбалансированной и недискриминационной основе в качестве вклада в обеспечение международного мира и безопасности,

принимая во внимание, что при решении вопроса о ракетах следует учитывать интересы безопасности государств-членов на международном и региональном уровнях,

подчеркивая сложности, возникающие при рассмотрении вопроса о ракетах в контексте обычных вооружений,

заявляя о своей поддержке международных усилий, направленных против разработки и распространения всех видов оружия массового уничтожения,

учитывая, что во исполнение резолюции 59/67 Генеральный секретарь учредил группу правительственных экспертов для оказания ему помощи в подготовке доклада по вопросу о ракетах во всех его аспектах для рассмотрения Генеральной Ассамблеей на ее шестьдесят третьей сессии,

1. *приветствует* доклад Генерального секретаря по вопросу о ракетах во всех его аспектах, представленный в соответствии с резолюцией 59/67¹;
2. *просит* Генерального секретаря запросить мнения государств-членов по докладу о ракетах во всех его аспектах и представить эти мнения Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят пятой сессии;
3. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят пятой сессии пункт, озаглавленный «Ракеты».

*61-е пленарное заседание,
2 декабря 2008 года*

¹ A/63/176.



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
12 January 2009

Шестьдесят третья сессия

Пункт 89 *h* повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей

[по докладу Первого комитета (A/63/389)]

63/56. Международная безопасность Монголии и ее статус государства, свободного от ядерного оружия

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 53/77 D от 4 декабря 1998 года, 55/33 S от 20 ноября 2000 года, 57/67 от 22 ноября 2002 года, 59/73 от 3 декабря 2004 года и 61/87 от 6 декабря 2006 года,

ссылаясь также на цели и принципы Устава Организации Объединенных Наций, а также на Декларацию о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций¹,

принимая во внимание свою резолюцию 49/31 от 9 декабря 1994 года о защите и безопасности малых государств,

исходя из того факта, что статус зоны, свободной от ядерного оружия, является одним из средств обеспечения национальной безопасности государств,

будучи убеждена в том, что международно признанный статус Монголии способствует укреплению стабильности и доверия в регионе и упрочивает безопасность Монголии путем укрепления ее независимости, суверенитета и территориальной целостности, нерушимости ее границ и сохранения ее экологического баланса,

принимая к сведению принятие парламентом Монголии закона, определяющего и регулирующего ее статус государства, свободного от ядерного оружия², как конкретный шаг, способствующий достижению целей ядерного нераспространения,

принимая во внимание совместное заявление пяти государств, обладающих ядерным оружием, о гарантиях безопасности Монголии в связи с

¹ Резолюция 2625 (XXV), приложение.

² См. A/55/56-S/2000/160.

ее статусом государства, свободного от ядерного оружия³, в качестве вклада в осуществление резолюции 53/77 D, а также данное ими Монголии обязательство сотрудничать в осуществлении этой резолюции в соответствии с принципами Устава,

отмечая, что совместное заявление было препровождено пятью государствами, обладающими ядерным оружием, Совету Безопасности,

учитывая поддержку статуса Монголии как государства, свободного от ядерного оружия, выраженную главами государств и правительств неприсоединившихся стран на тринадцатой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Куала-Лумпуре 24 и 25 февраля 2003 года⁴, и четырнадцатой Конференции, состоявшейся в Гаване 15 и 16 сентября 2006 года⁵, а также министрами на пятнадцатой конференции Движения неприсоединившихся стран на уровне министров, состоявшейся в Тегеране 29 и 30 июля 2008 года,

отмечая, что государства — участники Договора Тлателолко⁶, Договора Раротонга⁷, Бангкокского договора⁸ и Пелиндабского договора⁹ и государства, подписавшие эти договоры, вместе с Монголией заявили о признании и полной поддержке международного статуса Монголии как государства, свободного от ядерного оружия, на состоявшейся в Тлателолко, Мексика, 26–28 апреля 2005 года первой Конференции государств-участников и государств, подписавших договоры о создании зон, свободных от ядерного оружия¹⁰,

отмечая также другие меры, принятые в целях осуществления резолюции 61/87 на национальном и международном уровнях,

приветствуя активную и позитивную роль Монголии в укреплении мирных, дружественных и взаимовыгодных отношений с государствами региона и другими государствами,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о международной безопасности Монголии и ее статусе государства, свободного от ядерного оружия¹¹,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюции 61/87¹¹;

2. *выражает признательность* Генеральному секретарю за усилия по осуществлению резолюции 61/87¹²;

³ A/55/530-S/2000/1052, приложение.

⁴ См. A/57/759-S/2003/332, приложение I.

⁵ См. A/61/472-S/2006/780, приложение I.

⁶ United Nations, *Treaty Series*, vol. 634, No. 9068.

⁷ См. *Ежегодник Организации Объединенных Наций по разоружению*, том 10: 1985 год (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.86.IX.7), добавление VII.

⁸ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1981, No. 33873.

⁹ A/50/426, приложение.

¹⁰ См. A/60/121, приложение III.

¹¹ A/63/122.

¹² Там же, раздел III.

3. *одобряет и поддерживает* добрососедские и взвешенные отношения, поддерживаемые Монголией со своими соседями, как важный элемент укрепления мира, безопасности и стабильности в регионе;

4. *приветствует* предпринятые государствами-членами усилия по сотрудничеству с Монголией в выполнении резолюции 61/87, а также достигнутый прогресс в укреплении международной безопасности Монголии;

5. *призывает* государства-члены продолжать сотрудничать с Монголией в принятии необходимых мер по упрочению и укреплению независимости, суверенитета и территориальной целостности Монголии, нерушимости ее границ, ее независимой внешней политики, ее экономической безопасности и ее экологического баланса, а также ее статуса государства, свободного от ядерного оружия;

6. *обращается с призывом* к государствам-членам в Азиатско-Тихоокеанском регионе поддержать усилия Монголии по присоединению к соответствующим региональным соглашениям по вопросам безопасности и экономики;

7. *просит* Генерального секретаря и соответствующие органы Организации Объединенных Наций продолжать оказывать Монголии помощь в принятии необходимых мер, упомянутых в пункте 5 выше;

8. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят пятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

9. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят пятой сессии пункт, озаглавленный «Международная безопасность Монголии и ее статус государства, свободного от ядерного оружия».

*61-е пленарное заседание,
2 декабря 2008 года*



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
12 January 2009

Шестьдесят третья сессия

Пункт 89 g повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей

[по докладу Первого комитета (A/63/389)]

63/57. Информация о мерах укрепления доверия в области обычных вооружений

Генеральная Ассамблея,

руководствуясь целями и принципами, закрепленными в Уставе Организации Объединенных Наций,

учитывая вклад мер укрепления доверия в области обычных вооружений, принятых по инициативе и с согласия соответствующих государств, в улучшение общей ситуации в плане международного мира и безопасности,

будучи убеждена в том, что связи между совершенствованием мер укрепления доверия в области обычных вооружений и развитием международной обстановки в плане безопасности могут также носить взаимоукрепляющий характер,

учитывая важную роль, которую меры укрепления доверия в области обычных вооружений могут также играть в создании условий, благоприятствующих достижению прогресса в области разоружения,

признавая, что обмен информацией о мерах укрепления доверия в области обычных вооружений способствует взаимопониманию и доверию между государствами-членами,

ссылаясь на свои резолюции 59/92 от 3 декабря 2004 года, 60/82 от 8 декабря 2005 года и 61/79 от 6 декабря 2006 года,

1. *приветствует* все меры укрепления доверия в области обычных вооружений, уже принятые государствами-членами, а также информацию о таких мерах, предоставляемую на добровольной основе;
2. *призывает* государства-члены продолжать принимать меры укрепления доверия в области обычных вооружений и предоставлять информацию об этом;
3. *призывает также* государства-члены продолжать диалог в отношении мер укрепления доверия в области обычных вооружений;
4. *приветствует* создание электронной базы данных, содержащей информацию, предоставляемую государствами-членами, и просит

Генерального секретаря постоянно обновлять эту базу данных и помогать государствам-членам, по их просьбе, в организации семинаров, ку сов и практикумов, нацеленных на расширение объема знаний о новых событиях в этой области;

5. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят пятой сессии пункт, озаглавленный «Информация о мерах укрепления доверия в области обычных вооружений».

*61-е пленарное заседание,
2 декабря 2008 года*



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
12 January 2009

Шестьдесят третья сессия

Пункт 89 / повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей

[по докладу Первого комитета (A/63/389)]

**63/58. На пути к миру, свободному от ядерного оружия:
ускорение осуществления обязательств в отношении
ядерного разоружения**

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 62/25 от 5 декабря 2007 года,

продолжая выражать серьезную озабоченность по поводу опасности, которую создает для человечества вероятность применения ядерного оружия,

вновь подтверждая, что ядерное разоружение и ядерное нераспространение представляют собой взаимоукрепляющие процессы, требующие безотлагательного достижения необратимого прогресса на обоих направлениях,

признавая сохраняющееся жизненно важное значение скорейшего вступления в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний¹ для усилий по достижению целей ядерного разоружения и ядерного нераспространения и приветствуя недавнюю ратификацию Договора Барбадосом, Бурунди, Колумбией и Малайзией,

ссылаясь на решения, озаглавленные «Повышение эффективности процесса рассмотрения действия Договора», «Принципы и цели ядерного нераспространения и разоружения» и «Продление действия Договора о нераспространении ядерного оружия», и резолюцию по Ближнему Востоку, принятые на Конференции 1995 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора², и Заключительный документ Конференции 2000 года участников

¹ См. резолюцию 50/245.

² См. Конференция 1995 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора, Заключительный документ, Часть I [NPT/CONF.1995/32 (Part I)], приложение.

Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора³,

ссылаясь также на недвусмысленное обязательство государств, обладающих ядерным оружием, осуществить полную ликвидацию своих ядерных арсеналов, ведущую к ядерному разоружению, в соответствии с обязательствами по статье VI Договора о нераспространении ядерного оружия⁴,

учитывая приближающуюся Конференцию 2010 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора и в этой связи настоятельно призывая государства-участники активизировать свое конструктивное участие в работе Подготовительного комитета Конференции 2010 года по рассмотрению действия Договора на его третьей сессии в 2009 году,

1. *продолжает подчеркивать* ключевую роль Договора о нераспространении ядерного оружия⁴ и всеобщего присоединения к нему в обеспечении ядерного разоружения и ядерного нераспространения и призывает все государства-участники соблюдать свои обязательства;

2. *призывает* все государства полностью выполнять все обязательства, взятые в отношении ядерного разоружения и ядерного нераспространения, и не предпринимать никаких действий, которые могли бы создать угрозу любому из этих процессов или привести к новой гонке ядерных вооружений;

3. *вновь подтверждает*, что результаты работы Конференции 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора³ положили начало согласованному процессу приложения систематических и последовательных усилий по достижению ядерного разоружения, и в этой связи вновь обращается к государствам, обладающим ядерным оружием, с призывом ускорить осуществление практических шагов по достижению ядерного разоружения, которые были согласованы на Конференции 2000 года по рассмотрению действия Договора, способствуя тем самым построению более безопасного мира для всех;

4. *вновь призывает* все государства-участники не жалеть усилий для обеспечения всеобщего присоединения к Договору о нераспространении ядерного оружия и в этой связи настоятельно призывает Израиль, Индию и Пакистан незамедлительно и без всяких условий присоединиться к Договору в качестве государств, не обладающих ядерным оружием;

5. *настоятельно призывает* Корейскую Народно-Демократическую Республику отменить объявленное ею решение о выходе из Договора о нераспространении ядерного оружия, отмечая при этом усилия, предпринятые в 2008 году в рамках шестисторонних переговоров в целях обеспечения денуклеаризации Корейского полуострова мирным путем;

6. *подчеркивает* необходимость осуществления конструктивного и успешного подготовительного процесса, предшествующего Конференции 2010 года по рассмотрению действия Договора, которая должна внести вклад в

³ Конференция 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, Заключительный документ, тома I–III [NPT/CONF.2000/28 (Parts I–IV)].

⁴ United Nations, *Treaty Series*, vol. 729, No. 10485.

укрепление Договора о нераспространении ядерного оружия во всех его аспектах и обеспечение его полного осуществления и всеобщего присоединения к нему;

7. *приветствует* вторую сессию Подготовительного комитета Конференции 2010 года по рассмотрению действия Договора, состоявшуюся в Женеве 28 апреля — 9 мая 2008 года, и призывает Подготовительный комитет на его третьей сессии в 2009 году выявить и рассмотреть конкретные аспекты, по которым необходимо безотлагательно добиться прогресса ради достижения цели построения мира, свободного от ядерного оружия, опираясь на решения конференций 1995 и 2000 годов;

8. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный «На пути к миру, свободному от ядерного оружия: ускорение осуществления обязательств в отношении ядерного разоружения», и рассмотреть на этой сессии ход осуществления настоящей резолюции.

*61-е пленарное заседание,
2 декабря 2008 года*



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
12 January 2009

Шестьдесят третья сессия
Пункт 89 повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей

[по докладу Первого комитета (A/63/389)]

63/59. Соблюдение соглашений и обязательств в области нераспространения, ограничения вооружений и разоружения

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 60/55 от 8 декабря 2005 года и другие соответствующие резолюции по этому вопросу и отмечая доклад Группы правительственных экспертов по вопросу о контроле во всех его аспектах, включая роль Организации Объединенных Наций в области контроля¹,

сознавая постоянную озабоченность всех государств-членов по поводу обеспечения уважения прав и обязательств, вытекающих из договоров, участниками которых они являются, и из других источников международного права,

будучи убеждена в том, что уважение государствами-членами Устава Организации Объединенных Наций и соблюдение соглашений в области нераспространения, ограничения вооружений и разоружения, участниками которых они являются, и других согласованных обязательств имеют существенно важное значение для обеспечения регионального и международного мира, безопасности и стабильности,

подчеркивая, что несоблюдение государствами-участниками таких соглашений и других согласованных обязательств не только негативно сказывается на безопасности государств-участников, но и может поставить под угрозу безопасность других государств, полагающихся на ограничения и обязательства, предусмотренные в этих соглашениях,

подчеркивая также, что для обеспечения жизнеспособности и эффективности соглашений в области нераспространения, ограничения вооружений и разоружения и других согласованных обязательств требуется, чтобы эти соглашения полностью соблюдались и осуществлялись,

будучи озабочена несоблюдением некоторыми государствами своих соответствующих обязательств,

¹ См. A/61/1028.

отмечая, что проверка, соблюдение и осуществление таким образом, чтобы это соответствовало Уставу, неразрывно связаны,

признавая важное значение действенного национального, регионального и международного потенциала, необходимого для такой проверки и такого соблюдения и осуществления, и усилия по его поддержке,

признавая также, что полное соблюдение государствами всех своих соответствующих соглашений в области нераспространения, ограничения вооружений и разоружения и других согласованных обязательств, которые они взяли на себя, способствует усилиям, направленным на то, чтобы предотвратить разработку и распространение оружия массового уничтожения, связанных с ним технологий и средств его доставки в нарушение международных обязательств, а также усилиям с целью воспрепятствовать доступу негосударственных субъектов к такому потенциалу,

1. *подчеркивает* вклад, который соблюдение соглашений в области нераспространения, ограничения вооружений и разоружения и других согласованных обязательств вносит в упрочение доверия и укрепление международной безопасности и стабильности;

2. *настоятельно призывает* все государства выполнять и соблюдать в полном объеме свои соответствующие обязательства;

3. *призывает* все государства-члены рекомендовать, а те из них, кто в состоянии делать это, надлежащим образом помогать государствам, обращающимся за помощью, укреплять свою способность полностью выполнять свои обязательства;

4. *призывает* все государства, которых это касается, предпринимать так, чтобы это соответствовало нормам международного права, согласованные действия для поощрения — с помощью двусторонних и многосторонних средств — соблюдения всеми государствами своих соответствующих соглашений в области нераспространения, ограничения вооружений и разоружения и других согласованных обязательств и для привлечения тех, кто не соблюдает такие соглашения, к ответственности за их несоблюдение таким образом, чтобы это соответствовало Уставу Организации Объединенных Наций;

5. *настоятельно призывает* те государства, которые в настоящее время не соблюдают свои соответствующие обязательства, принять стратегическое решение, состоящее в том, чтобы вновь начать соблюдать их;

6. *одобряет* усилия всех государств, Организации Объединенных Наций и других международных организаций, прилагаемые согласно их соответствующим мандатам с целью предпринять действия, согласующиеся с Уставом, для недопущения нанесения серьезного ущерба международной безопасности и стабильности в результате несоблюдения государствами своих существующих обязательств в области нераспространения, ограничения вооружений и разоружения.

61-е пленарное заседание,
2 декабря 2008 года



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
12 January 2009

Шестьдесят третья сессия

Пункт 89 *r* повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей

[по докладу Первого комитета (A/63/389)]

63/60. Меры по недопущению приобретения террористами оружия массового уничтожения*Генеральная Ассамблея,**ссылаясь на свою резолюцию 62/33 от 5 декабря 2007 года,**отмечая решимость международного сообщества бороться с терроризмом, о которой свидетельствуют соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности,**будучи глубоко обеспокоена растущей опасностью взаимосвязи между терроризмом и оружием массового уничтожения, и в частности тем фактом, что террористы могут попытаться приобрести оружие массового уничтожения,**принимая к сведению шаги, предпринятые государствами в целях осуществления резолюции 1540 (2004) Совета Безопасности о нераспространении оружия массового уничтожения, принятой 28 апреля 2004 года,**приветствуя вступление в силу 7 июля 2007 года Международной конвенции о борьбе с актами ядерного терроризма¹,**приветствуя также принятие консенсусом Международным агентством по атомной энергии 8 июля 2005 года поправок, призванных усилить Конвенцию о физической защите ядерного материала²,**отмечая выраженную в Заключительном документе четырнадцатой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Гаване 15 и 16 сентября 2006 года³, поддержку мер по недопущению приобретения террористами оружия массового уничтожения,**отмечая также, что Группа восьми, Европейский союз, Региональный форум Ассоциации государств Юго-Восточной Азии и другие в рамках проводимых ими обсуждений принимают во внимание опасность возможного*¹ Резолюция 59/290, приложение.² United Nations, *Treaty Series*, vol. 1456, No. 24631.³ A/61/472-S/2006/780, приложение I.

приобретения террористами оружия массового уничтожения и необходимость международного сотрудничества в деле ее устранения,

отмечая далее Глобальную инициативу по борьбе с актами ядерного терроризма, выдвинутую совместно Российской Федерацией и Соединенными Штатами Америки,

отмечая рассмотрение вопросов, касающихся терроризма и оружия массового уничтожения, Консультативным советом по вопросам разоружения⁴,

принимая к сведению соответствующие резолюции, принятые Генеральной конференцией Международного агентства по атомной энергии на ее пятьдесят второй очередной сессии⁵,

принимая к сведению также Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года, принятый 16 сентября 2005 года на пленарном заседании высокого уровня шестидесятой сессии Генеральной Ассамблеи⁶, и принятие 8 сентября 2006 года Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций⁷,

принимая далее к сведению доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение пунктов 3 и 5 резолюции 62/33⁸,

сознавая насущную необходимость принятия — в рамках Организации Объединенных Наций и на основе международного сотрудничества — мер к устранению этой угрозы человечеству,

подчеркивая, что в области разоружения и нераспространения настоятельно необходимо добиваться прогресса, чтобы поддерживать международный мир и безопасность и содействовать глобальным усилиям по борьбе с терроризмом,

1. *призывает* все государства-члены поддерживать международные усилия по недопущению приобретения террористами оружия массового уничтожения и средств его доставки;

2. *призывает также* все государства-члены рассмотреть вопрос о скорейшем присоединении к Международной конвенции о борьбе с актами ядерного терроризма¹ и ее ратификации;

3. *настоятельно призывает* все государства-члены в надлежащем порядке осуществлять и усиливать национальные меры по недопущению приобретения террористами оружия массового уничтожения, средств его доставки и материалов и технологий, связанных с их изготовлением;

4. *призывает* государства-члены сотрудничать между собой и с соответствующими региональными и международными организациями в целях укрепления национального потенциала в этой сфере;

⁴ См. A/59/361.

⁵ См. Международное агентство по атомной энергии, *Резолюции и другие постановления Генеральной конференции, пятьдесят вторая очередная сессия, 29 сентября — 4 октября 2008 года* [GC(52)/RES/DEC(2008)].

⁶ См. резолюцию 60/1.

⁷ Резолюция 60/288.

⁸ A/63/153.

5. *просит* Генерального секретаря составить доклад о мерах, уже принятых международными организациями в контексте вопросов, касающихся взаимосвязи между борьбой против терроризма и распространением оружия массового уничтожения, запросить мнения государств-членов о соответствующих дополнительных мерах, включая национальные меры, по устранению той глобальной угрозы, которую представляет собой приобретение террористами оружия массового уничтожения, и представить доклад Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят четвертой сессии;

6. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный «Меры по недопущению приобретения террористами оружия массового уничтожения».

61-е пленарное заседание,
2 декабря 2008 года



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
12 January 2009

Шестьдесят третья сессия

Пункт 89 с повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей

[по докладу Первого комитета (A/63/389)]

63/61. Проблемы, порождаемые накоплением избыточных запасов обычных боеприпасов

Генеральная Ассамблея,

желая внести вклад в начатый в рамках реформы Организации Объединенных Наций процесс повышения эффективности деятельности Организации в области поддержания мира и безопасности посредством предоставления ей ресурсов и средств, необходимых ей для предотвращения конфликтов, мирного разрешения споров, поддержания мира, постконфликтного миростроительства и восстановления,

подчеркивая важное значение всеобъемлющего и комплексного подхода к разоружению на основе разработки практических мер,

принимая к сведению доклад Группы экспертов по проблеме боеприпасов и взрывчатых веществ¹,

ссылаясь на рекомендацию, содержащуюся в пункте 27 доклада, представленного Председателем Рабочей группы открытого состава для ведения переговоров относительно международного документа, позволяющего государствам своевременно и надежно выявлять и отслеживать незаконные стрелковое оружие и легкие вооружения, а именно рекомендацию о том, чтобы вопрос о боеприпасах к стрелковому оружию и легким вооружениям был всеобъемлющим образом рассмотрен как часть отдельного проводимого в рамках Организации Объединенных Наций процесса²,

с удовлетворением отмечая работу и меры, осуществляемые на региональном и субрегиональном уровнях в связи с вопросом об обычных боеприпасах,

ссылаясь на свое решение 59/515 от 3 декабря 2004 года и свою резолюцию 60/74 от 8 декабря 2005 года, а также на свою резолюцию 61/72 от 6 декабря 2006 года, в которой она постановила включить в повестку дня своей

¹ См. A/54/155.

² A/60/88 и Согг.2.

шестьдесят третьей сессии вопрос о накоплении избыточных запасов обычных боеприпасов,

1. *рекомендует* всем заинтересованным государствам на добровольной основе определить, следует ли, с учетом их законных потребностей в области безопасности, считать часть их запасов обычных боеприпасов избыточными, и признает, что необходимо учитывать обеспечение безопасности таких запасов и что для устранения опасности взрыва, загрязнения окружающей среды или утечки обычных боеприпасов необходимо принять на национальном уровне соответствующие меры контроля в отношении безопасности и сохранности их запасов;

2. *обращается с призывом* ко всем заинтересованным государствам определить размеры и характер их избыточных запасов обычных боеприпасов, определить, создают ли они угрозу безопасности, при необходимости определить способы их уничтожения и решить, необходима ли им внешняя помощь для устранения этой угрозы;

3. *рекомендует* государствам, которые в состоянии делать это, оказывать заинтересованным государствам на двусторонней основе или через международные или региональные организации — добровольным и транспарентным образом — помощь в разработке и осуществлении программ ликвидации избыточных запасов или улучшения систем управления ими;

4. *рекомендует* всем государствам-членам изучить возможность разработки и осуществления на национальном, региональном или субрегиональном уровне мер по надлежащему решению проблемы незаконного оборота, связанного с накоплением таких запасов;

5. *принимает к сведению* ответы, представленные государствами-членами в связи с просьбой Генерального секретаря высказать мнения относительно опасностей, порождаемых накоплением избыточных запасов обычных боеприпасов, и относительно национальных средств усиления контроля за обычными боеприпасами³;

6. *приветствует* доклад Группы правительственных экспертов, созданной во исполнение резолюции 61/72 для рассмотрения дальнейших шагов по укреплению сотрудничества в связи с вопросом об избыточных запасах обычных боеприпасов⁴, и настоятельно призывает государства осуществить изложенные в нем рекомендации;

7. *рекомендует* государствам, которые в состоянии делать это, на добровольной основе и транспарентным образом вносить вклад в разработку в рамках Организации Объединенных Наций технических наставлений по управлению запасами обычных боеприпасов, которыми государства могли бы пользоваться на добровольной основе, с целью помочь государствам укрепить их национальный потенциал по управлению запасами, не допустить роста излишков обычных боеприпасов и решать более широкие вопросы снижения рисков⁵;

³ A/61/118 и Add.1 и A/62/166 и Add.1.

⁴ См. A/63/182.

⁵ Там же, пункт 72.

8. *подтверждает* свое решение рассмотреть вопрос об избыточных запасах обычных боеприпасов всеобъемлющим образом;

9. *постановляет* включить данный вопрос в предварительную повестку дня своей шестьдесят четвертой сессии.

*61-е пленарное заседание,
2 декабря 2008 года*



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
12 January 2009

Шестьдесят третья сессия

Пункт 89 *e* повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей

[по докладу Первого комитета (A/63/389)]

63/62. Упрочение мира посредством практических мер в области разоружения

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 51/45 N от 10 декабря 1996 года, 52/38 G от 9 декабря 1997 года, 53/77 M от 4 декабря 1998 года, 54/54 N от 1 декабря 1999 года, 55/33 G от 20 ноября 2000 года, 56/24 P от 29 ноября 2001 года и 57/81 от 22 ноября 2002 года, свое решение 58/519 от 8 декабря 2003 года, а также свои резолюции 59/82 от 3 декабря 2004 года и 61/76 от 6 декабря 2006 года, озаглавленные «Упрочение мира посредством практических мер в области разоружения»,

будучи убеждена в том, что всеобъемлющий и комплексный подход к некоторым практическим мерам в области разоружения часто является одной из предпосылок поддержания и упрочения мира и безопасности и обеспечивает, таким образом, основу для эффективного постконфликтного миростроительства; к таким мерам, в частности, относятся сбор и ответственная утилизация, желательного путем уничтожения, оружия, полученного благодаря незаконному обороту или незаконному производству, а также оружия и боеприпасов, объявленных компетентными национальными органами излишними по сравнению с потребностями, особенно в том, что касается стрелкового оружия и легких вооружений, если только не была официально разрешена иная форма утилизации или использования и при условии, что такое оружие было должным образом маркировано и зарегистрировано; меры укрепления доверия; разоружение, демобилизация и реинтеграция бывших комбатантов; разминирование; а также конверсия,

с удовлетворением отмечая, что международное сообщество сейчас четче, чем когда-либо раньше, сознает важность таких практических мер в области разоружения, особенно в отношении обостряющихся проблем, порождаемых чрезмерным накоплением и бесконтрольным расползанием стрелкового оружия и легких вооружений, включая боеприпасы к ним, которые угрожают миру и безопасности и ухудшают перспективы экономического развития во многих регионах, особенно в постконфликтных ситуациях,

подчеркивая, что для разработки и эффективного осуществления программ практического разоружения в затрагиваемых районах в контексте

мер по разоружению, демобилизации и реинтеграции необходимо прилагать дальнейшие усилия для дополнения, в каждом конкретном случае, усилий по поддержанию мира и миростроительству,

с удовлетворением принимая к сведению доклад Генерального секретаря о предотвращении вооруженных конфликтов¹, в котором, в частности, говорится о роли, которую распространение и незаконная передача стрелкового оружия и легких вооружений играют в контексте эскалации и продолжения конфликтов,

принимая к сведению заявление Председателя Совета Безопасности от 31 августа 2001 года², в котором подчеркивается важность практических мер в области разоружения в контексте вооруженных конфликтов и в связи с программами разоружения, демобилизации и реинтеграции и особо отмечается важность мер, которые необходимо принимать с целью сдерживать угрозы безопасности, порождаемые применением незаконных стрелкового оружия и легких вооружений,

принимая также к сведению доклад Генерального секретаря, подготовленный с помощью Группы правительственных экспертов по стрелковому оружию³, и в частности содержащиеся в нем рекомендации, как важный вклад в процесс упрочения мира посредством практических мер в области разоружения,

приветствуя работу Программы координации Организации Объединенных Наций по стрелковому оружию, которая была учреждена Генеральным секретарем для того, чтобы обеспечить целостный и междисциплинарный подход к этой сложной и многогранной глобальной проблеме,

приветствуя также создание в рамках системы Организации Объединенных Наций Системы поддержки осуществления Программы действий, которая представляет собой всеобъемлющий инструмент содействия международному сотрудничеству и оказанию помощи в целях осуществления практических мер в области разоружения, включая удовлетворение потребностей в помощи с учетом имеющихся ресурсов,

приветствуя далее доклады о работе первого, второго и третьего созываемых раз в два года совещаний государств для рассмотрения процесса осуществления Программы действий, принятой Конференцией Организации Объединенных Наций по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней, которые состоялись в Нью-Йорке 7–11 июля 2003 года⁴, 11–15 июля 2005 года⁵ и 14–18 июля 2008 года⁶,

1. подчеркивает особую значимость «Руководящих принципов в отношении контроля над обычными вооружениями/их ограничения и разоружения — с особым упором на упрочение мира в контексте

¹ A/55/985-S/2001/574 и Corr.1.

² S/PRST/2001/21; см. Резолюции и решения Совета Безопасности, 1 января 2001 года — 31 июля 2002 года.

³ A/61/288.

⁴ A/CONF.192/BMS/2003/1.

⁵ A/CONF.192/BMS/2005/1.

⁶ A/CONF.192/BMS/2008/3.

резолюции 51/45 N Генеральной Ассамблеи», принятых Комиссией по разоружению консенсусом на ее основной сессии 1999 года⁷;

2. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об упрочении мира посредством практических мер в области разоружения, представленный во исполнение резолюции 61/76⁸, и вновь призывает государства-члены, а также региональные механизмы и учреждения содействовать осуществлению содержащихся в нем рекомендаций;

3. *подчеркивает* важность того, чтобы — в соответствующих случаях и с согласия принимающего государства — миссии по поддержанию мира, осуществляемые в соответствии с мандатом Организации Объединенных Наций, предусматривали принятие практических мер в области разоружения, нацеленных на решение проблемы незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями в связи с программами разоружения, демобилизации и реинтеграции, предназначенными для бывших комбатантов, в целях содействия осуществлению комплексной, всеобъемлющей и эффективной стратегии регулирования вооружений, которая внесла бы свой вклад в обеспечение устойчивого процесса миростроительства;

4. *приветствует* деятельность, осуществляемую Группой заинтересованных государств, и призывает эту группу продолжать содействовать — на основе уроков, извлеченных в ходе осуществления предыдущих проектов в области разоружения и миростроительства, — реализации новых практических мер в области разоружения, направленных на упрочение мира, особенно мер, осуществляемых или разработанных самими затрагиваемыми государствами, региональными и субрегиональными организациями, а также учреждениями Организации Объединенных Наций;

5. *призывает* государства-члены, в том числе в рамках Группы заинтересованных государств, оказывать Генеральному секретарю, соответствующим международным, региональным и субрегиональным организациям в соответствии с главой VIII Устава Организации Объединенных Наций, а также неправительственным организациям поддержку в удовлетворении просьб государств-членов о сборе и уничтожении стрелкового оружия и легких вооружений, включая боеприпасы к ним, в постконфликтных ситуациях;

6. *приветствует* совместные усилия, прилагаемые в рамках многостороннего процесса, в том числе правительствами, системой Организации Объединенных Наций, региональными и субрегиональными организациями и учреждениями, а также неправительственными организациями, в целях поддержки практических мер в области разоружения и Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней⁹;

⁷ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят четвертая сессия, Дополнение № 42 (A/54/42), приложение III.

⁸ A/63/261.

⁹ См. Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах, Нью-Йорк, 9–20 июля 2001 года (A/CONF.192/15), глава IV, пункт 24.

7. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят пятой сессии доклад об осуществлении практических мер в области разоружения с учетом деятельности Группы заинтересованных государств в этой связи;

8. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят пятой сессии пункт, озаглавленный «Упрочение мира посредством практических мер в области разоружения».

*61-е пленарное заседание,
2 декабря 2008 года*



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
12 January 2009

Шестьдесят третья сессия

Пункт 89 *i* повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей

[по докладу Первого комитета (A/63/389)]

63/63. Создание зоны, свободной от ядерного оружия, в Центральной Азии

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 52/38 S от 9 декабря 1997 года, 53/77 A от 4 декабря 1998 года, 55/33 W от 20 ноября 2000 года, 57/69 от 22 ноября 2002 года и 61/88 от 6 декабря 2006 года и свои решения 54/417 от 1 декабря 1999 года, 56/412 от 29 ноября 2001 года, 58/518 от 8 декабря 2003 года, 59/513 от 3 декабря 2004 года и 60/516 от 8 декабря 2005 года,

будучи убеждена в том, что создание зон, свободных от ядерного оружия, способствует достижению всеобщего и полного разоружения, и подчеркивая важную роль международно признанных договоров о создании таких зон в различных регионах мира в укреплении режима нераспространения,

считая, что создание зоны, свободной от ядерного оружия, в Центральной Азии на основе договоренностей, добровольно заключенных между государствами региона¹, представляет собой важный шаг в сторону укрепления режима ядерного нераспространения и обеспечения регионального и международного мира и безопасности,

считая также, что создание зоны, свободной от ядерного оружия, в Центральной Азии является эффективным вкладом в борьбу с международным терроризмом и предотвращение попадания ядерных материалов и технологий в руки негосударственных субъектов, в первую очередь террористов,

подтверждая общепризнанную роль Организации Объединенных Наций в создании зон, свободных от ядерного оружия,

подчеркивая роль зоны, свободной от ядерного оружия, в Центральной Азии в поощрении сотрудничества в мирном использовании ядерной энергии и экологической реабилитации территорий, пострадавших от радиоактивного заражения, и необходимость активизации работы в области безопасного и надежного хранения радиоактивных отходов в центральноазиатских государствах,

¹ Казахстан, Кыргызстан, Таджикистан, Туркменистан и Узбекистан.

признавая важность Договора о зоне, свободной от ядерного оружия, в Центральной Азии, подписанного 8 сентября 2006 года в Семипалатинске, Казахстан, и подчеркивая его значение в деле обеспечения мира и безопасности,

1. *приветствует* ратификацию Договора о зоне, свободной от ядерного оружия, в Центральной Азии Кыргызстаном, Туркменистаном и Узбекистаном;

2. *отмечает* готовность центральноазиатских стран продолжить с государствами, обладающими ядерным оружием, консультации относительно ряда положений Договора;

3. *приветствует* проведение в 2009 году в Бишкеке международной конференции по проблеме урановых хвостохранилищ и призывает специализированные учреждения Организации Объединенных Наций, а также заинтересованные стороны принять участие;

4. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят пятой сессии пункт, озаглавленный «Создание зоны, свободной от ядерного оружия, в Центральной Азии».

*61-е пленарное заседание,
2 декабря 2008 года*



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
12 January 2009

Шестьдесят третья сессия
Пункт 89 повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей

[по докладу Первого комитета (A/63/389)]

63/64. Гаагский кодекс поведения по предотвращению распространения баллистических ракет

Генеральная Ассамблея,

будучи озабочена по поводу усиления вызовов региональной и глобальной безопасности, порождаемых, в частности, продолжающимся распространением баллистических ракет, способных обеспечить доставку оружия массового уничтожения,

учитывая цели и принципы Организации Объединенных Наций и ее роль и ответственность в сфере международного мира и безопасности в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций,

подчеркивая важное значение региональных и международных усилий по предотвращению и сдерживанию всеобъемлющим образом распространения систем баллистических ракет, способных обеспечить доставку оружия массового уничтожения, как вклада в обеспечение международного мира и безопасности,

приветствуя принятие в Гааге 25 ноября 2002 года Гаагского кодекса поведения по предотвращению распространения баллистических ракет¹ и будучи убеждена в том, что Кодекс поведения будет способствовать повышению уровня транспарентности и доверия между государствами,

ссылаясь на свою резолюцию 60/62 от 8 декабря 2005 года, озаглавленную «Гаагский кодекс поведения по предотвращению распространения баллистических ракет»,

подтверждая свою приверженность Декларации о международном сотрудничестве в исследовании и использовании космического пространства на благо и в интересах всех государств, с особым учетом потребностей развивающихся стран, содержащейся в приложении к ее резолюции 51/122 от 13 декабря 1996 года,

¹ A/57/724, добавление.

признавая, что государства не должны быть лишены возможности использовать выгоды освоения космоса в мирных целях, но при этом, извлекая такие выгоды и осуществляя связанное с этим сотрудничество, они не должны способствовать распространению баллистических ракет, способных обеспечить доставку оружия массового уничтожения,

учитывая необходимость бороться с распространением оружия массового уничтожения и средств его доставки,

1. *с удовлетворением отмечает*, что 130 государств уже присоединились к Гаагскому кодексу поведения по предотвращению распространения баллистических ракет¹ в качестве практического шага, препятствующего распространению оружия массового уничтожения и средств его доставки;

2. *призывает* все государства, которые еще не присоединились к Кодексу поведения, сделать это;

3. *рекомендует* продолжить изучение путей и средств эффективного решения проблемы распространения баллистических ракет, способных обеспечить доставку оружия массового уничтожения;

4. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный «Гаагский кодекс поведения по предотвращению распространения баллистических ракет».

*61-е пленарное заседание,
2 декабря 2008 года*



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
12 January 2009

Шестьдесят третья сессия

Пункт 89 *з* повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей

[по докладу Первого комитета (A/63/389)]

63/65. Южное полушарие и прилегающие районы, свободные от ядерного оружия

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 51/45 В от 10 декабря 1996 года, 52/38 N от 9 декабря 1997 года, 53/77 Q от 4 декабря 1998 года, 54/54 L от 1 декабря 1999 года, 55/33 I от 20 ноября 2000 года, 56/24 G от 29 ноября 2001 года, 57/73 от 22 ноября 2002 года, 58/49 от 8 декабря 2003 года, 59/85 от 3 декабря 2004 года, 60/58 от 8 декабря 2005 года, 61/69 от 6 декабря 2006 года и 62/35 от 5 декабря 2007 года,

напоминая о принятии Комиссией по разоружению на ее основной сессии 1999 года текста, озаглавленного «Создание зон, свободных от ядерного оружия, на основе договоренностей, добровольно заключенных между государствами соответствующего региона»¹,

будучи преисполнена решимости добиваться полной ликвидации ядерного оружия,

будучи также преисполнена решимости продолжать содействовать предотвращению распространения ядерного оружия во всех его аспектах и процессу всеобщего и полного разоружения под строгим и эффективным международным контролем, в частности в области ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения, в целях укрепления международного мира и безопасности в соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на касающиеся зон, свободных от ядерного оружия, положения Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи², первой специальной сессии, посвященной разоружению,

¹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят четвертая сессия, Дополнение № 42 (A/54/42), приложение I.

² Резолюция S-10/2.

подчеркивая важное значение Договора Тлателолко³, Договора Раротонга⁴, Бангкокского договора⁵ и Пелиндабского договора⁶, устанавливающих зоны, свободные от ядерного оружия, а также Договора об Антарктике⁷ для достижения, в частности, цели создания мира, полностью свободного от ядерного оружия,

подчеркивая также важность укрепления сотрудничества между участниками договоров о создании зон, свободных от ядерного оружия, при помощи таких механизмов, как совместные совещания государств-участников, государств, подписавших эти договоры, и государств-наблюдателей,

отмечая принятие Декларации Сантьяго-де-Чили правительствами государств — членов Агентства по запрещению ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне и государств — участников Договора Тлателолко в ходе девятнадцатой очередной сессии Генеральной конференции Агентства, проходившей в Сантьяго 7 и 8 ноября 2005 года⁸,

ссылаясь на применимые принципы и нормы международного права, касающиеся свободы открытого моря и права прохода через морское пространство, в том числе в соответствии с Конвенцией Организации Объединенных Наций по морскому праву⁹,

1. *приветствует* тот вклад, который Договор об Антарктике⁷, Договор Тлателолко³, Договор Раротонга⁴, Бангкокский договор⁵ и Пелиндабский договор⁶ продолжают вносить в дело освобождения от ядерного оружия Южного полушария и прилегающих районов, охватываемых этими договорами;

2. *приветствует также* ратификацию всеми первоначальными участниками Договора Раротонга и призывает соответствующие государства присоединиться к этому договору и протоколам к нему;

3. *приветствует далее* усилия, направленные на завершение процесса ратификации Пелиндабского договора, и призывает государства региона, которые еще не сделали этого, подписать и ратифицировать этот договор в целях обеспечения его скорейшего вступления в силу;

4. *приветствует* подписание 8 сентября 2006 года Семипалатинского договора¹⁰ и настоятельно призывает все соответствующие государства сотрудничать в урегулировании нерешенных вопросов в целях полного осуществления этого договора;

5. *призывает* все государства, которых это касается, продолжать совместными усилиями способствовать присоединению всех соответствующих

³ United Nations, *Treaty Series*, vol. 634, No. 9068.

⁴ См. Ежегодник Организации Объединенных Наций по разоружению, том 10: 1985 год (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.86.IX.7), добавление VII.

⁵ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1981, No. 33873.

⁶ A/50/426, приложение.

⁷ United Nations, *Treaty Series*, vol. 402, No. 5778.

⁸ См. A/60/678.

⁹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1834, No. 31363.

¹⁰ Договор о зоне, свободной от ядерного оружия, в Центральной Азии.

государств, которые еще не сделали этого, к протоколам к договорам о создании зон, свободных от ядерного оружия;

6. *приветствует* шаги, предпринимаемые в целях заключения новых договоров о создании зон, свободных от ядерного оружия, на основе добровольно заключенных между государствами соответствующего региона договоренностей, и призывает все государства рассмотреть все соответствующие предложения, включая предложения, нашедшие отражение в резолюциях Генеральной Ассамблеи о создании зон, свободных от ядерного оружия, на Ближнем Востоке и в Южной Азии;

7. *подтверждает свою убежденность* в важной роли зон, свободных от ядерного оружия, в деле укрепления режима ядерного нераспространения и расширения границ районов мира, свободных от ядерного оружия, и, особо учитывая ответственность государств, обладающих ядерным оружием, призывает все государства поддерживать процесс ядерного разоружения и добиваться полной ликвидации всего ядерного оружия;

8. *приветствует* прогресс в деле расширения сотрудничества в пределах зон и между зонами, достигнутый на первой Конференции государств-участников и государств, подписавших договоры о создании зон, свободных от ядерного оружия, которая состоялась в Тлателолко, Мексика, 26–28 апреля 2005 года и на которой государства подтвердили необходимость сотрудничать для достижения их общих целей;

9. *выражает признательность* государствам — участникам Договора Тлателолко, Договора Раротонга, Бангкокского договора и Пелиндабского договора и государствам, подписавшим эти договоры, а также Монголии за их усилия по достижению общих целей, предусмотренных в этих договорах, и содействию укреплению статуса Южного полушария и прилегающих районов как пространства, свободного от ядерного оружия, и призывает их изучить и использовать пути и средства дальнейшего развития сотрудничества между собой и между их договорными органами;

10. *рекомендует* компетентным руководящим структурам договоров о зонах, свободных от ядерного оружия, оказывать содействие государствам — участникам этих договоров и государствам, подписавшим их, с целью облегчить достижение этих целей;

11. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный «Южное полушарие и прилегающие районы, свободные от ядерного оружия».

*61-е пленарное заседание,
2 декабря 2008 года*



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
12 January 2009

Шестьдесят третья сессия

Пункт 89 j повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей

[по докладу Первого комитета (A/63/389)]

63/66. Оказание государствам помощи в пресечении незаконного оборота и в сборе стрелкового оружия и легких вооружений

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 62/22 от 5 декабря 2007 года об оказании государствам помощи в пресечении незаконного оборота и в сборе стрелкового оружия и легких вооружений,

будучи глубоко озабочена теми огромными человеческими жертвами и страданиями, особенно среди детей, которые порождает незаконное распространение и применение стрелкового оружия и легких вооружений,

будучи озабочена негативным воздействием, которое незаконное распространение и использование этого оружия продолжает оказывать на усилия государств сахело-сахарского субрегиона, направленные на искоренение нищеты, обеспечение устойчивого развития и поддержание мира, безопасности и стабильности,

учитывая Бамакскую декларацию относительно общей позиции африканских стран по проблеме незаконного распространения, передачи и оборота стрелкового оружия и легких вооружений, принятую в Бамако 1 декабря 2000 года¹,

ссылаясь на доклад Генерального секретаря «При большей свободе: к развитию, безопасности и правам человека для всех»², в котором он подчеркнул, что государства должны с таким же упорством бороться с угрозой, создаваемой незаконными стрелковым оружием и легкими вооружениями, с каким они борются против угрозы, создаваемой оружием массового уничтожения,

¹ A/CONF.192/PC/23, приложение.

² A/59/2005.

принимая к сведению принятый 8 декабря 2005 года Международный документ, позволяющий государствам своевременно и надежно выявлять и отслеживать незаконные стрелковое оружие и легкие вооружения³,

приветствуя выраженную в Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года поддержку в отношении осуществления Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней⁴,

приветствуя также принятие на тридцатой очередной Конференции глав государств и правительств стран — членов Экономического сообщества западноафриканских государств, состоявшейся в Абудже в июне 2006 года, Конвенции о стрелковом оружии и легких вооружениях, боеприпасах к ним и других связанных с ними элементах, которая заменит мораторий на импорт, экспорт и производство стрелкового оружия и легких вооружений в Западной Африке,

приветствуя далее решение Экономического сообщества создать группу по стрелковому оружию, которой поручено разъяснять и пропагандировать соответствующие стратегии и разрабатывать и осуществлять программы, а также разработку, взамен Программы координации и оказания помощи в интересах безопасности и развития, Программы Экономического сообщества западноафриканских государств по стрелковому оружию, о начале осуществления которой было объявлено в Бамако 6 июня 2006 года,

принимая к сведению последний по времени доклад Генерального секретаря об оказании государствам помощи в пресечении незаконного оборота и в сборе стрелкового оружия и о незаконной торговле стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах⁵,

приветствуя в этой связи решение Европейского союза оказать значительную поддержку Экономическому сообществу западноафриканских государств в его борьбе с незаконным распространением стрелкового оружия и легких вооружений,

признавая важную роль, которую организации гражданского общества играют в повышении уровня информированности населения в рамках усилий по пресечению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями,

принимая к сведению доклад Конференции Организации Объединенных Наций для обзора прогресса, достигнутого в осуществлении Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней, состоявшейся в Нью-Йорке 26 июня — 7 июля 2006 года⁶,

1. *высоко оценивает* усилия Организации Объединенных Наций и международных, региональных и других организаций по оказанию ими государствам помощи в пресечении незаконного оборота и в сборе стрелкового оружия и легких вооружений;

³ A/60/88 и Согл.2, приложение; см. также решение 60/519.

⁴ См. резолюцию 60/1, пункт 94.

⁵ A/63/261.

⁶ A/CONF.192/2006/RC/9.

2. *рекомендует* Генеральному секретарю в рамках осуществления резолюции 49/75 G Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1994 года и рекомендаций консультативных миссий Организации Объединенных Наций продолжать свои усилия, нацеленные на пресечение незаконного оборота и сбор стрелкового оружия и легких вооружений в затрагиваемых государствах, которые обращаются с такой просьбой, при поддержке Регионального центра Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке и в тесном сотрудничестве с Африканским союзом;

3. *призывает* международное сообщество способствовать осуществлению Конвенции Экономического сообщества западноафриканских государств о стрелковом оружии и легких вооружениях, боеприпасах к ним и других связанных с ними элементах;

4. *рекомендует* странам сахело-сахарского субрегиона содействовать эффективному функционированию национальных комиссий по борьбе с незаконным распространением стрелкового оружия и легких вооружений и в связи с этим призывает международное сообщество оказывать поддержку во всех возможных случаях;

5. *рекомендует* организациям и объединениям гражданского общества содействовать усилиям национальных комиссий по борьбе с незаконным оборотом стрелкового оружия и легких вооружений и осуществлению Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней⁷;

6. *призывает* к сотрудничеству между государственными органами, международными организациями и гражданским обществом в усилиях по поддержке программ и проектов, нацеленных на борьбу с незаконным оборотом стрелкового оружия и легких вооружений и их сбор;

7. *призывает* международное сообщество обеспечивать техническую и финансовую поддержку в целях укрепления способности организаций гражданского общества принимать меры по содействию борьбе с незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями;

8. *просит* Генерального секретаря, а также те государства и организации, которые в состоянии делать это, продолжать оказывать государствам помощь в пресечении незаконного оборота и в сборе стрелкового оружия и легких вооружений;

9. *просит также* Генерального секретаря продолжить изучение этого вопроса и представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят четвертой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

10. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный «Оказание государствам помощи в пресечении незаконного оборота и в сборе стрелкового оружия и легких вооружений».

61-е пленарное заседание,
2 декабря 2008 года

⁷ См. Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах, Нью-Йорк, 9–20 июля 2001 года (A/CONF.192/15), глава IV, пункт 24.



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
12 January 2009

Шестьдесят третья сессия
Пункт 89 повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей

[по докладу Первого комитета (A/63/389)]

63/67. Предотвращение и пресечение незаконной брокерской деятельности

Генеральная Ассамблея,

отмечая угрозу, которую создает для международного мира и безопасности незаконная брокерская деятельность, осуществляемая в обход международных рамок контроля над вооружениями и нераспространения,

будучи озабочена тем, что, если не принять надлежащих мер, незаконная брокерская деятельность в связи с оружием во всех ее аспектах будет оказывать негативное воздействие на поддержание международного мира и безопасности и затягивать конфликты, препятствуя тем самым устойчивому экономическому и социальному развитию, и породит угрозу незаконной передачи обычных вооружений и приобретения оружия массового уничтожения негосударственными субъектами,

сознавая необходимость того, чтобы государства-члены предотвращали и пресекали незаконную брокерскую деятельность, которая охватывает не только обычные вооружения, но и материалы, технику и технологии, которые могли бы способствовать распространению оружия массового уничтожения и средств его доставки,

вновь заявляя, что усилия по предотвращению и пресечению незаконной брокерской деятельности не должны препятствовать законной торговле оружием и международному сотрудничеству в отношении материалов, техники и технологий, используемых в мирных целях,

ссылаясь на резолюцию 1540 (2004) Совета Безопасности от 28 апреля 2004 года, в частности на пункт 3, в котором Совет постановил, что все государства разрабатывают и осуществляют надлежащие эффективные меры пограничного контроля и правоприменительные меры в целях выявления, пресечения, предотвращения и противодействия, в том числе путем международного сотрудничества, когда это необходимо, незаконному обороту и посредничеству в соответствии с национальными системами правового регулирования и законодательством и сообразно международному праву,

ссылаясь также на соответствующие резолюции, принятые в предыдущие годы, включая резолюции 62/40 и 62/47 от 5 декабря 2007 года, в

которых содержатся призывы к регулированию брокерской деятельности, а также резолюцию 62/26 от 5 декабря 2007 года, в которой Генеральная Ассамблея предложила государствам-членам принять или улучшить национальные законы о передаче оружия, военной техники и товаров и технологий двойного назначения,

принимая к сведению международные усилия по предотвращению и пресечению незаконной брокерской деятельности в связи с оружием, в частности со стрелковым оружием и легкими вооружениями, наглядным свидетельством которых стали принятие в 2001 году Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней¹ и вступление в силу в 2005 году Протокола против незаконного изготовления и оборота огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов, а также боеприпасов к нему, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности²,

отмечая доклад Группы правительственных экспертов, созданной во исполнение резолюции 60/81 от 8 декабря 2005 года для рассмотрения дальнейших шагов по укреплению международного сотрудничества в предотвращении, пресечении и искоренении незаконной брокерской деятельности в связи со стрелковым оружием и легкими вооружениями³ в качестве международной инициативы, предпринятой в рамках Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на доклад о работе третьего созываемого раз в два года совещания государств для рассмотрения процесса осуществления Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней⁴, в котором признается важность выполнения рекомендаций, содержащихся в докладе Группы правительственных экспертов по незаконной брокерской деятельности³, и разработки национальных законов и административных процедур в этой области,

подчеркивая неотъемлемое право государств-членов определять конкретные рамки и содержание национальных нормативных положений в соответствии со своими правовыми рамками и системами экспортного контроля, согласующимися с нормами международного права,

приветствуя усилия, прилагаемые государствами-членами в целях осуществления законов и/или административных мер, направленных на регулирование брокерской деятельности, связанной с оружием, в рамках своих правовых систем,

отмечая конструктивную роль, которую гражданское общество может играть в повышении уровня информированности о предотвращении

¹ См. Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах, Нью-Йорк, 9–20 июля 2001 года (A/CONF.192/15), глава IV, пункт 24.

² United Nations, *Treaty Series*, vol. 2326, No. 39574.

³ См. A/62/163 и Corr.1.

⁴ A/CONF.192/BMS/2008/3.

незаконной брокерской деятельности и в оказании практической консультативной помощи,

1. *подчеркивает* приверженность государств-членов противодействию угрозе, порождаемой незаконной брокерской деятельностью;

2. *рекомендует* государствам-членам полностью осуществлять соответствующие международные договоры, нормативно-правовые документы и резолюции в целях предотвращения и пресечения незаконной брокерской деятельности;

3. *призывает* государства-члены разработать надлежащие национальные законы и/или меры по предотвращению и пресечению незаконной брокерской деятельности, связанной с обычными вооружениями и материалами, техникой и технологиями, которые могли бы способствовать распространению оружия массового уничтожения и средств его доставки, таким образом, чтобы это соответствовало международному праву;

4. *признает*, что национальные усилия по предотвращению и пресечению незаконной брокерской деятельности могут быть подкреплены аналогичными усилиями на региональном и субрегиональном уровнях;

5. *подчеркивает* важность международного сотрудничества и содействия, создания потенциала и обмена информацией в деле предотвращения и пресечения незаконной брокерской деятельности;

6. *рекомендует* государствам-членам использовать, где это уместно, соответствующий опыт гражданского общества при разработке эффективных мер по предотвращению и пресечению незаконной брокерской деятельности;

7. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят пятой сессии пункт, озаглавленный «Предотвращение и пресечение незаконной брокерской деятельности».

61-е пленарное заседание,
2 декабря 2008 года



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
12 January 2009

Шестьдесят третья сессия

Пункт 89 в повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей

[по докладу Первого комитета (A/63/389)]

63/68. Меры по обеспечению транспарентности и укреплению доверия в космической деятельности

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 60/66 от 8 декабря 2005 года, 61/75 от 6 декабря 2006 года и 62/43 от 5 декабря 2007 года,

вновь подтверждая, что предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве устранило бы серьезную угрозу для международного мира и безопасности,

сознавая необходимость изучения дальнейших мер при выработке соглашений в целях предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве, включая вывод оружия в космическое пространство,

ссылаясь в связи с этим на свои предыдущие резолюции, включая резолюции 45/55 В от 4 декабря 1990 года и 48/74 В от 16 декабря 1993 года, в которых, в частности, подчеркивается необходимость большей транспарентности и подтверждается важность мер укрепления доверия как средства, способствующего обеспечению достижения цели предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве,

напоминая о докладе Генерального секретаря от 15 октября 1993 года, представленном Генеральной Ассамблее на ее сорок восьмой сессии, в приложении к которому содержится исследование правительственных экспертов о применении мер по укреплению доверия в космическом пространстве¹,

отмечая конструктивный характер обсуждения этой тематики на Конференции по разоружению в 2008 году, в том числе мнения и идеи, выраженные Европейским союзом и другими государствами,

отмечая также внесение Российской Федерацией и Китаем на рассмотрение Конференции по разоружению проекта договора о

¹ A/48/305 и Согл.1.

предотвращении размещения оружия в космическом пространстве, применения силы или угрозы силой в отношении космических объектов,

отмечая далее вклад государств-членов, которые в соответствии с пунктом 1 резолюции 61/75 и пунктом 2 резолюции 62/43 представили Генеральному секретарю конкретные предложения по международным мерам транспарентности и укрепления доверия в космосе,

1. *принимает к сведению* доклады Генерального секретаря, содержащие конкретные предложения государств-членов по международным мерам транспарентности и укрепления доверия в космосе²;

2. *просит* все государства-члены продолжать представлять Генеральному секретарю конкретные предложения по международным мерам транспарентности и укрепления доверия в космосе, направленным на содействие делу мира, безопасности, международного сотрудничества и предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве;

3. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят четвертой сессии доклад, в приложении к которому содержались бы конкретные предложения государств-членов по международным мерам транспарентности и укреплению доверия в космосе;

4. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный «Меры по обеспечению транспарентности и укреплению доверия в космической деятельности».

*61-е пленарное заседание,
2 декабря 2008 года*

² A/62/114 и Add.1 и A/63/136 и Add.1.



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
12 January 2009Шестьдесят третья сессия^{*}Пункт 89 *f* повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей

[по докладу Первого комитета (A/63/389)]

63/69. Транспарентность в вооружениях

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 46/36 L от 9 декабря 1991 года, 47/52 L от 15 декабря 1992 года, 48/75 E от 16 декабря 1993 года, 49/75 C от 15 декабря 1994 года, 50/70 D от 12 декабря 1995 года, 51/45 H от 10 декабря 1996 года, 52/38 R от 9 декабря 1997 года, 53/77 V от 4 декабря 1998 года, 54/54 O от 1 декабря 1999 года, 55/33 U от 20 ноября 2000 года, 56/24 Q от 29 ноября 2001 года, 57/75 от 22 ноября 2002 года, 58/54 от 8 декабря 2003 года, 60/226 от 23 декабря 2005 года и 61/77 от 6 декабря 2006 года, озаглавленные «Транспарентность в вооружениях»,

продолжая считать, что повышенный уровень транспарентности в вооружениях значительно способствует укреплению доверия между государствами и их взаимной безопасности и что создание Регистра обычных вооружений Организации Объединенных Наций¹ представляет собой важный шаг вперед в деле содействия повышению транспарентности в военных вопросах,

приветствуя сводные доклады Генерального секретаря о Регистре, содержащие информацию за 2006² и 2007 годы³, предоставленную государствами-членами,

приветствуя также отклики государств-членов на содержащиеся в пунктах 9 и 10 резолюции 46/36 L просьбы предоставлять данные об их импорте и экспорте вооружений, а также имеющуюся справочную информацию об их военных запасах, закупках за счет отечественного производства и политике в этой области,

приветствуя далее включение некоторыми государствами-членами информации об их поставках стрелкового оружия и легких вооружений в

¹ См. резолюцию 46/36 L.² A/62/170 и Add.1–3.³ A/63/120 и Add.1.

дополнительную справочную информацию, представляемую ими в рамках их ежегодного доклада для Регистра,

отмечая целенаправленное обсуждение вопроса о транспарентности в вооружениях, которое состоялось в рамках Конференции по разоружению в 2007 и 2008 годах,

подчеркивая, что постоянное функционирование Регистра и его дальнейшее развитие должны подвергаться обзору, с тем чтобы превратить его в регистр, способный обеспечить как можно более широкий круг участников,

1. *вновь подтверждает* свою решимость обеспечить эффективное функционирование Регистра обычных вооружений Организации Объединенных Наций, как это предусмотрено в пунктах 7–10 резолюции 46/36 L;

2. *призывает* государства-члены, в целях обеспечения всеобщего участия, ежегодно к 31 мая предоставлять Генеральному секретарю запрашиваемые для Регистра данные и информацию, включая, если это уместно, отчеты «с нулевыми данными», на основе резолюций 46/36 L и 47/52 L, рекомендаций, содержащихся в пункте 64 подготовленного в 1997 году доклада Генерального секретаря о постоянном функционировании Регистра и его дальнейшем развитии⁴, рекомендаций, содержащихся в пункте 94 подготовленного в 2000 году доклада Генерального секретаря, и добавлений и приложений к нему⁵, рекомендаций, содержащихся в пунктах 112–114 доклада Генерального секретаря, подготовленного в 2003 году⁶, и рекомендаций, содержащихся в пунктах 123–127 доклада Генерального секретаря, подготовленного в 2006 году⁷;

3. *предлагает* государствам-членам, которые в состоянии это делать, до принятия мер по дальнейшему развитию Регистра предоставлять дополнительную информацию о закупках за счет отечественного производства и военных запасах и использовать колонку «Замечания» в стандартизированной форме отчетности в целях предоставления дополнительной информации, в том числе о типах или моделях;

4. *предлагает также* государствам-членам, которые в состоянии это делать, представлять дополнительную справочную информацию о поставках стрелкового оружия и легких вооружений, используя факультативную стандартизированную форму отчетности, утвержденную группой правительственных экспертов 2006 года⁷, или любые другие методы, которые они считают уместными;

5. *вновь подтверждает* свое решение, имея в виду дальнейшее развитие Регистра, заниматься вопросами, касающимися сферы охвата Регистра и участия в нем, и с этой целью:

а) напоминает о своей просьбе к государствам-членам сообщить Генеральному секретарю свои мнения о постоянном функционировании

⁴ A/52/316 и Согл.1.

⁵ A/55/281.

⁶ A/58/274.

⁷ См. A/61/261.

Регистра и его дальнейшем развитии и о мерах по обеспечению транспарентности в отношении оружия массового уничтожения;

b) просит Генерального секретаря при содействии группы правительственных экспертов, которая будет созвана в 2009 году в рамках имеющихся ресурсов и на основе справедливого географического представительства, подготовить доклад о постоянном функционировании Регистра и его дальнейшем развитии с учетом работы Конференции по разоружению, мнений, выраженных государствами-членами, и докладов Генерального секретаря о постоянном функционировании Регистра и его дальнейшем развитии в целях принятия решения на ее шестьдесят четвертой сессии;

6. *просит* Генерального секретаря обеспечить выполнение рекомендаций, содержащихся в его докладах 2000, 2003 и 2006 годов о постоянном функционировании Регистра и его дальнейшем развитии, и принять меры к тому, чтобы Секретариату были выделены достаточные ресурсы для обеспечения функционирования и ведения Регистра;

7. *призывает* Конференцию по разоружению рассмотреть вопрос о продолжении предпринятой ею работы в области, связанной с транспарентностью в вооружениях;

8. *вновь обращается с призывом* ко всем государствам-членам сотрудничать на региональном и субрегиональном уровнях, в полной мере учитывая конкретные условия, существующие в данном регионе или субрегионе, в целях укрепления и координации международных усилий, направленных на повышение уровня открытости и транспарентности в вооружениях;

9. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят четвертой сессии доклад о прогрессе, достигнутом в осуществлении настоящей резолюции;

10. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный «Транспарентность в вооружениях».

*61-е пленарное заседание,
2 декабря 2008 года*



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
12 January 2009

Шестьдесят третья сессия

Пункт 89 *d* повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей

[по докладу Первого комитета (A/63/389)]

63/70. Исследование Организации Объединенных Наций, посвященное образованию по вопросам разоружения и нераспространения

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 55/33 E от 20 ноября 2000 года, 57/60 от 22 ноября 2002 года, 59/93 от 3 декабря 2004 года и 61/73 от 6 декабря 2006 года,

приветствуя доклад Генерального секретаря об образовании по вопросам разоружения и нераспространения¹, в котором Генеральный секретарь сообщил об осуществлении рекомендаций, содержащихся в исследовании Организации Объединенных Наций по вопросу о просвещении в области разоружения и нераспространения²,

приветствуя также открытие Управлением по вопросам разоружения Секретариата веб-сайта "Disarmament Education: Resources for Learning" («Просвещение в области разоружения: ресурсы для обучения»)³, посвященного просвещению в области разоружения и нераспространения, и открытие Департаментом общественной информации Секретариата и Управлением по вопросам разоружения на портале Организации Объединенных Наций CyberSchoolBus образовательного веб-сайта⁴, посвященного разоружению и нераспространению,

подчеркивая, что Генеральный секретарь в своем докладе делает вывод о том, что необходимо продолжать усилия по реализации рекомендаций, содержащихся в исследовании, и следовать положительным примерам их осуществления, с тем чтобы стимулировать достижение еще больших долгосрочных результатов,

¹ A/63/158 и Add. 1.

² A/57/124.

³ www.un.org/disarmament/education/index.html.

⁴ www.cyberschoolbus.un.org/dnp.

желая подчеркнуть настоятельную необходимость поощрения согласованных международных усилий по обеспечению разоружения и нераспространения, особенно в области ядерного разоружения и нераспространения, в целях укрепления международной безопасности и усиления процесса устойчивого экономического и социального развития,

сознавая необходимость вести борьбу с негативным воздействием культуры насилия и игнорирования существующих в этой области опасностей посредством осуществления долгосрочных программ образования и обучения,

будучи по-прежнему убеждена в том, что сегодня как никогда ранее сильна необходимость в образовании по вопросам разоружения и нераспространения, причем не только по проблеме оружия массового уничтожения, но и в отношении стрелкового оружия и легких вооружений, терроризма и других вызовов международной безопасности и процессу разоружения, а также по вопросу о важности осуществления рекомендаций, содержащихся в исследовании Организации Объединенных Наций,

признавая важную роль гражданского общества, включая неправительственные организации, в содействии образованию по вопросам разоружения и нераспространения,

1. *выражает признательность* государствам-членам, Организации Объединенных Наций и другим международным и региональным организациям, гражданскому обществу и неправительственным организациям, которые в рамках своей сферы деятельности занимались осуществлением рекомендаций, изложенных в исследовании Организации Объединенных Наций², о чем говорится в докладе Генерального секретаря, посвященном обзору осуществления рекомендаций¹, и вновь призывает их продолжать применять эти рекомендации и информировать Генерального секретаря о шагах, предпринятых в целях их осуществления;

2. *просит* Генерального секретаря подготовить доклад, содержащий обзор результатов осуществления рекомендаций и новых потенциальных возможностей содействовать образованию по вопросам разоружения и нераспространения, и представить его Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят пятой сессии;

3. *вновь просит* Генерального секретаря в максимально возможной степени использовать электронные средства при распространении, на как можно большем числе официальных языков, информации, касающейся этого доклада, и любой другой информации, которую Управление по вопросам разоружения непрерывно собирает в отношении осуществления рекомендаций, изложенных в исследовании Организации Объединенных Наций;

4. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят пятой сессии пункт, озаглавленный «Образование по вопросам разоружения и нераспространения».

*61-е пленарное заседание,
2 декабря 2008 года*



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
12 January 2009

Шестьдесят третья сессия
Пункт 89 повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей

[по докладу Первого комитета (A/63/389)]

63/71. Конвенция по кассетным боеприпасам

Генеральная Ассамблея,

напоминая о завершении 30 мая 2008 года в Дублине переговоров о Конвенции по кассетным боеприпасам¹,

отмечая, что Конвенция будет открыта для подписания в Осло 3 декабря 2008 года и затем будет оставаться открытой для подписания в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке до ее вступления в силу,

учитывая, в частности, задачи, возложенные на Генерального секретаря согласно положениям Конвенции,

просит Генерального секретаря оказывать необходимую помощь и предоставлять такие услуги, которые могут оказаться необходимыми для выполнения задач, возложенных на него согласно Конвенции по кассетным боеприпасам¹.

*61-е пленарное заседание,
2 декабря 2008 года*

¹ См. Заключительный документ Дипломатической конференции для принятия конвенции по кассетным боеприпасам, Дублин, 19–30 мая 2008 года (CCM/78), Часть II. Имеется на www.clustermunitionsdublin.ie/convention.asp.



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
12 January 2009

Шестидесят третья сессия

Пункт 89 з повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей

[по докладу Первого комитета (A/63/389)]

63/72. Незаконная торговля стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 62/47 от 5 декабря 2007 года, а также на все предыдущие резолюции, озаглавленные «Незаконная торговля стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах», включая резолюцию 56/24 V от 24 декабря 2001 года,

подчеркивая важность дальнейшего и полного осуществления Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней, которая была принята на Конференции Организации Объединенных Наций по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах¹,

подчеркивая также важность дальнейшего и полного осуществления Международного документа, позволяющего государствам своевременно и надежно выявлять и отслеживать незаконные стрелковое оружие и легкие вооружения (Международный документ по отслеживанию)²,

напоминая о приверженности государств Программе действий как рамочной основе для осуществления мер в рамках деятельности международного сообщества по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней,

подчеркивая необходимость наращивания государствами своих усилий по созданию национального потенциала для эффективного осуществления Программы действий и Международного документа по отслеживанию,

¹ См. Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах, Нью-Йорк, 9–20 июля 2001 года (A/CONF.192/15), глава IV, пункт 24.

² A/60/88 и Согл.2, приложение; см. также решение 60/519.

приветствуя усилия, прилагаемые государствами-членами для представления на добровольной основе национальных докладов об осуществлении ими Программы действий,

учитывая важность регулярного представления национальных докладов, которые могли бы в значительной мере способствовать оказанию международного содействия и помощи затрагиваемым государствам,

отмечая анализ национальных докладов, проводимый Институтом Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения в связи с созываемыми раз в два года совещаниями государств для рассмотрения процесса осуществления Программы действий,

учитывая важность региональных подходов к осуществлению Программы действий,

с удовлетворением отмечая региональные и субрегиональные усилия, прилагаемые в поддержку осуществления Программы действий, и высоко оценивая прогресс, уже достигнутый в этом отношении, в том числе благодаря учету факторов предложения и спроса, которые имеют непосредственное отношение к вопросам борьбы с незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями,

признавая, что незаконная брокерская деятельность в связи со стрелковым оружием и легкими вооружениями является серьезной проблемой, на которую международному сообществу необходимо срочно обратить внимание,

признавая также усилия по оказанию государствам помощи в осуществлении Программы действий, прилагаемые неправительственными организациями,

приветствуя проведение в Нью-Йорке 14–18 июля 2008 года третьего созываемого раз в два года совещания государств для рассмотрения процесса осуществления Программы действий,

приветствуя также создание Организацией Объединенных Наций Системы поддержки осуществления Программы действий, а также инициативу Института Организации Объединенных Наций по исследованию проблемы разоружения, связанную с созданием базы данных для сопоставления потребностей и ресурсов,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюции 62/47³,

1. *подчеркивает*, что проблема незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах требует приложения на национальном, региональном и международном уровнях согласованных усилий, направленных на предотвращение, пресечение и искоренение незаконного производства, незаконной передачи и незаконного оборота стрелкового оружия и легких вооружений, и что их бесконтрольное распространение во многих районах мира имеет широкие гуманитарные и социально-экономические последствия и создает серьезную угрозу миру, примирению, безопасности, стабильности и устойчивому развитию на

³ См. A/63/261.

индивидуальном, местном, национальном, региональном и международном уровнях;

2. *поощряет* все инициативы, включая инициативы, предпринимаемые Организацией Объединенных Наций, другими международными организациями, региональными и субрегиональными организациями, неправительственными организациями и гражданским обществом в целях успешного осуществления Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней¹, и призывает все государства-члены содействовать дальнейшему осуществлению Программы действий на национальном, региональном и глобальном уровнях;

3. *призывает* государства осуществить рекомендации, содержащиеся в докладе Группы правительственных экспертов, созданной во исполнение резолюции 60/81 для рассмотрения дальнейших шагов по укреплению международного сотрудничества в предотвращении, пресечении и искоренении незаконной брокерской деятельности в связи со стрелковым оружием и легкими вооружениями⁴;

4. *одобряет* доклад, принятый на третьем созываемом раз в два года совещании государств для рассмотрения процесса осуществления Программы действий, и призывает все государства осуществить меры, изложенные в разделе этого доклада, озаглавленном «Перспективы»⁵;

5. *поощряет* все усилия по созданию национального потенциала для эффективного осуществления Программы действий, включая усилия, о которых говорится в докладе третьего созываемого раз в два года совещания государств;

6. *постановляет*, что, как это предусматривает последующая деятельность по осуществлению Программы действий, следующее совещание государств, созываемое раз в два года для рассмотрения процесса осуществления Программы действий на национальном, региональном и глобальном уровнях, будет проведено в Нью-Йорке в течение одной недели не позднее чем в 2010 году;

7. *постановляет также*, что совещание государств для рассмотрения хода осуществления Международного документа по отслеживанию² будет проведено в рамках созываемого раз в два года совещания государств;

8. *рекомендует* государствам представить свои национальные доклады, насколько это возможно, к концу 2009 года, а тем государствам, которые могут сделать это, использовать образец доклада, подготовленный Программой развития Организации Объединенных Наций, и включать в него информацию о прогрессе, достигнутом в осуществлении мер, изложенных в докладе третьего созываемого раз в два года совещания государств;

9. *призывает* все государства осуществлять Международный документ по отслеживанию, в частности включая в свои национальные доклады данные, содержащие название и контактную информацию в отношении национальных контактных центров, и информацию о национальной практике маркировки,

⁴ См. A/62/163 и Согл.1.

⁵ См. A/CONF.192/BMS/2008/3.

касающейся маркировочных знаков, используемых для обозначения страны-изготовителя и/или, где это применимо, страны-импортера;

10. *рекомендует* государствам шире использовать на добровольной основе свои национальные доклады в качестве дополнительного инструмента, позволяющего сообщать о потребностях в помощи и передавать информацию об имеющихся ресурсах и механизмах, позволяющих удовлетворять такие потребности, и рекомендует государствам, которые в состоянии оказывать такую помощь, использовать эти национальные доклады;

11. *подчеркивает* важность скорейшего назначения Председателя четвертого созываемого раз в два года совещания государств и рекомендует региональной группе, которая будет назначать Председателя этого совещания, выдвинуть кандидатуру на эту должность к октябрю 2009 года;

12. *рекомендует* государствам выявить, в сотрудничестве с назначенным Председателем, задолго до проведения четвертого созываемого раз в два года совещания государств приоритетные вопросы или темы, имеющие прямое отношение к незаконной торговле стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах, включая проблемы и возможности, связанные с осуществлением, а также любые последующие меры в развитие решений третьего созываемого раз в два года совещания государств;

13. *постановляет* созвать не позднее чем в 2011 году совещание правительственных экспертов открытого состава продолжительностью в одну неделю для рассмотрения ключевых проблем и возможностей, связанных с осуществлением, применительно к конкретным вопросам и темам, включая международное сотрудничество и оказание помощи;

14. *постановляет также* созвать в Нью-Йорке не позднее чем в 2012 году двухнедельную конференцию для обзора прогресса, достигнутого в осуществлении Программы действий;

15. *рекомендует* заинтересованным государствам и международным, региональным и другим соответствующим организациям, которые в состоянии сделать это, созвать региональные совещания для рассмотрения хода осуществления Программы действий и Международного документа по отслеживанию и содействия этому осуществлению;

16. *особо выделяет* необходимость содействовать осуществлению Программы действий на национальном уровне путем укрепления национальных координационных учреждений или органов и организационной инфраструктуры;

17. *особо выделяет также* тот факт, что инициативы, предпринимаемые международным сообществом в целях обеспечения международного сотрудничества и международной помощи, по-прежнему имеют существенно важное значение и дополняют национальные усилия по осуществлению, а также усилия, прилагаемые на региональном и глобальном уровнях;

18. *признает* необходимость того, чтобы заинтересованные государства создавали эффективные механизмы координации, если таковых еще нет, для удовлетворения нужд государств за счет имеющихся ресурсов в целях укрепления процесса осуществления Программы действий и повышения уровня эффективности международного сотрудничества и международной помощи;

19. *рекомендует* государствам рассматривать вопрос о создании, наряду с другими механизмами, механизмов последовательного выявления потребностей и приоритетов и разработки национальных планов и программ, в связи с которыми могут потребоваться международное сотрудничество и международная помощь со стороны государств и региональных и международных организаций, обладающих соответствующими возможностями;

20. *рекомендует* гражданскому обществу и соответствующим организациям укреплять сотрудничество и взаимодействие с государствами на национальном и региональном уровнях в целях обеспечения осуществления Программы действий;

21. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят четвертой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

22. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный «Незаконная торговля стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах».

61-е пленарное заседание,
2 декабря 2008 года



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
12 January 2009

Шестьдесят третья сессия
Пункт 89 повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей

[по докладу Первого комитета (A/63/389)]

63/73. Подтверждение решимости добиваться полной ликвидации ядерного оружия

Генеральная Ассамблея,

напоминая о необходимости для всех государств предпринять дополнительные практические шаги и эффективные меры на пути к полной ликвидации ядерного оружия в целях построения мирного и безопасного мира, свободного от ядерного оружия, и подтверждая решимость добиваться этого,

отмечая, что конечной целью усилий государств в процессе разоружения является всеобщее и полное разоружение под строгим и эффективным международным контролем,

ссылаясь на свою резолюцию 62/37 от 5 декабря 2007 года,

будучи убеждена в необходимости приложить все усилия, с тем чтобы избежать ядерной войны и ядерного терроризма,

вновь подтверждая решающее значение Договора о нераспространении ядерного оружия¹ как основополагающего компонента международного режима ядерного разоружения и нераспространения и выражая сожаление в связи с отсутствием договоренности по основным вопросам на Конференции участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, а также в связи с исключением ссылок на ядерное разоружение и нераспространение из Итогового документа Всемирного саммита², которые состоялись в 2005 году, когда отмечалась шестидесятая годовщина атомных бомбардировок Хиросимы и Нагасаки, Япония,

ссылаясь на решения и резолюцию Конференции 1995 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 729, No. 10485.

² См. резолюцию 60/1.

продлению действия Договора³ и Заключительный документ Конференции 2000 года участников Договора по рассмотрению его действия⁴,

признавая, что укрепление международного мира и безопасности и содействие ядерному разоружению носят взаимоукрепляющий характер,

вновь подтверждая, что дальнейшие успехи в области ядерного разоружения будут способствовать укреплению международного режима ядерного нераспространения, что, в частности, имеет существенно важное значение для международного мира и безопасности,

принимая к сведению конкретные предложения и инициативы в области ядерного разоружения, включая те, которые были выдвинуты или начали осуществляться государствами, обладающими ядерным оружием, в том числе в последнее время Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии и Францией,

выражая глубокую обеспокоенность усилением опасностей, которые создает распространение оружия массового уничтожения, в том числе ядерного оружия, включая опасность, создаваемую сетями распространения,

признавая важное значение осуществления резолюции 1718 (2006) Совета Безопасности от 14 октября 2006 года в отношении ядерного испытания, объявленного Корейской Народно-Демократической Республикой 9 октября 2006 года, принимая при этом к сведению прогресс, достигнутый на шестисторонних переговорах,

1. *вновь подтверждает* важное значение выполнения всеми государствами — участниками Договора о нераспространении ядерного оружия¹ своих обязательств по всем статьям Договора;

2. *подчеркивает* важное значение эффективного процесса рассмотрения действия Договора, приветствуя обсуждения по вопросам существа, проведенные на второй сессии Подготовительного комитета в 2008 году, и призывает все государства — участники Договора совместными усилиями обеспечить конструктивное проведение в 2009 году третьей сессии Подготовительного комитета с целью способствовать достижению успешных результатов на Конференции 2010 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора;

3. *вновь подтверждает* важное значение обеспечения универсальности Договора и призывает государства, не являющиеся участниками Договора, безотлагательно и без каких-либо условий присоединиться к нему в качестве государств, не обладающих ядерным оружием, а до своего присоединения воздерживаться от действий, которые лишили бы Договор его объекта и цели, а также предпринять практические шаги в поддержку Договора;

4. *призывает* предпринять дополнительные шаги, ведущие к ядерному разоружению, которому привержены все государства — участники Договора в

³ См. Конференция 1995 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора, Заключительный документ, Часть I [NPT/CONF.1995/32 (Part I)], приложение.

⁴ Конференция 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, Заключительный документ, тома I–III [NPT/CONF.2000/28 (Parts I–IV)].

соответствии со статьей VI Договора, включая более глубокие сокращения ядерных вооружений всех типов, и подчеркивает важное значение применения принципов необратимости и проверяемости, а также повышения уровня транспарентности таким образом, чтобы это способствовало международной стабильности и ненанесению ущерба безопасности для всех, в процессе работы по ликвидации ядерного оружия;

5. *призывает* все государства, обладающие ядерным оружием, осуществить транспарентным образом сокращения ядерных вооружений и предлагает всем государствам, обладающим ядерным оружием, договориться о мерах транспарентности и укрепления доверия, отмечая в этой связи повышенный уровень транспарентности, недавно продемонстрированный государствами, обладающими ядерным оружием, в отношении своих ядерных арсеналов, в том числе в отношении количества ядерных боезарядов, которыми они сейчас обладают;

6. *призывает* Российскую Федерацию и Соединенные Штаты Америки полностью осуществить Договор о сокращении стратегических наступательных потенциалов⁵, который должен послужить шагом к дальнейшему ядерному разоружению, и произвести сокращения ядерных вооружений сверх того, что предусмотрено в этом договоре, в том числе путем заключения юридически обязывающего документа, который пришел бы на смену Договору о сокращении и ограничении стратегических наступательных вооружений (СНВ-1)⁶, срок действия которого истекает в 2009 году, и приветствует прогресс, достигнутый государствами, обладающими ядерным оружием, в том числе Российской Федерацией и Соединенными Штатами Америки, в деле сокращения ядерных вооружений;

7. *призывает* государства продолжать прилагать в рамках международного сотрудничества усилия по содействию сокращению количества материалов, имеющих отношение к ядерному оружию;

8. *обращается с призывом* к государствам, обладающим ядерным оружием, еще больше понизить оперативный статус систем ядерных вооружений таким образом, чтобы это способствовало международной стабильности и безопасности;

9. *подчеркивает* необходимость уменьшения роли ядерного оружия в политике обеспечения безопасности в целях сведения к минимуму риска того, что это оружие когда-либо будет применено, и содействия процессу его полной ликвидации таким образом, чтобы это способствовало упрочению международной стабильности, и на основе принципа ненанесения ущерба безопасности для всех;

10. *настоятельно призывает* все государства, которые еще не сделали этого, при первой же возможности подписать и ратифицировать Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний⁷ в целях обеспечения его скорейшего вступления в силу, подчеркивает важное значение сохранения существующих мораториев на испытательные взрывы ядерного оружия до

⁵ United Nations, *Treaty Series*, vol. 2350, No. 42195.

⁶ *Ежегодник Организации Объединенных Наций по разоружению*, том 16: 1991 год (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.92.IX.1), добавление II.

⁷ См. резолюцию 50/245.

вступления в силу этого договора и вновь подтверждает важное значение дальнейшего совершенствования режима контроля, предусмотренного в Договоре, включая международную систему мониторинга, которая потребуется для обеспечения гарантии соблюдения Договора;

11. *призывает* Конференцию по разоружению незамедлительно и в полном объеме возобновить свою работу над вопросами существа, принимая во внимание события текущего года на Конференции;

12. *подчеркивает* важное значение незамедлительного начала в рамках Конференции по разоружению переговоров о договоре о запрещении производства расщепляющегося материала и его скорейшего заключения и призывает все государства, обладающие ядерным оружием, и государства, не являющиеся участниками Договора о нераспространении ядерного оружия, объявить мораторий на производство расщепляющегося материала для любого ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств до вступления в силу Договора;

13. *призывает* все государства удвоить свои усилия для предотвращения и сдерживания распространения ядерного и другого оружия массового уничтожения и средств его доставки;

14. *подчеркивает* важное значение дальнейших усилий в поддержку нераспространения, включая обеспечение универсальности соглашений о всеобъемлющих гарантиях с Международным агентством по атомной энергии, решительно выступая также за продолжение работы по приданию универсального характера Типовому дополнительному протоколу к соглашению(ям) между государством(ами) и Международным агентством по атомной энергии о применении гарантий, утвержденному Советом управляющих Международного агентства по атомной энергии 15 мая 1997 года⁸, и полное осуществление соответствующих резолюций Совета Безопасности, в том числе резолюции 1540 (2004) от 28 апреля 2004 года;

15. *призывает* все государства предпринять конкретные действия для надлежащего осуществления рекомендаций, содержащихся в докладе Генерального секретаря об исследовании Организации Объединенных Наций по вопросу о просвещении в области разоружения и нераспространения, представленном Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят седьмой сессии⁹, и добровольно обмениваться информацией об усилиях, предпринимаемых ими с этой целью;

16. *приветствует* конструктивную роль, которую играет гражданское общество в содействии ядерному нераспространению и ядерному разоружению;

17. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный «Подтверждение решимости добиваться полной ликвидации ядерного оружия».

61-е пленарное заседание,
2 декабря 2008 года

⁸ Международное агентство по атомной энергии, INFCIRC/540 (Corrected).

⁹ A/57/124.



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
13 January 2009Шестьдесят третья сессия
Пункт 90 с повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей

*[по докладу Первого комитета (A/63/390)]***63/74. Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне***Генеральная Ассамблея,*

ссылаясь на свои резолюции 41/60 J от 3 декабря 1986 года, 42/39 K от 30 ноября 1987 года и 43/76 H от 7 декабря 1988 года о Региональном центре Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне со штаб-квартирой в Лиме,

ссылаясь также на свои резолюции 46/37 F от 9 декабря 1991 года, 48/76 E от 16 декабря 1993 года, 49/76 D от 15 декабря 1994 года, 50/71 C от 12 декабря 1995 года, 52/220 от 22 декабря 1997 года, 53/78 F от 4 декабря 1998 года, 54/55 F от 1 декабря 1999 года, 55/34 E от 20 ноября 2000 года, 56/25 E от 29 ноября 2001 года, 57/89 от 22 ноября 2002 года, 58/60 от 8 декабря 2003 года, 59/99 от 3 декабря 2004 года, 60/84 от 8 декабря 2005 года, 61/92 от 6 декабря 2006 года и 62/49 от 5 декабря 2007 года,

признавая, что Региональный центр продолжал оказывать существенную поддержку в деле осуществления региональных и субрегиональных инициатив и более активно содействовал координации усилий Организации Объединенных Наций по обеспечению мира и разоружения и поощрению экономического и социального развития,

приветствуя доклад Генерального секретаря¹, в котором, в частности, говорится, что в отчетный период Региональный центр провел подробный обзор своих предыдущей и нынешней программ деятельности, который вновь подтвердил его особый характер как специализированного регионального центра по поощрению и осуществлению мероприятий в сфере обеспечения мира, разоружения и развития в соответствии с его мандатом и во исполнение просьб государств-членов из всего региона Латинской Америки и Карибского бассейна,

¹ A/63/157.

будучи глубоко озабочена тем, что, как было упомянуто в докладе Генерального секретаря, ввиду отсутствия начисленных взносов из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций внесение добровольных финансовых взносов имеет важнейшее значение для обеспечения функционирования и деятельности Регионального центра, в частности его основного финансирования, поскольку нехватка средств может серьезно подорвать способность Центра эффективно выполнять свой мандат и удовлетворять все более разнообразные и многочисленные просьбы государств,

с интересом отмечая идею Генерального секретаря о том, что государства-члены могли бы пожелать рассмотреть альтернативные возможности обеспечения устойчивого основного финансирования Центра,

ссылаясь на доклад Группы правительственных экспертов по вопросу о взаимосвязи между разоружением и развитием², о котором упоминается в резолюции 59/78 Генеральной Ассамблеи от 3 декабря 2004 года и который вызывает огромный интерес в связи с той ролью, которую Региональный центр играет в содействии решению этого вопроса в регионе в рамках своего мандата на поощрение экономического и социального развития, связанного с миром и разоружением,

отмечая, что в Латинской Америке и Карибском бассейне, первом населенном людьми районе мира, который был объявлен зоной, свободной от ядерного оружия, вопросы безопасности и разоружения всегда рассматривались в качестве важнейших тем,

приветствуя поддержку, оказываемую Региональным центром в целях укрепления свободной от ядерного оружия зоны, созданной в соответствии с Договором о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне (Договор Тлателолко)³, а также поощрения и поддержки в отчетный период ратификации и осуществления существующих многосторонних соглашений, касающихся оружия массового уничтожения, и содействия реализации проектов, связанных с просвещением по вопросам мира и разоружения,

учитывая важную роль Регионального центра в поощрении мер по укреплению доверия, контролю над вооружениями и их ограничению, разоружению и развитию на региональном уровне,

учитывая также важное значение информации, исследований, воспитания и обучения в духе мира, разоружения и развития для обеспечения взаимопонимания и сотрудничества между государствами,

признавая необходимость предоставления всем трем региональным центрам Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения достаточных финансовых ресурсов и оказания содействия для обеспечения планирования и осуществления их программ деятельности,

1. *вновь заявляет о своей решительной поддержке* роли Регионального центра Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне в содействии работе

² См. A/59/119.

³ United Nations, *Treaty Series*, vol. 634, No. 9068.

Организации Объединенных Наций на региональном уровне в целях укрепления мира, стабильности, безопасности и развития ее государств-членов;

2. *выражает свое удовлетворение* по поводу мероприятий, проведенных Региональным центром в истекшем году в областях, связанных с миром, разоружением и развитием, и просит Центр учесть предложения, которые будут представлены странами региона в целях поощрения мер укрепления доверия, контроля над вооружениями и их ограничения, транспарентности, разоружения и развития на региональном уровне;

3. *просит* Генерального секретаря предусмотреть оказание за счет регулярного бюджета — начиная с двухгодичного периода 2010–2011 годов — необходимой поддержки в целях обеспечения устойчивого осуществления основных видов деятельности и функционирования Регионального центра, с тем чтобы он мог осуществлять свою программу деятельности в соответствии со своим мандатом;

4. *выражает свою признательность* за предоставление Региональному центру политической поддержки и финансовых взносов, которые жизненно необходимы для его непрерывного функционирования;

5. *призывает* государства-члены, особенно государства региона Латинской Америки и Карибского бассейна, и международные правительственные и неправительственные организации и фонды вносить и увеличивать добровольные взносы в целях укрепления Регионального центра, его программы деятельности и процесса ее осуществления;

6. *призывает* все государства региона продолжать участвовать в деятельности Регионального центра, предлагая вопросы для включения в его программу деятельности и шире и эффективнее используя потенциал Центра для решения проблем, с которыми сталкивается в настоящее время международное сообщество, во имя достижения целей Устава Организации Объединенных Наций в областях, связанных с миром, разоружением и развитием;

7. *признает*, что Региональному центру принадлежит важная роль в поощрении и развитии региональных инициатив, согласованных странами Латинской Америки и Карибского бассейна в отношении оружия массового уничтожения, в частности ядерного оружия, обычного оружия, включая стрелковое оружие и легкие вооружения, а также связи между разоружением и развитием;

8. *рекомендует* Региональному центру продолжать расширять во всех странах региона деятельность в этой важной области, связанной с разоружением и развитием;

9. *особо отмечает* содержащийся в докладе Генерального секретаря, представленном на шестьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи, вывод о том, что благодаря своей деятельности Региональный центр продемонстрировал свою роль эффективного регионального фактора содействия государствам региона в продвижении дела мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне⁴;

⁴ См. A/61/157, пункт 49.

10. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят четвертой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

11. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный «Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне».

*61-е пленарное заседание,
2 декабря 2008 года*



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
13 January 2009

Шестьдесят третья сессия
Пункт 90 е повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей

[по докладу Первого комитета (A/63/390)]

63/75. Конвенция о запрещении применения ядерного оружия

Генеральная Ассамблея,

будучи убеждена, что применение ядерного оружия создает наибольшую угрозу выживанию человечества,

принимая во внимание консультативное заключение Международного Суда от 8 июля 1996 года относительно законности угрозы ядерным оружием или его применения¹,

будучи убеждена, что многостороннее, универсальное и имеющее обязательную силу соглашение, запрещающее применение ядерного оружия и угрозу его применения, вносило бы вклад в устранение ядерной угрозы и формирование климата для переговоров, ведущих к ликвидации в конечном итоге ядерного оружия, способствуя тем самым укреплению международного мира и безопасности,

сознавая, что ряд шагов, предпринятых Российской Федерацией и Соединенными Штатами Америки в направлении сокращения их ядерных вооружений и улучшения международного климата, может способствовать достижению цели полной ликвидации ядерного оружия,

напоминая о том, что в пункте 58 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи² говорится, что все государства должны принять активное участие в усилиях по созданию условий в международных отношениях между государствами, при которых может быть согласован кодекс мирных отношений государств в международных делах, включая и предотвращение применения ядерного оружия или угрозы его применения,

вновь подтверждая, что любое применение ядерного оружия явилось бы нарушением Устава Организации Объединенных Наций и преступлением против человечества, как об этом заявлено в ее резолюциях 1653 (XVI) от

¹ A/51/218, приложение; см. также *Legality of the Threat or Use of Nuclear Weapons, Advisory Opinion, I.C.J. Reports 1996*, p. 226.

² См. резолюцию S-10/2.

24 ноября 1961 года, 33/71 В от 14 декабря 1978 года, 34/83 G от 11 декабря 1979 года, 35/152 D от 12 декабря 1980 года и 36/92 I от 9 декабря 1981 года,

будучи преисполнена решимости обеспечить заключение международной конвенции, запрещающей разработку, производство, накопление запасов и применение ядерного оружия с конечной целью его ликвидации,

подчеркивая, что международная конвенция о запрещении применения ядерного оружия явилась бы важным шагом в осуществлении поэтапной программы на пути к полной ликвидации ядерного оружия в определенных временных рамках,

отмечая с сожалением, что Конференция по разоружению на своей сессии 2008 года не смогла приступить к переговорам по этому вопросу, просьба о начале которых содержалась в резолюции 62/51 Генеральной Ассамблеи от 5 декабря 2007 года,

1. *вновь просит* Конференцию по разоружению начать переговоры в целях достижения договоренности о международной конвенции, запрещающей применение ядерного оружия и угрозу его применения при любых обстоятельствах;

2. *просит* Конференцию по разоружению представить Генеральной Ассамблее доклад о результатах этих переговоров.

*61-е пленарное заседание,
2 декабря 2008 года*

**Генеральная Ассамблея**Distr.: General
13 January 2009Шестьдесят третья сессия
Пункт 90 d повестки дня**Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей***[по докладу Первого комитета (A/63/390)]***63/76. Региональные центры Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения***Генеральная Ассамблея,*

ссылаясь на свои резолюции 60/83 от 8 декабря 2005 года, 61/90 от 6 декабря 2006 года и 62/50 от 5 декабря 2007 года, касающиеся сохранения и активизации деятельности трех региональных центров Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения,

ссылаясь также на доклады Генерального секретаря о Региональном центре Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке¹, Региональном центре Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Азиатско-Тихоокеанском регионе² и Региональном центре Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне³,

вновь подтверждая принятое ею в 1982 году на ее двенадцатой специальной сессии решение учредить Информационную программу Организации Объединенных Наций по разоружению, призванную информировать, просвещать и обеспечивать понимание и поддержку со стороны общественности целей Организации Объединенных Наций в области контроля над вооружениями и разоружения⁴,

учитывая свои резолюции 40/151 G от 16 декабря 1985 года, 41/60 J от 3 декабря 1986 года, 42/39 D от 30 ноября 1987 года и 44/117 F от 15 декабря 1989 года о региональных центрах по вопросам мира и разоружения в Непале, Перу и Того,

признавая, что изменения, которые произошли в мире, открыли новые возможности, а также породили новые препятствия для дальнейших усилий в

¹ A/63/163.² A/63/178.³ A/63/157.⁴ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двенадцатая специальная сессия, Пленарные заседания*, 1-е заседание, пункты 110 и 111.

области разоружения, и в этой связи учитывая то, что региональные центры по вопросам мира и разоружения могут внести существенный вклад в обеспечение между государствами в каждом отдельном регионе взаимопонимания и сотрудничества в вопросах мира, разоружения и развития,

отмечая, что в пункте 91 Заключительного документа четырнадцатой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Гаване 15 и 16 сентября 2006 года, главы государств и правительств подчеркнули важное значение деятельности Организации Объединенных Наций на региональном уровне в целях укрепления стабильности и безопасности ее государств-членов, чему могли бы существенным образом способствовать сохранение и активизация деятельности всех трех региональных центров по вопросам мира и разоружения⁵,

1. *вновь заявляет*, что деятельность Организации Объединенных Наций на региональном уровне имеет большое значение для достижения прогресса в области разоружения и укрепления стабильности и безопасности ее государств-членов, чему могли бы существенным образом способствовать сохранение и активизация деятельности всех трех региональных центров по вопросам мира и разоружения;

2. *вновь подтверждает*, что для достижения позитивных результатов целесообразно, чтобы три региональных центра осуществляли программы в области распространения информации и просвещения, которые способствуют укреплению регионального мира и безопасности и нацелены на изменение основополагающих подходов к вопросам мира, безопасности и разоружения, с тем чтобы содействовать реализации целей и принципов Организации Объединенных Наций;

3. *призывает* государства-члены в каждом регионе и те государства, которые способны делать это, а также международные правительственные и неправительственные организации и фонды вносить добровольные взносы в бюджеты региональных центров в своих соответствующих регионах, с тем чтобы они могли укрепить осуществляемую ими деятельность и инициативы;

4. *подчеркивает* важность деятельности Сектора по региональному разоружению Управления по вопросам разоружения Секретариата;

5. *просит* Генерального секретаря оказывать всю необходимую поддержку, в рамках имеющихся ресурсов, региональным центрам в осуществлении их программ деятельности;

6. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный «Региональные центры Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения».

*61-е пленарное заседание,
2 декабря 2008 года*

⁵ См. A/61/472-S/2006/780, приложение I.

**Генеральная Ассамблея**Distr.: General
13 January 2009Шестьдесят третья сессия
Пункт 90 f повестки дня**Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей***[по докладу Первого комитета (A/63/390)]***63/77. Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Азиатско-Тихоокеанском регионе***Генеральная Ассамблея,*

ссылаясь на свои резолюции 42/39 D от 30 ноября 1987 года и 44/117 F от 15 декабря 1989 года, в соответствии с которыми она создала Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Азии и переименовала его в Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Азиатско-Тихоокеанском регионе со штаб-квартирой в Катманду, поручив ему оказывать основную поддержку инициативам и другим мероприятиям, взаимно согласованным государствами-членами из Азиатско-Тихоокеанского региона, по их просьбе, в целях осуществления мер по обеспечению мира и разоружения путем соответствующего использования имеющихся ресурсов,

приветствуя перевод Регионального центра из Нью-Йорка в Катманду в соответствии с резолюцией 62/52 Генеральной Ассамблеи от 5 декабря 2007 года,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря¹, в котором он выражает свое мнение о том, что в целях дальнейшего развития сотрудничества с государствами Азиатско-Тихоокеанского региона и другими сторонами Центр будет выполнять функции главного регионального органа Организации Объединенных Наций по вопросам, связанным с разоружением и нераспространением,

выражая свою признательность Региональному центру за его важную работу по поощрению мер укрепления доверия посредством организации совещаний, конференций и семинаров в регионе, включая конференции, состоявшиеся в Саппоро, Япония, 27–29 августа 2007 года и в Сеуле 5–7 декабря 2007 года,

¹ A/63/178.

будучи обеспокоена докладом Генерального секретаря, в котором он отмечает, что Региональному центру в срочном порядке требуются дополнительные основные финансовые средства для покрытия кадровых и оперативных расходов, чтобы он мог непрерывно осуществлять свою работу и реагировать на просьбы стран региона об оказании технической помощи²,

с удовлетворением отмечая своевременное выполнение Непалом своих финансовых обязательств в отношении перевода Регионального центра,

1. *приветствует* перевод Регионального центра по вопросам мира и разоружения в Азиатско-Тихоокеанском регионе из Нью-Йорка в Катманду и начало его функционирования 18 августа 2008 года;

2. *выражает благодарность* правительству Непала за его сотрудничество и финансовую поддержку, которые позволили открыть в Катманду новое помещение Регионального центра;

3. *выражает признательность* Генеральному секретарю и Управлению по вопросам разоружения Секретариата за осуществление необходимой подготовки в целях обеспечения реального функционирования Регионального центра в Катманду, с тем чтобы Центр мог эффективно работать;

4. *призывает* государства-члены, особенно те, которые расположены в Азиатско-Тихоокеанском регионе, а также международные правительственные и неправительственные организации и фонды вносить добровольные взносы, являющиеся единственным источником ресурсов Регионального центра, для укрепления программы деятельности Центра и процесса ее осуществления;

5. *просит* Генерального секретаря предусмотреть оказание за счет регулярного бюджета — начиная с двухгодичного периода 2010–2011 годов — необходимой поддержки в целях обеспечения устойчивого осуществления основных видов деятельности и функционирования Регионального центра, с тем чтобы он мог осуществлять свою программу деятельности в соответствии со своим мандатом;

6. *просит* также Генерального секретаря продолжать оказывать Региональному центру, в рамках имеющихся ресурсов, необходимую поддержку для обеспечения более значительных достижений и результатов, пока не будет утвержден регулярный бюджет;

7. *вновь заявляет о своей решительной поддержке* роли Регионального центра в содействии работе, проводимой Организацией Объединенных Наций на региональном уровне в целях укрепления мира, стабильности и безопасности ее государств-членов;

8. *подчеркивает* важное значение «Катмандуского процесса» для развития практики проведения общерегиональных диалогов по вопросам безопасности и разоружения;

9. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят четвертой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

² Там же, пункт 25.

10. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный «Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Азиатско-Тихоокеанском регионе».

*61-е пленарное заседание,
2 декабря 2008 года*



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
13 January 2009

Шестьдесят третья сессия
Пункт 90 g повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей

[по докладу Первого комитета (A/63/390)]

**63/78. Меры укрепления доверия на региональном уровне:
деятельность Постоянного консультативного
комитета Организации Объединенных Наций по
вопросам безопасности в Центральной Африке**

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции по этому вопросу, в частности на свою резолюцию 62/53 от 5 декабря 2007 года,

ссылаясь также на руководящие принципы достижения всеобщего и полного разоружения, принятые на ее десятой специальной сессии, первой специальной сессии, посвященной разоружению,

принимая во внимание создание Генеральным секретарем 28 мая 1992 года Постоянного консультативного комитета Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности в Центральной Африке, роль которого заключается в содействии ограничению вооружений, разоружению, нераспространению и развитию в этом субрегионе,

будучи убеждена в том, что ресурсы, высвобождаемые в результате разоружения, включая региональное разоружение, могут быть использованы для социально-экономического развития и для защиты окружающей среды на благо всех народов, в частности народов развивающихся стран,

учитывая важность и эффективность мер укрепления доверия, принимаемых по инициативе и при участии всех заинтересованных государств и с учетом конкретных особенностей каждого региона, поскольку такие меры могут способствовать обеспечению региональной стабильности и международного мира и безопасности,

будучи убеждена в том, что развитие может быть обеспечено лишь при наличии атмосферы мира, безопасности и взаимного доверия как внутри государств, так и в межгосударственных отношениях,

ссылаясь на Браззавильскую декларацию о сотрудничестве во имя обеспечения мира и безопасности в Центральной Африке¹, Батийскую декларацию по вопросам поощрения стабильной демократии, прочного мира и устойчивого развития в Центральной Африке² и Декларацию Яунде о мире, безопасности и стабильности в Центральной Африке³,

принимая во внимание резолюции 1196 (1998) и 1197 (1998), принятые Советом Безопасности 16 и, соответственно, 18 сентября 1998 года после рассмотрения им доклада Генерального секретаря о причинах конфликтов и содействии обеспечению прочного мира и устойчивого развития в Африке⁴,

подчеркивая необходимость укрепления потенциала для обеспечения предотвращения конфликтов и поддержания мира в Африке и приветствуя партнерские отношения, установленные в этой связи между Организацией Объединенных Наций и Экономическим сообществом центральноафриканских государств,

1. *вновь заявляет о своей поддержке* усилий по содействию осуществлению мер укрепления доверия на региональном и субрегиональном уровнях в целях ослабления напряженности и конфликтов в Центральной Африке и содействия устойчивому миру, стабильности и развитию в субрегионе;

2. *вновь заявляет о важном значении* программ разоружения, демобилизации и реинтеграции и призывает Комиссию по миростроительству Организации Объединенных Наций поддерживать усилия по стабилизации политической обстановки и восстановлению в странах, находящихся в постконфликтной ситуации;

3. *приветствует* важные успехи, достигнутые государствами — членами Постоянного консультативного комитета Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности в Центральной Африке в реализации «Сан-Томийской инициативы», касающейся разработки правового документа о контроле за стрелковым оружием и легкими вооружениями в Центральной Африке, а также кодекса поведения сил обороны и безопасности в Центральной Африке, и в частности принятие на двадцать седьмом совещании Постоянного консультативного комитета на уровне министров, состоявшегося в Луанде 13–15 мая 2008 года, решения завершить процесс выработки кодекса поведения в целях его возможного принятия на двадцать восьмом совещании на уровне министров и решения о том, чтобы на том же совещании рассмотреть проект документа, содержащего элементы, взятые из соответствующих правовых документов, касающихся стрелкового оружия и легких вооружений, и призывает заинтересованные страны оказать финансовую поддержку в деле осуществления этих двух проектов;

4. *призывает* государства — члены Постоянного консультативного комитета продолжать свои усилия по содействию миру и безопасности в их субрегионе;

¹ A/50/474, приложение I.

² A/53/258-S/1998/763, приложение II, добавление I.

³ A/53/868-S/1999/303, приложение II.

⁴ A/52/871-S/1998/318.

5. *призывает также* государства — члены Постоянного консультативного комитета продолжать прилагать усилия к тому, чтобы Механизм раннего предупреждения в Центральной Африке начал работать в полную меру, выполняя функцию инструмента по анализу и отслеживанию политической ситуации в субрегионе в рамках предотвращения кризисов и вооруженных конфликтов, и просит Генерального секретаря оказывать ему помощь, необходимую для его нормального функционирования;

6. *подчеркивает* важность оказания государствам — членам Постоянного консультативного комитета существенной поддержки, необходимой им для выполнения в полном объеме программы деятельности, принимаемой ими на их совещаниях на уровне министров;

7. *призывает* международное сообщество поддерживать усилия, прилагаемые соответствующими государствами в целях осуществления их программ разоружения, демобилизации и реинтеграции;

8. *просит* Генерального секретаря и Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев продолжать оказывать странам Центральной Африки помощь в решении проблем беженцев и перемещенных лиц, находящихся на их территории;

9. *просит* Генерального секретаря и Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека продолжать всецело содействовать нормальному функционированию Субрегионального центра по вопросам прав человека и демократии в Центральной Африке;

10. *настоятельно призывает* государства-члены и межправительственные и неправительственные организации активно поддерживать деятельность Постоянного консультативного комитета, внося добровольные взносы в Целевой фонд для Постоянного консультативного комитета Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности в Центральной Африке;

11. *просит* Генерального секретаря продолжать поддерживать усилия государств — членов Постоянного консультативного комитета, в том числе оказывая им помощь, необходимую для обеспечения успеха их регулярных совещаний, проводимых два раза в год;

12. *просит также* Генерального секретаря представить ей на ее шестьдесят четвертой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

13. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный «Меры укрепления доверия на региональном уровне: деятельность Постоянного консультативного комитета Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности в Центральной Африке».

61-е пленарное заседание,
2 декабря 2008 года



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
13 January 2009

Шестьдесят третья сессия
Пункт 90 а повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей

[по докладу Первого комитета (A/63/390)]

63/79. Стипендии, подготовка кадров и консультативные услуги Организации Объединенных Наций по разоружению

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального секретаря¹,

ссылаясь на свое решение, содержащееся в пункте 108 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи², первой специальной сессии, посвященной разоружению, учредить программу стипендий по разоружению, а также на свои решения, содержащиеся в приложении IV к Заключительному документу двенадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи³, второй специальной сессии, посвященной разоружению, в которых она постановила, в частности, продолжить осуществление программы,

отмечая, что программа продолжает вносить значительный вклад в повышение осведомленности о важности и выгодах разоружения и углубление понимания задач, стоящих перед международным сообществом в области разоружения и безопасности, а также в расширение знаний и опыта стипендиатов, позволяющих им более эффективно содействовать усилиям, предпринимаемым в области разоружения на всех уровнях,

с удовлетворением отмечая, что в рамках программы за 30 лет ее существования подготовлено большое число должностных лиц из государств-членов, многие из которых занимают в правительствах своих стран ответственные должности в сфере разоружения,

признавая необходимость того, чтобы государства-члены при выдвижении кандидатур для участия в программе учитывали такой аспект, как равенство полов,

¹ A/63/129.

² Резолюция S-10/2.

³ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двенадцатая специальная сессия, Приложения, пункты 9–13 повестки дня, документ A/S-12/32.

ссылаясь на все ежегодные резолюции по этому вопросу, принятые начиная с тридцать седьмой сессии Генеральной Ассамблеи в 1982 году, включая резолюцию 50/71 А от 12 декабря 1995 года,

считая, что формы помощи, доступной в рамках программы государствам-членам, в особенности развивающимся странам, позволят их должностным лицам лучше следить за ходом ведущихся обсуждений и переговоров по вопросам разоружения — как двусторонних, так и многосторонних,

1. *вновь подтверждает* свои решения, содержащиеся в приложении IV к Заключительному документу двенадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи³, и доклад Генерального секретаря⁴, утвержденный Ассамблеей в ее резолюции 33/71 Е от 14 декабря 1978 года;

2. *выражает признательность* всем государствам-членам и организациям, которые на протяжении многих лет неизменно поддерживают эту программу, способствуя тем самым ее успешному осуществлению, в частности правительствам Германии и Японии за продолжение организации для участников программы продолжительных и очень познавательных стажировок, правительству Китайской Народной Республики за организацию для стипендиатов ознакомительной поездки, посвященной вопросам разоружения, в 2007 году и правительству Швейцарии за организацию ознакомительной поездки в 2008 году;

3. *выражает признательность* Международному агентству по атомной энергии, Организации по запрещению химического оружия, Подготовительной комиссии Организации по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний и Центру Джеймса Мартина по изучению проблем нераспространения при Монтерейском институте международных отношений за то, что они организовали специальные учебные программы в области разоружения в их соответствующих сферах компетенции, способствуя тем самым достижению целей программы;

4. *выражает признательность* Генеральному секретарю за то, что программа продолжает аккуратно выполняться;

5. *просит* Генерального секретаря продолжать осуществлять на ежегодной основе эту программу, базирующуюся в Женеве, в рамках имеющихся ресурсов и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят пятой сессии;

6. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят пятой сессии пункт, озаглавленный «Стипендии, подготовка кадров и консультативные услуги Организации Объединенных Наций по разоружению».

61-е пленарное заседание,
2 декабря 2008 года

⁴ A/33/305.



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
13 January 2009

Шестьдесят третья сессия
Пункт 90 *h* повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей

[по докладу Первого комитета (A/63/390)]

63/80. Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке

Генеральная Ассамблея,

принимая во внимание положения пункта 1 статьи 11 Устава Организации Объединенных Наций, предусматривающие, что одна из функций Генеральной Ассамблеи состоит в том, чтобы рассматривать общие принципы сотрудничества в деле поддержания международного мира и безопасности, в том числе принципы, определяющие разоружение и ограничение вооружений,

ссылаясь на свои резолюции 40/151 G от 16 декабря 1985 года, 41/60 D от 3 декабря 1986 года, 42/39 J от 30 ноября 1987 года и 43/76 D от 7 декабря 1988 года о Региональном центре Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке и на свои резолюции 46/36 F от 6 декабря 1991 года и 47/52 G от 9 декабря 1992 года о региональном разоружении, включая меры укрепления доверия,

ссылаясь также на свои резолюции 48/76 E от 16 декабря 1993 года, 49/76 D от 15 декабря 1994 года, 50/71 C от 12 декабря 1995 года, 51/46 E от 10 декабря 1996 года, 52/220 от 22 декабря 1997 года, 53/78 C от 4 декабря 1998 года, 54/55 B от 1 декабря 1999 года, 55/34 D от 20 ноября 2000 года, 56/25 D от 29 ноября 2001 года, 57/91 от 22 ноября 2002 года, 58/61 от 8 декабря 2003 года, 59/101 от 3 декабря 2004 года, 60/86 от 8 декабря 2005 года, 61/93 от 6 декабря 2006 года и 62/216 от 22 декабря 2007 года,

сознавая роль Регионального центра в содействии мерам по укреплению доверия и ограничению вооружений на региональном уровне,

принимая во внимание необходимость установления тесного сотрудничества между Региональным центром и Советом мира и безопасности Африканского союза, в частности его структурами, занимающимися вопросами мира, разоружения и безопасности, а также с соответствующими органами и программами Организации Объединенных Наций в Африке для повышения эффективности,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря¹, в котором он заявил, что укрепление кадрового и оперативного потенциала Регионального центра позволит ему в полной мере выполнять свой мандат и более эффективно реагировать на просьбы африканских стран об оказании помощи,

будучи глубоко обеспокоена тем, что, как отмечается в докладе Генерального секретаря, несмотря на принятое в Хартуме в январе 2006 года решение Исполнительного совета Африканского союза, в котором Совет призвал государства-члены вносить добровольные взносы для обеспечения дальнейшей деятельности Регионального центра, пока такие взносы не поступали²,

напоминая, что в своей резолюции 60/86 она просила Генерального секретаря создать, в рамках имеющихся ресурсов, консультативный механизм заинтересованных государств, в частности африканские государства, для реорганизации Регионального центра,

принимая к сведению конкретные рекомендации в отношении будущей программы работы Регионального центра, а также его укомплектования кадрами и финансирования, внесенные Консультативным механизмом по реорганизации Регионального центра Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке по завершении своей работы³,

1. *отмечает* осуществление рекомендаций Консультативного механизма по реорганизации Регионального центра Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке, касающихся финансирования оперативных расходов Центра и трех новых должностей за счет регулярного бюджета Организации⁴;

2. *с признательностью отмечает* усилия Регионального центра по согласованию своей деятельности с приоритетами, установленными в рекомендациях Консультативного механизма;

3. *приветствует* осуществление Региональным центром новых инициатив и проектов в сферах реформирования сектора безопасности и принятия практических мер по разоружению, о чем подробно говорится в докладе Генерального секретаря¹;

4. *настоятельно призывает* все государства, а также международные правительственные и неправительственные организации и фонды вносить добровольные взносы в целях укрепления программ и деятельности Регионального центра и способствовать их осуществлению;

5. *настоятельно призывает*, в частности, государства — члены Африканского союза вносить добровольные взносы в целевые фонды Регионального центра в соответствии с решением Исполнительного совета Африканского союза, принятым в Хартуме в январе 2006 года;

¹ A/63/163.

² Там же, пункт 32.

³ См. A/62/167.

⁴ См. резолюцию 62/216, пункт 4.

6. *просит* Генерального секретаря содействовать более тесному сотрудничеству между Региональным центром и Африканским союзом, в частности в областях мира, безопасности и развития;

7. *просит также* Генерального секретаря продолжать оказывать Региональному центру необходимую поддержку для обеспечения более значительных достижений и результатов;

8. *просит далее* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят четвертой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

9. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный «Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке».

*61-е пленарное заседание,
2 декабря 2008 года*



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
13 January 2009

Шестьдесят третья сессия
Пункт 90 *b* повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей

[по докладу Первого комитета (A/63/390)]

63/81. Информационная программа Организации Объединенных Наций по разоружению

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свое решение, принятое в 1982 году на двенадцатой специальной сессии, второй специальной сессии, посвященной разоружению, об объявлении Всемирной кампании за разоружение¹,

учитывая свою резолюцию 47/53 D от 9 декабря 1992 года, в которой она, в частности, постановила переименовать Всемирную кампанию за разоружение в «Информационную программу Организации Объединенных Наций по разоружению», а Добровольный целевой фонд Всемирной кампании за разоружение — в «Целевой фонд добровольных взносов для Информационной программы Организации Объединенных Наций по разоружению»,

ссылаясь на свои резолюции 51/46 A от 10 декабря 1996 года, 53/78 E от 4 декабря 1998 года, 55/34 A от 20 ноября 2000 года, 57/90 от 22 ноября 2002 года, 59/103 от 3 декабря 2004 года и 61/95 от 6 декабря 2006 года,

приветствуя доклад Генерального секретаря²,

1. *приветствует* открытие нового веб-сайта Управления Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения³ и предлагает государствам-членам и другим потребителям использовать этот специализированный веб-сайт с расширенным контентом;

2. *выражает признательность* Генеральному секретарю за его усилия, направленные на эффективное использование предоставленных ему ограниченных ресурсов в целях максимально широкого распространения, в том числе с помощью электронных средств, информации о контроле над вооружениями и разоружении среди правительств, средств массовой

¹ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двенадцатая специальная сессия, Пленарные заседания*, 1-е заседание, пункты 110 и 111.

² A/63/162.

³ <http://www.un.org/disarmament>.

информации, неправительственных организаций, учебных заведений и научно-исследовательских институтов, а также осуществления программы организации семинаров и конференций;

3. *подчеркивает* значение Информационной программы Организации Объединенных Наций по разоружению как важного инструмента, позволяющего всем государствам-членам в полной мере участвовать в обсуждениях и переговорах по вопросам разоружения в различных органах Организации Объединенных Наций и оказывающего им помощь в соблюдении, надлежащим образом, договоров и в обеспечении участия в согласованных механизмах повышения уровня транспарентности;

4. *с удовлетворением отмечает* выпуск Управлением Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения «Ежегодника Организации Объединенных Наций по разоружению» за 2007 год, имеющего новый формат и контент, и его онлайн-варианта;

5. *с удовлетворением отмечает* сотрудничество Департамента общественной информации Секретариата и его информационных центров в достижении целей Программы;

6. *рекомендует*, чтобы Программа продолжала информировать, просвещать и обеспечивать со стороны общественности понимание важности многосторонних действий, включая действия Организации Объединенных Наций и Конференции по разоружению, в области контроля над вооружениями и разоружения на фактологической, сбалансированной и объективной основе и чтобы ее усилия были нацелены на то, чтобы:

a) продолжать издавать на всех официальных языках «Ежегодник Организации Объединенных Наций по разоружению», являющийся основным изданием Управления Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения;

b) продолжать обслуживать веб-сайт по вопросам разоружения в рамках веб-сайта Организации Объединенных Наций и создавать варианты этого сайта на как можно большем числе официальных языков;

c) продолжать укреплять взаимодействие Организации Объединенных Наций с общественностью, в первую очередь с неправительственными организациями и научно-исследовательскими институтами, с тем чтобы способствовать развитию информированного обсуждения вопросов ограничения вооружений, разоружения и безопасности;

d) продолжать организовывать обсуждения представляющих интерес тем, относящихся к области ограничения вооружений и разоружения, с целью способствовать их более глубокому пониманию и содействию обмену мнениями и информацией между государствами-членами и институтами гражданского общества;

7. *признает* важное значение всех видов поддержки, оказываемой Целевому фонду добровольных взносов для Информационной программы Организации Объединенных Наций по разоружению, и вновь предлагает всем государствам-членам продолжать вносить взносы в этот фонд для продолжения активной информационно-пропагандистской работы;

8. *принимает к сведению* рекомендации, содержащиеся в докладе Генерального секретаря⁴, посвященном обзору осуществления рекомендаций, изложенных в исследовании 2002 года по вопросу о просвещении в области разоружения и нераспространения⁵;

9. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят пятой сессии доклад, охватывающий как ход осуществления системой Организации Объединенных Наций деятельности в рамках Программы в течение двух предыдущих лет, так и деятельность в рамках Программы, намеченную системой на два последующих года;

10. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят пятой сессии пункт, озаглавленный «Информационная программа Организации Объединенных Наций по разоружению».

*61-е пленарное заседание,
2 декабря 2008 года*

⁴ A/63/158 и Add.1.

⁵ A/57/124.



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
13 January 2009

Шестьдесят третья сессия
Пункт 91 *b* повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей

[по докладу Первого комитета (A/63/391)]

63/82. Доклад Конференции по разоружению

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Конференции по разоружению¹,

будучи убеждена в том, что Конференции по разоружению как единственному многостороннему форуму международного сообщества для ведения переговоров по разоружению принадлежит первостепенная роль в переговорах по существу первоочередных вопросов разоружения,

признавая необходимость проведения многосторонних переговоров в целях согласования конкретных вопросов,

напоминая в этой связи, что Конференции надлежит провести переговоры по ряду неотложных и важных вопросов,

принимая к сведению активные обсуждения, проведенные по программе работы в ходе сессии Конференции 2008 года и нашедшие должное отражение в докладе и в отчетах о пленарных заседаниях,

принимая также к сведению активизацию прений в Конференции, обусловленную конструктивным вкладом входящих в нее государств-членов, работой, проделанной под руководством председателей Конференции 2008 года, включая целенаправленные структурированные обсуждения по всем основным пунктам повестки дня, и с участием экспертов из столиц, и сотрудничеством председателей Конференции,

принимая далее к сведению существенный вклад, внесенный в ходе сессии 2008 года в целях содействия предметному обсуждению вопросов, включенных в повестку дня, а также обсуждения других вопросов, которые тоже могут иметь отношение к нынешней международной обстановке в плане безопасности,

подчеркивая настоятельную необходимость того, чтобы Конференция приступила к своей работе по существу в начале своей сессии 2009 года,

¹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят третья сессия, Дополнение № 27 (A/63/27).

рассматривая обращение Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, а также выступления министров иностранных дел и других высокопоставленных официальных лиц как выражение поддержки усилий Конференции и ее роли как единственного многостороннего форума для ведения переговоров по разоружению,

учитывая важное значение усилий по активизации разоруженческого механизма, включая Конференцию,

признавая важность продолжения консультаций по вопросу о расширении членского состава Конференции,

1. *вновь подтверждает* роль Конференции по разоружению как единственного многостороннего форума международного сообщества для ведения переговоров по разоружению;

2. *призывает* Конференцию еще более активно проводить консультации и изучать возможности в целях достижения согласия по программе работы;

3. *принимает к сведению* проявленную Конференцией сильную коллективную заинтересованность в том, чтобы повышать уровень активности и целенаправленности своей деятельности на протяжении 2008 года и как можно скорее начать работу по существу в ходе своей сессии 2009 года;

4. *приветствует* решение Конференции просить своего нынешнего Председателя и следующего Председателя провести в межсессионный период консультации и, по возможности, внести рекомендации, принимая во внимание все соответствующие предложения — прошлые, нынешние и будущие, включая предложения, представленные в качестве документов Конференции, высказанные мнения и проведенные обсуждения, и приложить усилия для надлежащего информирования членов Конференции о своих консультациях, как об этом говорится в пункте 53 ее доклада¹;

5. *просит* все государства — члены Конференции сотрудничать с нынешним Председателем и последующими председателями в их усилиях по обеспечению того, чтобы Конференция как можно скорее приступила к работе по существу в ходе ее сессии 2009 года;

6. *просит* Генерального секретаря продолжать обеспечивать надлежащее административное, основное и конференционное обслуживание Конференции;

7. *предлагает* Конференции представить доклад о своей работе Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят четвертой сессии;

8. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный «Доклад Конференции по разоружению».

*61-е пленарное заседание,
2 декабря 2008 года*



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
13 January 2009

Шестьдесят третья сессия
Пункт 91 а повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей

[по докладу Первого комитета (A/63/391)]

63/83. Доклад Комиссии по разоружению

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Комиссии по разоружению¹,

ссылаясь на свои резолюции 47/54 А от 9 декабря 1992 года, 47/54 G от 8 апреля 1993 года, 48/77 А от 16 декабря 1993 года, 49/77 А от 15 декабря 1994 года, 50/72 D от 12 декабря 1995 года, 51/47 В от 10 декабря 1996 года, 52/40 В от 9 декабря 1997 года, 53/79 А от 4 декабря 1998 года, 54/56 А от 1 декабря 1999 года, 55/35 С от 20 ноября 2000 года, 56/26 А от 29 ноября 2001 года, 57/95 от 22 ноября 2002 года, 58/67 от 8 декабря 2003 года, 59/105 от 3 декабря 2004 года, 60/91 от 8 декабря 2005 года, 61/98 от 6 декабря 2006 года и 62/54 от 5 декабря 2007 года,

учитывая ту роль, которую призвана играть Комиссия по разоружению, и тот вклад, который она должна вносить в рассмотрение различных проблем в области разоружения и представление по ним рекомендаций и в содействие осуществлению соответствующих решений, принятых Генеральной Ассамблеей на ее десятой специальной сессии,

1. *принимает к сведению доклад Комиссии по разоружению¹;*
2. *вновь подтверждает действительность своего решения 52/492 от 8 сентября 1998 года, касающегося эффективного функционирования Комиссии по разоружению;*
3. *ссылается на свою резолюцию 61/98, в которой она приняла дополнительные меры по повышению эффективности методов работы Комиссии;*
4. *подтверждает мандат Комиссии по разоружению как специализированного совещательного органа в рамках многостороннего механизма Организации Объединенных Наций в области разоружения, который позволяет проводить обстоятельное обсуждение конкретных вопросов*

¹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят третья сессия, Дополнение № 42 (A/63/42).

разоружения, ведущее к представлению конкретных рекомендаций по этим вопросам;

5. *подтверждает также* важность дальнейшего укрепления диалога и сотрудничества между Первым комитетом, Комиссией по разоружению и Конференцией по разоружению;

6. *предлагает* Комиссии по разоружению продолжить свою работу в соответствии со своим мандатом, как он определен в пункте 118 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи², и пунктом 3 резолюции 37/78 Н Ассамблеи от 9 декабря 1982 года и с этой целью приложить все усилия для разработки конкретных рекомендаций по пунктам ее повестки дня с учетом принятого документа «Пути и средства повышения эффективности функционирования Комиссии по разоружению»³;

7. *рекомендует* Комиссии по разоружению включить в повестку дня ее основной сессии 2009 года пункт, озаглавленный «Элементы проекта документа о провозглашении 2010-х годов четвертым Десятилетием разоружения», в соответствии с резолюцией 61/67;

8. *рекомендует также* Комиссии по разоружению в соответствии с решением 52/492 активизировать консультации в целях достижения согласия по остальным пунктам повестки дня до начала ее основной сессии 2009 года;

9. *предлагает* Комиссии по разоружению собраться в 2009 году на период не более трех недель — с 13 апреля по 1 мая — и представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят четвертой сессии доклад по вопросам существа;

10. *просит* Генерального секретаря препроводить Комиссии по разоружению ежегодный доклад Конференции по разоружению⁴ вместе со всеми официальными отчетами шестьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи, относящимися к вопросам разоружения, и оказывать всяческую помощь, которая может потребоваться Комиссии для осуществления настоящей резолюции;

11. *просит также* Генерального секретаря полностью обеспечить Комиссию по разоружению и ее вспомогательные органы устным и письменным переводом на официальные языки и предоставить в этих целях в первоочередном порядке все необходимые ресурсы и услуги, включая составление стенографических отчетов;

12. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный «Доклад Комиссии по разоружению».

61-е пленарное заседание,
2 декабря 2008 года

² Резолюция S-10/2.

³ A/CN.10/137.

⁴ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят третья сессия, Дополнение № 27 (A/63/27).



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
13 January 2009

Шестьдесят третья сессия
Пункт 92 повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей

[по докладу Первого комитета (A/63/392)]

63/84. Опасность распространения ядерного оружия на Ближнем Востоке

Генеральная Ассамблея,

учитывая свои соответствующие резолюции,

принимая к сведению соответствующие резолюции Генеральной конференции Международного агентства по атомной энергии, последней из которых является резолюция GC(52)/RES/15, принятая 4 октября 2008 года¹,

сознавая, что распространение ядерного оружия в регионе Ближнего Востока создало бы серьезную угрозу международному миру и безопасности,

учитывая настоятельную необходимость поставить все ядерные объекты в регионе Ближнего Востока под полномасштабные гарантии Агентства,

ссылаясь на принятое Конференцией 1995 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора 11 мая 1995 года решение о принципах и целях ядерного нераспространения и разоружения², в котором Конференция настоятельно призвала к всеобщему присоединению к Договору³, определив это как неотложную приоритетную задачу, и предложила всем государствам, которые еще не являются участниками Договора, и особенно государствам, в которых имеются ядерные объекты, не поставленные под действие гарантий, в кратчайшие сроки присоединиться к Договору,

отмечая с удовлетворением, что в Заключительном документе Конференции 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора Конференция обязалась прилагать решительные усилия для достижения цели обеспечения универсальности

¹ См. Международное агентство по атомной энергии, Резолюции и другие постановления Генеральной конференции, пятьдесят вторая очередная сессия, 29 сентября — 4 октября 2008 года [GC(52)/RES/DEC(2008)].

² См. Конференция 1995 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора, Заключительный документ, Часть I [NPT/CONF.1995/32 (Part I)], приложение.

³ United Nations, *Treaty Series*, vol. 729, No. 10485.

Договора, призвала те остающиеся государства, которые не являются участниками Договора, присоединиться к нему, взяв тем самым на себя имеющее обязательную юридическую силу международное обязательство не приобретать ядерное оружие или ядерные взрывные устройства и принять гарантии Агентства в отношении всей своей ядерной деятельности, и подчеркнула необходимость всеобщего присоединения к Договору и строгого соблюдения всеми участниками своих обязательств по Договору⁴,

ссылаясь на принятую Конференцией 1995 года по рассмотрению и продлению действия Договора 11 мая 1995 года резолюцию по Ближнему Востоку², в которой Конференция с обеспокоенностью отметила, что на Ближнем Востоке все еще имеются не охваченные гарантиями ядерные объекты, подтвердила важное значение скорейшего достижения всеобщего присоединения к Договору и призвала все без исключения государства на Ближнем Востоке, которые еще не сделали этого, как можно скорее присоединиться к Договору и поставить все свои ядерные объекты под полномасштабные гарантии Агентства,

отмечая, что Израиль остается единственным государством на Ближнем Востоке, которое еще не стало участником Договора,

будучи встревожена угрозами, которые распространение ядерного оружия создает для безопасности и стабильности региона Ближнего Востока,

подчеркивая важность принятия мер укрепления доверия, в частности создания зоны, свободной от ядерного оружия, на Ближнем Востоке, в целях упрочения мира и безопасности в регионе и укрепления режима нераспространения на глобальном уровне,

подчеркивая также необходимость того, чтобы все стороны, которых это непосредственно касается, серьезно рассмотрели вопрос о принятии практических и срочных мер, необходимых для осуществления предложения о создании зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи, и в качестве средства достижения этой цели предлагая соответствующим странам присоединиться к Договору, а до создания такой зоны согласиться поставить всю свою ядерную деятельность под гарантии Агентства,

отмечая, что 180 государств, включая ряд государств в регионе, подписали Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний⁵,

1. *приветствует* выводы по Ближнему Востоку, сделанные на Конференции 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора⁶;

2. *вновь подтверждает* важное значение присоединения Израиля к Договору о нераспространении ядерного оружия³ и постановки всех его

⁴ См. Конференция 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, Заключительный документ, том I [NPT/CONF.2000/28 (Parts I and II) и Согг.3], часть I, раздел, озаглавленный «Статья IX».

⁵ См. резолюцию 50/245.

⁶ См. Конференция 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, Заключительный документ, том I [NPT/CONF.2000/28 (Parts I and II) и Согг.3], часть I, раздел, озаглавленный «Статья VII и безопасность государств, не обладающих ядерным оружием», пункт 16.

ядерных объектов под всеобъемлющие гарантии Международного агентства по атомной энергии для достижения цели обеспечения на Ближнем Востоке всеобщего присоединения к Договору;

3. *призывает* это государство присоединиться к Договору без дальнейшего промедления, не разрабатывать, не производить, не испытывать и не приобретать иными способами ядерное оружие, отказаться от обладания ядерным оружием и поставить все свои не охваченные гарантиями ядерные объекты под полномасштабные гарантии Агентства, что явилось бы важной мерой укрепления доверия между всеми государствами региона и шагом на пути к упрочению мира и безопасности;

4. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят четвертой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

5. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный «Опасность распространения ядерного оружия на Ближнем Востоке».

61-е пленарное заседание,
2 декабря 2008 года



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
13 January 2009

Шестьдесят третья сессия
Пункт 93 повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей

[по докладу Первого комитета (A/63/393)]

63/85. Конвенция о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 62/57 от 5 декабря 2007 года,

с удовлетворением напоминая о принятии и вступлении в силу Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие¹, и ее исправленной статьи 1², а также Протокола о необнаруживаемых осколках (Протокол I)¹, Протокола о запрещении или ограничении применения мин, мин-ловушек и других устройств (Протокол II)¹ и его исправленного варианта³, Протокола о запрещении или ограничении применения зажигательного оружия (Протокол III)¹, Протокола об ослепляющем лазерном оружии (Протокол IV)⁴ и Протокола по взрывоопасным пережиткам войны (Протокол V)⁵,

приветствуя результаты работы третьей Конференции государств — участников Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие, по рассмотрению действия Конвенции,

приветствуя также результаты работы совещания 2007 года Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции, состоявшегося 7–13 ноября 2007 года в Женеве,

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1342, No. 22495.

² См. CCW/CONF.II/2, часть II.

³ CCW/CONF.I/16 (Part I), приложение В.

⁴ Там же, приложение А.

⁵ См. CCW/MSP/2003/3, приложение V, добавление II.

приветствуя далее результаты работы девятой ежегодной Конференции Высоких Договаривающихся Сторон, являющихся участниками исправленного Протокола II, которая состоялась 6 ноября 2007 года в Женеве,

приветствуя результаты работы первой Конференции Высоких Договаривающихся Сторон, являющихся участниками Протокола V, которая состоялась 5 ноября 2007 года в Женеве,

напоминая о роли, которую сыграл Международный комитет Красного Креста в разработке Конвенции и протоколов к ней, и приветствуя, в частности, усилия различных международных, неправительственных и других организаций по повышению информированности о гуманитарных последствиях взрывоопасных пережитков войны,

1. *призывает* все государства, которые еще не сделали этого, принять все меры к тому, чтобы как можно скорее стать участниками Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие¹, и прилагаемых к ней протоколов с внесенными в них поправками в целях обеспечения в кратчайшие сроки как можно более широкого присоединения к этим документам, с тем чтобы в конечном итоге обеспечить всеобщее присоединение к ним;

2. *призывает* все государства — участники Конвенции, которые еще не сделали этого, заявить о своем согласии на обязательность протоколов к Конвенции и поправки о распространении сферы применения Конвенции и протоколов к ней на вооруженные конфликты немеждународного характера;

3. *подчеркивает* важность придания универсального характера Протоколу по взрывоопасным пережиткам войны (Протокол V)⁵;

4. *приветствует* дополнительные документы о ратификации и принятии Конвенции или присоединении к ней, а также выражение согласия на обязательность протоколов к ней;

5. *приветствует также* принятие на третьей Конференции по рассмотрению действия Конвенции Плана действий по поощрению универсальности Конвенции и прилагаемых к ней протоколов⁶ и выражает признательность за неустанные усилия по достижению цели обеспечения универсальности, прилагаемые Генеральным секретарем как депозитарием Конвенции и прилагаемых к ней протоколов, Председателем совещания Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции, Председателем первой Конференции Высоких Договаривающихся Сторон, являющихся участниками Протокола V, и Председателем девятой ежегодной Конференции Высоких Договаривающихся Сторон, являющихся участниками исправленного Протокола II, от имени Высоких Договаривающихся Сторон;

6. *приветствует далее* приверженность государств-участников продолжению работы по решению гуманитарных проблем, порождаемых некоторыми конкретными видами боеприпасов во всех их аспектах, включая кассетные боеприпасы, в целях минимизации гуманитарных последствий применения этих боеприпасов;

7. *заявляет о поддержке* работы, выполненной Группой правительственных экспертов с целью провести переговоры по предложению, касающемуся неотложного рассмотрения гуманитарных последствий

⁶ См. CCW/CONF.III/11 (Part II), приложение III.

применения кассетных боеприпасов, обеспечивая при этом сбалансированный учет военных и гуманитарных соображений, и приложить все усилия к тому, чтобы как можно скорее достичь договоренности по этому предложению и представить доклад о достигнутом прогрессе на следующем совещании Высоких Договаривающихся Сторон в ноябре 2008 года;

8. *приветствует* приверженность государств — участников Протокола по взрывоопасным пережиткам войны (Протокол V) эффективному и действенному осуществлению Протокола и решений первой Конференции Высоких Договаривающихся Сторон, обеспечивающих всеобъемлющие рамки для обмена информацией и сотрудничества⁷, и приветствует также созыв первого совещания экспертов в качестве механизма проведения консультаций и обеспечения сотрудничества между государствами-участниками;

9. *с удовлетворением отмечает*, что в 2008 году исполняется 25 лет с момента вступления в силу Конвенции, а также 10 лет с момента вступления в силу исправленного Протокола II;

10. *отмечает*, что в соответствии со статьей 8 Конвенции конференции могут созываться для рассмотрения поправок к Конвенции или к любому из протоколов к ней, для рассмотрения дополнительных протоколов, касающихся других категорий обычного оружия, не охватываемых существующими протоколами, или для обзора сферы применения и действия Конвенции и протоколов к ней и рассмотрения любых предложенных поправок или дополнительных протоколов;

11. *просит* Генерального секретаря оказать необходимую помощь и предоставить такие услуги, включая услуги по составлению кратких отчетов, которые могут потребоваться в связи с проведением второй Конференции Высоких Договаривающихся Сторон, являющихся участниками Протокола V, которая должна состояться 10 и 11 ноября 2008 года, десятой ежегодной Конференции Высоких Договаривающихся Сторон, являющихся участниками исправленного Протокола II, которая должна состояться 12 ноября 2008 года, и совещания Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции, которое должно состояться 13 и 14 ноября 2008 года, а также любым возможным продолжением работы после совещаний;

12. *просит также* Генерального секретаря в его качестве депозитария Конвенции и протоколов к ней продолжать периодически информировать Генеральную Ассамблею с помощью электронных средств о ходе ратификации и принятия Конвенции, ее исправленной статьи¹² и протоколов к Конвенции и присоединения к ним;

13. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный «Конвенция о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие».

61-е пленарное заседание,
2 декабря 2008 года

⁷ См. CCW/P.V/CONF/2007/1 и Согг.2.

**Генеральная Ассамблея**Distr.: General
13 January 2009Шестьдесят третья сессия
Пункт 94 повестки дня**Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей***[по докладу Первого комитета (A/63/394)]***63/86. Укрепление безопасности и сотрудничества в районе Средиземноморья***Генеральная Ассамблея,**ссылаясь на свои предыдущие резолюции по данному вопросу, включая резолюцию 62/58 от 5 декабря 2007 года,**вновь подтверждая* первостепенную роль стран Средиземноморья в укреплении и поощрении мира, безопасности и сотрудничества в районе Средиземноморья,*приветствуя* усилия, прилагаемые европейско-средиземноморскими странами для укрепления своего сотрудничества в борьбе с терроризмом, в частности принятие на Европейско-средиземноморском саммите, проходившем 27 и 28 ноября 2005 года в Барселоне, Испания, Европейско-средиземноморского кодекса поведения в борьбе с терроризмом,*принимая во внимание* все предыдущие заявления и обязательства, а также все инициативы, предпринятые прибрежными странами в рамках недавних встреч на высшем уровне, совещаний на уровне министров и различных форумов в связи с вопросом о районе Средиземноморья,*приветствуя* в этой связи принятие 13 июля 2008 года совместной Декларации Парижского саммита, которое положило начало более тесному партнерству под названием «Барселонский процесс: Союз Средиземноморья», и общую политическую волю к тому, чтобы активизировать усилия для превращения Средиземноморья в зону мира, демократии, сотрудничества и процветания,*признавая,* что безопасность в Средиземноморье имеет неделимый характер и что укрепление сотрудничества между странами Средиземноморья в целях содействия экономическому и социальному развитию всех народов региона внесет значительный вклад в обеспечение стабильности, мира и безопасности в этом районе,*признавая также* предпринятые к настоящему времени усилия и решимость стран Средиземноморья активизировать процесс диалога и консультаций в целях разрешения проблем, существующих в районе Средиземноморья, и устранения причин напряженности и вытекающей из

этого угрозы миру и безопасности, а также растущее осознание ими необходимости дальнейших совместных усилий в целях укрепления экономического, социального, культурного и экологического сотрудничества в этом районе,

признавая далее, что перспективы более тесного европейско-средиземноморского сотрудничества во всех областях могут улучшиться благодаря позитивным событиям, происходящим во всем мире, в частности в Европе, в Магрибе и на Ближнем Востоке,

вновь подтверждая обязанность всех государств содействовать стабильности и процветанию района Средиземноморья и их приверженность соблюдению целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций, а также положений Декларации о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций¹,

отмечая мирные переговоры на Ближнем Востоке, которые должны носить всеобъемлющий характер и обеспечивать соответствующие рамки для мирного урегулирования спорных вопросов в этом районе,

выражая озабоченность по поводу сохранения напряженности и продолжения военной деятельности в отдельных частях Средиземноморья, которые препятствуют усилиям по укреплению безопасности и сотрудничества в этом районе,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря²,

1. *вновь подтверждает*, что безопасность в Средиземноморье тесно связана с европейской безопасностью, а также с международным миром и безопасностью;

2. *выражает удовлетворение* в связи с неизменным стремлением стран Средиземноморья вносить активный вклад в устранение всех причин напряженности в этом районе и в содействие справедливому и прочному решению сохраняющихся проблем этого района мирными средствами, обеспечивая тем самым вывод иностранных оккупационных сил и проявляя уважение к суверенитету, независимости и территориальной целостности всех стран Средиземноморья и к праву народов на самоопределение, и в этой связи призывает в полной мере соблюдать принципы невмешательства, отказа от интервенции, неприменения силы или угрозы силой и недопустимости приобретения территории силой, закрепленные в Уставе и соответствующих резолюциях Организации Объединенных Наций;

3. *высоко оценивает* усилия стран Средиземноморья по решению общих проблем путем принятия скоординированных всесторонних ответных мер, в основе которых лежит дух многостороннего партнерства и которые направлены на достижение общей цели превращения Средиземноморского бассейна в зону диалога, обменов и сотрудничества, являющихся залогом мира, стабильности и процветания, рекомендует им активизировать такие усилия путем принятия, в частности, долгосрочных, многосторонних, целенаправленных и совместных мер по развитию диалога между

¹ Резолюция 2625 (XXV), приложение.

² A/63/138.

государствами этого района и признает роль Организации Объединенных Наций в содействии региональному и международному миру и безопасности;

4. *признает*, что устранение экономических и социальных различий в уровнях развития и других препятствий — а также уважение и более глубокое понимание культурных ценностей других стран — в районе Средиземноморья будут способствовать укреплению мира, безопасности и сотрудничества между странами Средиземноморья в рамках существующих форумов;

5. *призывает* все государства района Средиземноморья, которые еще не сделали этого, присоединиться ко всем подписанным в результате многосторонних переговоров правовым документам, относящимся к области разоружения и нераспространения, обеспечив тем самым необходимые условия для укрепления мира и сотрудничества в этом районе;

6. *рекомендует* всем государствам этого района способствовать формированию необходимых условий для усиления мер по укреплению доверия между ними, содействуя обеспечению подлинной открытости и транспарентности во всех военных вопросах, участвуя, в частности, в системе стандартизированной отчетности Организации Объединенных Наций о военных расходах и представляя точные данные и информацию для включения в Регистр обычных вооружений Организации Объединенных Наций³;

7. *рекомендует* странам Средиземноморья и далее укреплять свое сотрудничество в борьбе с терроризмом во всех его формах и проявлениях, включая возможное применение террористами оружия массового уничтожения, принимая во внимание соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций, и в борьбе с международной преступностью и незаконными поставками оружия, а также незаконным производством, потреблением и оборотом наркотиков, которые создают серьезную угрозу миру, безопасности и стабильности в этом районе и, следовательно, улучшению сложившейся политической, экономической и социальной обстановки и которые подвергают опасности дружественные отношения между государствами, препятствуют развитию международного сотрудничества и ведут к ущемлению прав человека и основных свобод и к подрыву демократических основ плюралистического общества;

8. *просит* Генерального секретаря представить доклад о средствах укрепления безопасности и сотрудничества в районе Средиземноморья;

9. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный «Укрепление безопасности и сотрудничества в районе Средиземноморья».

61-е пленарное заседание,
2 декабря 2008 года

³ См. резолюцию 46/36 L.



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
13 January 2009

Шестьдесят третья сессия
Пункт 95 повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей

[по докладу Первого комитета (A/63/395)]

63/87. Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний

Генеральная Ассамблея,

вновь заявляя, что прекращение взрывов в целях испытания ядерного оружия или любых других ядерных взрывов является эффективной мерой ядерного разоружения и нераспространения, и будучи убеждена, что это представляет собой существенный шаг в реализации систематического процесса в целях достижения ядерного разоружения,

напоминая, что Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, принятый ее резолюцией 50/245 от 10 сентября 1996 года, был открыт для подписания 24 сентября 1996 года,

подчеркивая, что универсальный и поддающийся эффективному контролю Договор является первостепенно важным инструментом в области ядерного разоружения и нераспространения и что по прошествии более десяти лет его вступление в силу носит более неотложный характер, чем когда бы то ни было ранее,

будучи воодушевлена подписанием Договора 180 государствами, в том числе 41 государством из 44, необходимых для вступления Договора в силу, и приветствуя ратификацию Договора 145 государствами, в том числе 35 государствами из 44, необходимых для его вступления в силу, включая три государства, обладающие ядерным оружием,

ссылаясь на свою резолюцию 62/59 от 5 декабря 2007 года,

приветствуя Совместное заявление министров по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, принятое на совещании министров, состоявшемся в Нью-Йорке 24 сентября 2008 года,

1. *подчеркивает* жизненно важное значение и настоятельную необходимость незамедлительного и безоговорочного подписания и ратификации Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний в целях обеспечения его скорейшего вступления в силу;

2. *приветствует* вклад государств, подписавших Договор, в работу Подготовительной комиссии Организации по Договору о всеобъемлющем

запрещении ядерных испытаний, в частности в ее усилия по обеспечению того, чтобы при вступлении Договора в силу режим контроля за его соблюдением был в состоянии отвечать требованиям в отношении контроля, установленным в Договоре, как это предусмотрено в статье IV Договора;

3. *подчеркивает* необходимость сохранения импульса в усилиях по завершению формирования всех элементов режима контроля;

4. *настоятельно призывает* все государства не производить испытательных взрывов ядерного оружия и любых других ядерных взрывов, продолжать соблюдать мораторий в этом отношении и воздерживаться от действий, которые лишили бы Договор его объекта и цели, подчеркивая при этом, что эти меры не носят — в отличие от вступления Договора в силу — постоянного и юридически обязательного характера;

5. *призывает* к поддающейся проверке денуклеаризации Корейского полуострова мирным путем на основе успешного осуществления Совместного заявления от 19 сентября 2005 года и первоначальных мер и мер второго этапа его реализации, согласованных в рамках шестисторонних переговоров;

6. *настоятельно призывает* все государства, которые еще не подписали Договор, подписать и ратифицировать его как можно скорее;

7. *настоятельно призывает* все государства, которые подписали, но еще не ратифицировали Договор, особенно те государства, ратификация Договора которыми нужна для его вступления в силу, ускорить свои процессы ратификации в целях обеспечения их скорейшего успешного завершения;

8. *приветствует* ратификацию Договора в 2008 году Колумбией, Барбадосом, Малайзией и Бурунди, а также его подписание в 2008 году Ираком и Тимором-Лешти в качестве важных шагов на пути к скорейшему вступлению Договора в силу;

9. *настоятельно призывает* все государства продолжать заниматься этим вопросом на самом высоком политическом уровне и в тех ситуациях, когда у них есть такая возможность, способствовать присоединению к Договору благодаря двусторонним и совместным информационно-просветительским мероприятиям, семинарам и другим средствам;

10. *просит* Генерального секретаря в консультации с Подготовительной комиссией Организации по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний подготовить доклад об усилиях государств, которые ратифицировали Договор, по приданию ему универсального характера и о возможностях оказания тем государствам, которые обратятся с соответствующей просьбой, помощи в деле осуществления ими процедур ратификации и представить такой доклад Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят четвертой сессии;

11. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный «Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний».

61-е пленарное заседание,
2 декабря 2008 года



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
13 January 2009

Шестьдесят третья сессия
Пункт 96 повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей

[по докладу Первого комитета (A/63/396)]

63/88. Конвенция о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции, касающиеся полного и эффективного запрещения бактериологического (биологического) и токсинного оружия и его уничтожения,

отмечая с удовлетворением, что участниками Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении¹ являются 162 государства, в том числе все постоянные члены Совета Безопасности,

учитывая свой призыв ко всем государствам — участникам Конвенции принимать участие в осуществлении рекомендаций конференций по рассмотрению действия Конвенции, в том числе в обмене информацией и данными, согласованном в Заключительной декларации третьей Конференции участников Конвенции по рассмотрению действия Конвенции², и предоставлять такую информацию и данные — в соответствии со стандартизированной процедурой — Генеральному секретарю на ежегодной основе и не позднее 15 апреля,

приветствуя содержащееся в Заключительной декларации четвертой Конференции по рассмотрению действия Конвенции³ подтверждение того, что применение бактериологического (биологического) и токсинного оружия и его разработка, производство и накопление его запасов при всех обстоятельствах реально запрещаются по статье I Конвенции,

напоминая о принятом на шестой Конференции по рассмотрению действия Конвенции решении провести четыре ежегодных совещания

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1015, No. 14860.

² BWC/CONF.III/23, часть II.

³ BWC/CONF.IV/9, часть II.

государств-участников продолжительностью в одну неделю каждое начиная с 2007 года и до созыва седьмой Конференции по рассмотрению действия Конвенции, которая должна состояться не позднее конца 2011 года, и проводить в целях подготовки к каждому совещанию государств-участников совещание экспертов продолжительностью в одну неделю⁴,

1. *с удовлетворением отмечает* увеличение числа государств — участников Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении¹, вновь обращается ко всем государствам, подписавшим Конвенцию, но еще не ратифицировавшим ее, с призывом безотлагательно сделать это и призывает те государства, которые не подписали Конвенцию, в кратчайшие сроки стать ее участниками, содействуя тем самым обеспечению всеобщего присоединения к Конвенции;

2. *приветствует* информацию и данные, представленные к настоящему времени, и повторяет свой призыв ко всем государствам — участникам Конвенции принимать участие в обмене информацией и данными, согласованном в Заключительной декларации третьей Конференции участников Конвенции по рассмотрению действия Конвенции²;

3. *приветствует также* успешное начало межсессионного процесса 2007–2010 годов и в этой связи приветствует далее обсуждение, нацеленное на поощрение общего понимания и эффективных действий в отношении тем, согласованных на шестой Конференции по рассмотрению действия Конвенции⁵, и настоятельно призывает государства-участники продолжать активно участвовать в межсессионном процессе;

4. *с удовлетворением отмечает*, что на шестой Конференции по рассмотрению действия Конвенции был согласован ряд мер по обновлению механизма передачи информации в рамках мер укрепления доверия;

5. *напоминает* о решениях, принятых на шестой Конференции по рассмотрению действия Конвенции⁶, и призывает государства — участники Конвенции содействовать их выполнению;

6. *настоятельно призывает* государства-участники продолжать тесно взаимодействовать с Группой имплементационной поддержки, Сектор по секретариатскому и конференционному обеспечению Конференции по разоружению, Управление по вопросам разоружения, в выполнении ею своего мандата в соответствии с решением шестой Конференции по рассмотрению действия Конвенции;

7. *просит* Генерального секретаря продолжать оказывать необходимую помощь правительствам — депозитариям Конвенции и предоставлять такие услуги, которые могут потребоваться в связи с осуществлением решений и рекомендаций конференций по рассмотрению действия Конвенции, включая оказание всесторонней помощи в проведении ежегодных совещаний государств-участников и совещаний экспертов;

⁴ BWC/CONF.VI/6, часть III, пункт 7.

⁵ BWC/CONF.VI/6.

⁶ Там же, часть III, пункты 1 и 7.

8. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный «Конвенция о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении».

*61-е пленарное заседание,
2 декабря 2008 года*



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
8 January 2009

Шестьдесят третья сессия
Пункт 89 повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей

[по докладу Первого комитета (A/63/389)]

63/240. На пути к договору о торговле оружием: установление общих международных стандартов в отношении импорта, экспорта и передачи обычных вооружений

Генеральная Ассамблея,

руководствуясь целями и принципами, закрепленными в Уставе Организации Объединенных Наций, и вновь заявляя о своем уважении международного права и приверженности ему,

ссылаясь на свои резолюции 46/36 L от 9 декабря 1991 года, 51/45 N от 10 декабря 1996 года, 51/47 B от 10 декабря 1996 года, 56/24 V от 24 декабря 2001 года, 60/69 и 60/82 от 8 декабря 2005 года и 61/89 от 6 декабря 2006 года,

признавая, что контроль над вооружениями, разоружение и нераспространение имеют существенно важное значение для поддержания международного мира и безопасности,

вновь подтверждая неотъемлемое право всех государств на индивидуальную или коллективную самооборону в соответствии со статьей 51 Устава,

признавая право всех государств производить, импортировать, экспортировать, передавать и сохранять обычные вооружения для удовлетворения потребностей самообороны и обеспечения безопасности, а также для участия в операциях в поддержку мира,

напоминая об обязанностях всех государств в полной мере соблюдать эмбарго в отношении оружия, вводимые Советом Безопасности в соответствии с Уставом,

вновь заявляя о своем уважении международного права, включая международные стандарты в области прав человека и нормы международного гуманитарного права, и Устава,

отмечая и поощряя соответствующие инициативы, совместно предпринимаемые государствами на международном, региональном и субрегиональном уровнях, включая инициативы Организации Объединенных Наций, и роль неправительственных организаций и гражданского общества в деле укрепления сотрудничества, расширения обмена информацией,

повышения уровня транспарентности и осуществления мер укрепления доверия в сфере ответственной торговли оружием,

признавая, что отсутствие общих международных стандартов в отношении импорта, экспорта и передачи обычных вооружений является одним из факторов, способствующих конфликтам, насильственному перемещению людей, преступности и терроризму, тем самым создавая угрозу миру, примирению, безопасности, стабильности и устойчивому социально-экономическому развитию,

отмечая растущую во многих регионах мира поддержку в отношении заключения согласованного на недискриминационной, транспарентной и многосторонней основе юридически обязательного документа об установлении общих международных стандартов в отношении импорта, экспорта и передачи обычных вооружений, в том числе путем проведения региональных и субрегиональных симпозиумов и семинаров для обсуждения инициативы, выдвинутой Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 61/89,

учитывая должным образом выраженные государствами-членами мнения относительно осуществимости заключения, сферы применения и набросков параметров всеобъемлющего, юридически обязательного документа об установлении общих международных стандартов в отношении импорта, экспорта и передачи обычных вооружений, которые были представлены Генеральному секретарю по его просьбе¹,

приветствуя доклад Генерального секретаря², который был подготовлен при содействии Группы правительственных экспертов и в котором говорится о том, что с учетом сложности вопросов, касающихся передачи обычных вооружений, необходимо продолжать заниматься в рамках Организации Объединенных Наций, на поэтапной основе открытым и транспарентным образом, проблемой международной торговли обычными вооружениями для достижения, на основе консенсуса, сбалансированного решения, которое принесет пользу всем, причем такие усилия должны основываться на принципах Устава Организации Объединенных Наций,

будучи *преисполнена решимости* предотвратить переток обычных вооружений, включая стрелковое оружие и легкие вооружения, с легального рынка на нелегальный рынок,

1. *одобряет* доклад Генерального секретаря², подготовленный при содействии Группы правительственных экспертов с учетом мнений государств-членов¹;

2. *призывает* все государства осуществлять и учитывать на национальном уровне соответствующие рекомендации, содержащиеся в пунктах 28 и 29 доклада Генерального секретаря, и рекомендует всем государствам внимательно изучить вопрос о том, как добиться такого осуществления в целях обеспечения того, чтобы их национальные системы и меры внутреннего контроля соответствовали как можно более высоким стандартам, для предотвращения перетока обычных вооружений с легального рынка на нелегальный рынок, где они могут быть использованы для совершения террористических актов, организованными преступными

¹ См. A/62/278 (Parts I and II) и Add.1-4.

² См. A/63/334.

группами и для совершения других преступных деяний, и призывает далее государства, обладающие соответствующими возможностями, оказывать помощь в этой связи по получении соответствующей просьбы;

3. *постановляет* для содействия дальнейшему рассмотрению вопроса об осуществлении соответствующих рекомендаций, содержащихся в пункте 27 доклада Генерального секретаря, на поэтапной основе открытым и транспарентным образом всеми государствами — членами Организации Объединенных Наций учредить рабочую группу открытого состава, которая начиная с 2009 года проведет до шести сессий продолжительностью в одну неделю каждая, из которых две сессии, запланированные на 2009 год, будут проведены в Нью-Йорке соответственно 2–6 марта и 13–17 июля;

4. *постановляет также*, что рабочая группа открытого состава проведет в Нью-Йорке 27 февраля 2009 года однодневную организационную сессию, чтобы согласовать организационные моменты, связанные с деятельностью рабочей группы, включая сроки и места проведения ее будущих основных сессий;

5. *постановляет далее*, что в 2009 году рабочая группа открытого состава займется дальнейшим рассмотрением тех элементов доклада Группы правительственных экспертов², по которым можно было бы прийти к консенсусу, для их включения в потенциальный юридически обязательный договор об импорте, экспорте и передаче обычных вооружений, который обеспечил бы сбалансированное решение, которое принесет пользу всем, причем такое рассмотрение должно основываться на принципах Устава Организации Объединенных Наций и других существующих международных обязательствах, и постановляет препроводить первоначальный доклад рабочей группы для рассмотрения Генеральной Ассамблеей на ее шестьдесят четвертой сессии;

6. *просит* Генерального секретаря препроводить ответы государств-членов и доклад Группы правительственных экспертов рабочей группе открытого состава и оказать этой рабочей группе всю необходимую помощь, включая предоставление важнейшей справочной информации и соответствующих документов;

7. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный «На пути к договору о торговле оружием: установление общих международных стандартов в отношении импорта, экспорта и передачи обычных вооружений».

*74-е пленарное заседание,
24 декабря 2008 года*